Instruction Manual

Refrigerator

No Frost

Model

R-M700VAG9HX



Thank you very much for purchasing the HITACHI refrigerator.
Before using this please read the instruction manual carefully for the correct usage.

Maintenance work must only be carried out at workshop
by well-trained maintenance worker

HITACHI
Inspire the Next

Contents

Preparation for Use

Warnings and Cautions for Safety .. 2
Preparations before Use 5
- Installation 5
- Before Use 6
- Optimal Food Storage 6

Operation

Location of Food Storage 7
How to use Control panel and ECO Monitoring Sensor 8
- Names and Functions of Display, Button, Each Component 8
- ECO Monitoring Sensor 8
- Temperature Control 9

Others function 9
- Quick Freezing 10
- Quick Cooling 10
- Child Lock 11
- Energy Saving 11
- Door Alarm ECO Alarm Functions 11
- Auto Door 12

Freezer Compartment 13
Refrigerator Compartment 14
Vegetable Compartment 15
Vacuum Compartment 16
How to use the Ice Dispenser and Water Dispenser 17
- How to Fill the Water Tank 18
- How to use the Ice Dispenser 19
- When using the Automatic Ice Maker.. 20
- How to use the Water Dispenser 21
- Maintenance 21

Maintenance and Troubleshooting

Maintenance (General Matter) 24
Maintenance (Vacuum compartment) 25
Part Removal 26
- How to remove parts 26
- Take urgent action when ice jams 27

Troubleshooting 28
- General Problem 28
- Ice Dispenser and water Dispenser 29
- Auto Door 31
- Vacuum Compartment 32
- Dew or Frost is generate 33

For household use only

R600a

Refrigerant

Warnings and Cautions for Safety

To avoid harm to the user, other persons or damage to property, please read and follow the warnings and cautions below and those given throughout this manual.

The following warnings and cautions are categorized by the level of possible harm or damage that may occur from ignoring directions.

Warning	This pictograph indicates "There is high possibility of serious injury or death, if ignored".
Caution	This pictograph indicates "There is a high possibility of injury or damage to property if ignored".

The symbols are shown as below clearly showing the significance of directions.

The symbols below are examples.	
⚠	This symbol is an alert mark.
⊘	This symbol indicates "prohibited".
❗	This symbol indicates "necessary".

■ This refrigerator uses flammable refrigerants The symbol column below states the precautions on flammable refrigerants.

R600a

This symbol denotes the precautions on flammable refrigerants.

⚠ WARNING

When you install ... To avoid fire, electric shock, and injury.

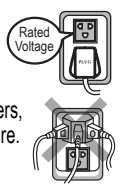
■ Do not install the refrigerator in a place,where it may come in contact with water.
- Do not install the refrigerator in a place exposed to rain.
- This may impair electricity insulation and cause electric shock or fire.



■ Ground this refrigerator to prevent electric shock and noise interference. Always ground this refrigerator and install earth leakage circuit breaker when using it in places with high humidity or moisture.(Please consult with a retailer or HITACHI service center.)

Power Cord and Power Plug ...To avoid fire, electric shock.

■ Do not connect the refrigerator plug to any wall outlet whose power capacity is less than the refrigerator's. Also,do not use power sources that are not a rated voltage.
- If a power source is shared with other appliances using double or multipoint adapters, the adapter may heat up adapters, the adapter may heat up beyond the normal level and cause fire.



■ Connect the power plug firmly to a power outlet with the cord running down.
- Connection of the power plug with the ord running up could apply stress on the cord and cause electrical short or overheat, which could result in electrical shock or fire.
- Incomplete connection of the power plug could result in electrical shock or fire due to heat.



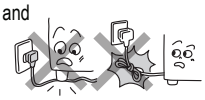
■ Do not use a damaged or loose power plug or power outlet. This may cause fire or electric shock.



■ If the supply cord is damaged,it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



■ Do not cut, bend, fold the power cord to avoid fire and and electric shock.



■ Clean the dust on the power plug frequently with a dry cloth.
- Unplug the power plug and wipe it with a dry cloth.
- An insulation failure due to moisture, when dust collects on the power plug, may cause fire.



■ Do not insert or remove the power plug with wet hands.



■ Be sure to unplug the power plug before maintaining the refrigerator. (☞ P.24)
- Be sure to hold the power plug to unplug.



During daily use ...To avoid fire, electric shock.

■ Do not splash water on or inside the refrigerator.
- This may impair electricity insulation causing electric shock or fire.
- This may also cause the gas leakage because of pipe rust.



■ Do not put water containers or foreign articles on the top of the refrigerator.
- Opening and closing doors etc. may cause the articles on the top of the refrigerator may fall down, resulting in injury.



■ Do not disassemble, repair, or modify your refrigerator by yourselves.
- Please consult with a retailer if any repair is required.



■ Do not use the refrigerator in the atmosphere of flammable gas.
- Sparks from points of electrical contacts such as door switches may ignite a fire.



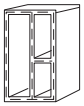
■ Do not use other electrical appliances in the food storage compartment,unless it is the type recommended by the manufacturer.



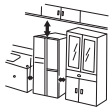
■ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process,other than those recommended by the manufacturer.



■ Do not damage the refrigerant circuit.



■ Keep ventilation openings in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



⚠ WARNING

During daily use ...To avoid fire, electric shock.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or metal capabilities, lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

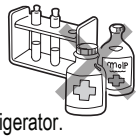


- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Children getting inside may not be able to get out.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervisor.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliance.

- Do not hang on the doors or step up on the various compartments.
- Injury may be caused by the refrigerator tipping over or hands getting caught in door.



- Medicines, chemicals, research and experimental substances should not be stored in the refrigerator.
- Substances that require precise conditions for storage cannot be stored in a domestic refrigerator.



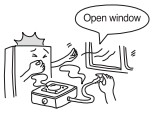
- Ether, liquid propane gas, solvent, etc. which volatile cannot be stored in this refrigerator.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.



- If you find something wrong with the refrigerator, immediately unplug and consult with the retailers.



- In the event of a flammable gas leak, do not touch the refrigerator and open windows to ventilation.



- When replacing the refrigerator interior lamp, unplug the power cord. Use the specified lamp and fix it firmly when replacing. (☞ P.26)



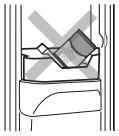
- Do not make an impact on the glass-made doors or shelves.
- They are made of tempered glass; however, an excess impact may result in breakage, and is dangerous.



- Do not put your hands into the Ice Bank of the Ice Dispenser.
- The Ice Dispenser mechanism revolves and may result in injury.



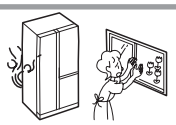
- Do not continue using the refrigerator with the Ice Bank being detached.
- The Ice Dispenser mechanism revolves and may result in injury.



- Do not touch the mechanism of the automatic ice maker.
- There is a danger of injury when the mechanism is working.



- Do not damage the refrigerant circuit.
- If you happen to damage the refrigerant tube, stay away from the refrigerator and avoid using fire and electrical appliances.
- Open the window to ventilate and contact retailers or service center.



- When an infant child may use the Auto Door to make mischief, please stop the Auto Door function.



(☞ P.12)

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

When discarding the refrigerator.

- Follow the instructions of your region when discarding.
- This refrigerator uses R-600a for the refrigerant and cyclopentane for the blowing agent of the urethane heat insulation.

- When discarding the refrigerator, remove the door gaskets.
- To avoid a risk of an infant or child to be entrapped inside.



Warnings and Cautions for Safety

To avoid harm to the user, other persons or damage to property, please read and follow the warnings and cautions below and those given throughout this manual.

⚠ CAUTION

During daily use ...To avoid illness and injury.

■ Do not put bottles, etc. forcibly in the door pockets.
● This may cause bottles dropping down or door pockets coming off.



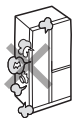
■ Do not have food items protruding over the front edge of each shelf.
● Doors may not be closed properly or the door pockets may drop down. Injury may be caused from items like bottles falling and knocking over your feet.



■ Do not store food which smells or food whose color is changed abnormal.
● Such an action may cause diseases.



■ Do not store glass bottles in the freezer compartment.
● Bottles may break by the contents freezing and cause injury.



■ Food and containers inside the freezer compartment should not be touched with wet hands.
● This may cause frost injury. (Especially in case of metal items.)



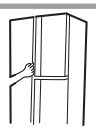
■ Do not put your hands into the bottom surface of the refrigerator cabinet.
● When cleaning, putting your hands near the bottom surface of the refrigerator may result in injury by thin metal sheets.



■ Do not hold the top, bottom and side of the doors when closing them.
● This may result in your fingers caught by the door edge.



■ Be sure to hold the handle firmly to open and close the door.



■ If someone else is using the refrigerator, do not open or operate the control panel.
● Fingers may get caught in the spaces between the doors and may cause injury.



■ Do not have your feet too close when opening the door of the refrigerator.
● When opening the door, your feet may be hit, resulting in injury.



■ Do not store food or foreign articles in the Ice Bank of the Ice Dispenser. Also, be careful not to let them go in.



■ Do not put your fingers into the ice outlet , or do not touch the components around the opening.



■ Be careful not to operate the Auto Door when another person is in front of the refrigerator, which may lead to personal injury unexpectedly caused by the opening door.

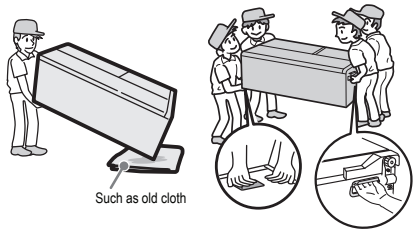
When moving or carrying ...To avoid damaging, wetting, soiling the floor, or to avoid injury.

■ Do not use door handles when carrying the refrigerator.
■ Never use the carrying handles to hang up with a chain hoist or similar machines.

■ On a floor that is easily scratched do move the refrigerator using the wheels at its base. The wheels may scratch the floor.
● For a floor that may be easily scratched, lay a protective mat, etc. .



■ Use the carrying handle when carrying the refrigerator.
● Hold the carrying handles only. If you hold door handles, your hands may slip and may cause injury.
● More than 4 persons should carry the refrigerator for safety reasons.
● Carry it with the doors facing upward.
■ Before carrying the refrigerator:
● Take out the food items and ice cubes.
● Dispose of the water in the evaporating tray located in the bottom of the refrigerator.
● Place the protective mat or cloth on the floor on which you move.
● Finally carry the refrigerator with the doors facing upward.
■ Secure the doors well with adhesive tapes so they do not open.
■ If transporting in a vehicle, do not load the refrigerator on its side. This could damage the compressor.



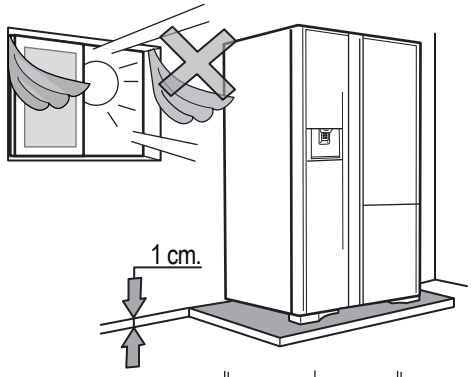
Preparations before Use

1 Installation

1. Check the width of the doors of the house.

- Following shows the installation dimensions for this refrigerator. Be sure to check if you with refrigerator can pass the house doors.
- The refrigerator doors may have to be removed if the width or depth of the refrigerator are more than the width of the house doors.
- To remove the refrigerator door, please consult with the retailer.

2. Install the refrigerator in the following place.

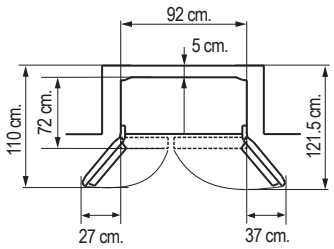


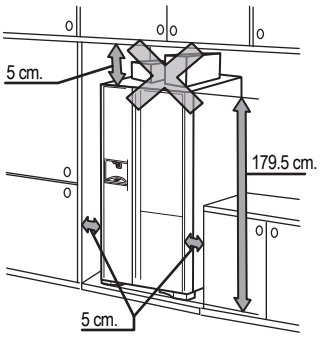
- Install on a rigid and level floor.
  - If you install on a such a floor, place a wood board (1cm thick) and place the refrigerator on the board.
    - In case that the floor may be deformed or floor color may be changed due to a heat from the refrigerator.
    - In case of soft or fragile floors on which the refrigerator might incline.
- Do not install where the refrigerator is exposed on a direct sunlight or other heat sources.
  - Such circumstances may result in poor cooling performance or electricity costs increase.
  - Direct sunlight will cause discoloration of the plastic parts of the refrigerator.
- Install in a atmosphere which is dry or has air ventilation.
  - This helps to avoid rusting and keeps electricity costs down.

* If you wish to install the refrigerator in a hot spring area exposed to sulfide gas, you may need to apply anti-rust treatment to the piping. Contact your dealer in advance. A failure caused by that gas damage will not be covered under guarantee.

3. Allow enough space to release heat.

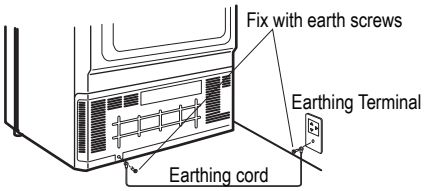
- The refrigerator requires enough air ventilation space around the cabinet to have efficient cooling performance.
  - At least 5 cm space must be secured for the left/right, top and back side of the refrigerator to the wall.
- To ensure that the doors can open properly and fully, make sure that the following space is avilable. Please check the available space before installation.





4. Earthing wiring.

- Ground this refrigerator to prevent electric shock and noise interference. Always ground this refrigerator when using it in places with high humidity or moisture. (Please consult with retailers.)



⚠ WARNING Do not connect the ground line to a gas pipe, telephone line or lightning rod.

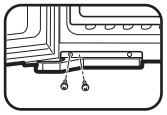
5. Adjusting the adjustable legs to keep the left/right refrigerator door level.

- Without adjusting the legs, door height may not be level, or there may be abnormal vibration or noises depending on floor conditions. Follow the instructions below.

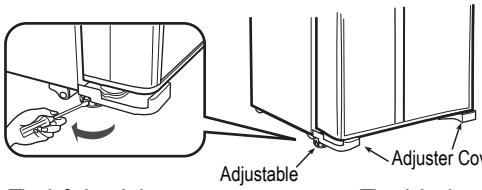
① Turn the adjustable legs to lower the adjustable legs until they touch the floor firmly.

② Compare the height of left and right doors and lower adjustable leg whose door height is lower than the other until the both door height become level.
- Turn the adjustable leg for 1 turn makes approx. 1 mm door height change.
- It will take several days until the legs fits the floor and the door height becomes stable.

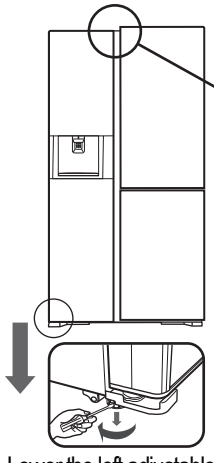
- In case that the adjustable legs are difficult to turn:
  - Remove 2 screws and then remove the adjuster cover.
  - Insert a screw driver to a groove of the adjustable leg and turn.



Remove 2 screws (both sides)

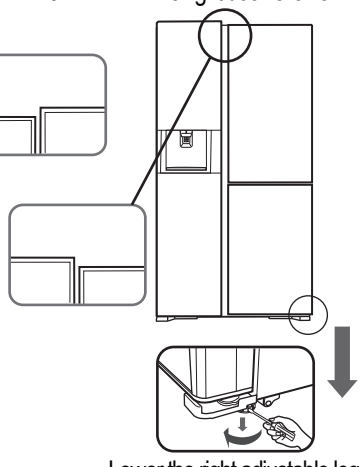


■ The left door is lower.



Lower the left adjustable leg

■ The right door is lower



Lower the right adjustable leg

Preparation before Use (Continuation)

2 Before Use

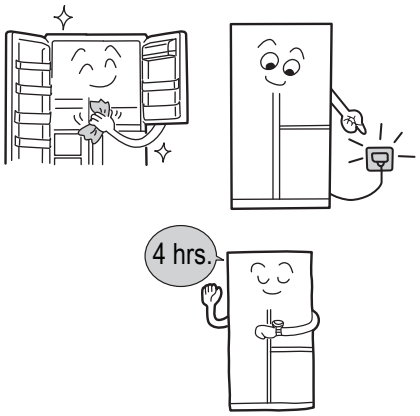
A refrigerator is not an appliance that increases the freshness of food but it is an appliance to brake the food being spoiled to some extent. Please follow the User's Guide carefully and take proper actions to keep food fresh.

1. Cleaning inside the refrigerator.
   - ■ Wipe the surface gently with wet soft cloth.
2. Connect the refrigerator to an exclusive wall power outlet.
   - ■ The refrigerator can be connected to an outlet soon after it is installed.
   - ■ Surely use with the rated voltage and exclusive power outlet.

NOTICE

- 30 seconds after the power is connected, the compressor will start.

3. Allow enough duration for sufficient cooling before storing food.
   - ■ It may take about 4 hours to fully cool down and could even take about 24 hours when the ambient temperature is high.



3 Optimal Food Storage

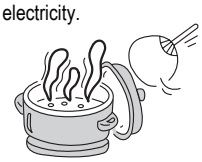
Keep enough space between food.

- Several food placed too close together may obstruct the flow of cold air. Keep enough space.



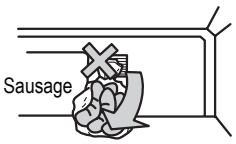
Make food cool enough before putting it in the refrigerator.

- Putting warm food in the refrigerator raises the inside temperature and wastes electricity.



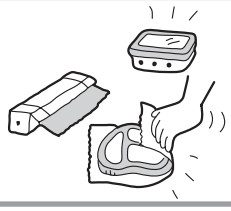
Do not block the Cold Air Vent.

- This will adversely affect the cool air flow and may not keep the temperature inside even. Moreover, it could result in food near the vent freezing.



Keep the food wrapped or sealed and store.

- Using plastic wrap or sealed containers prevents the food from drying or transition of smells.



Keep food hygienic.

- A surprising amount of unhygienic substances can be found on food.

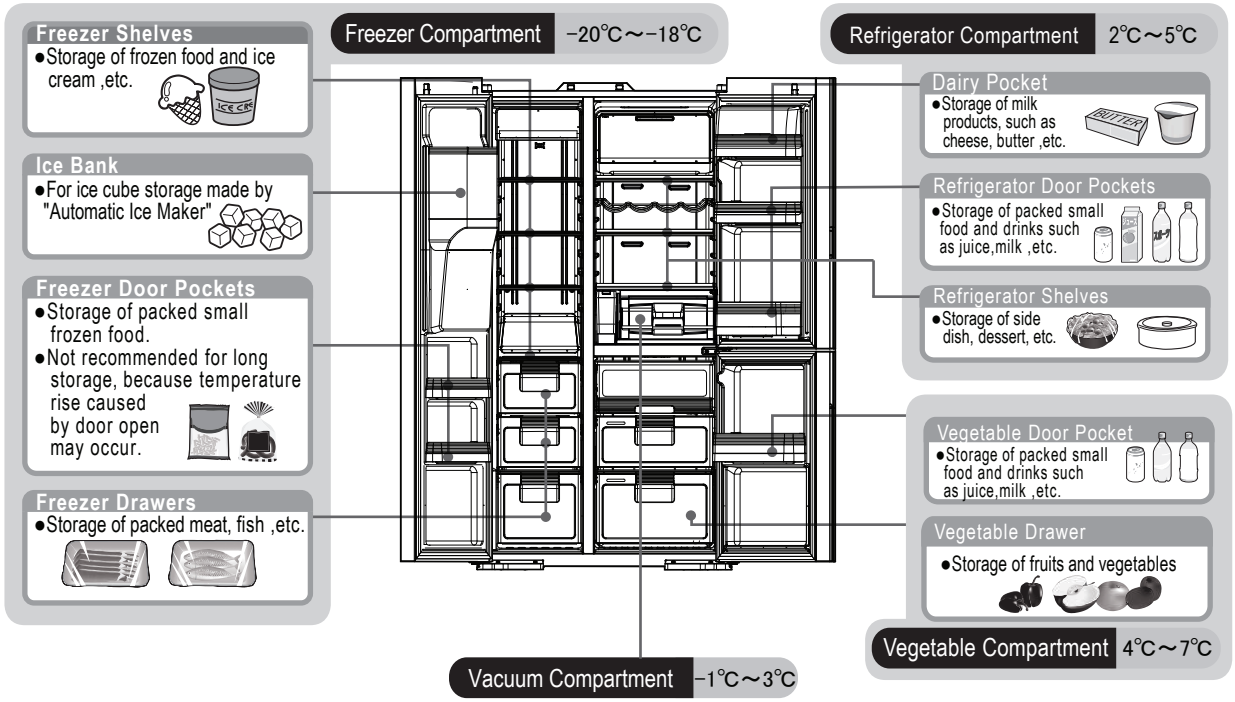


Do not place warm food on the chilled food.

- This will warm up the already chilled food.



Location of Food Storage



NOTICE

- Above temperatures are the approximate values in the conditions of outside temperature 32℃,the setting of the refrigerator compartment, freezer compartment while doors being closed and without food storage is shown in the table.
- Door pocket temperatures may be little higher than above temperatures.

With the ability to prevent oxidation, the product can preserve the nutrients and tastes of food longer than conventional food conservation techniques.

Food to be stored

Meats/processed meats



Beef/pork/chicken/ ham/sausage/etc...

Fishes and seafood



Salmon/Mackerel/seafood boiled fish paste/etc...

Vegetables and fruits



Salad vegetables/ bell pepper/apple/orange/ kiwi/etc...



Coffee bean/tea leaf/dairy products/ nuggets/etc...

Food not recommended to be stored

Vegetables vulnerable to low temperature
Skin of the vegetables that are vulnerable to low temperature will sink or change the colors, please store them in vegetable compartment.



Egg plant/cucumber/roselle fruit/asparagus/ginger/sweet pepper/etc...

Food and containers should be stored with care

Food should be kept in a closed plastic bag.
Store the food carefully because the bag will be swollen and press on other food.

Be careful



Such as sausage and cheese in bags

Closed and sealed plastic containers.
Please pick containers out carefully because the doors of the containers may be detached.

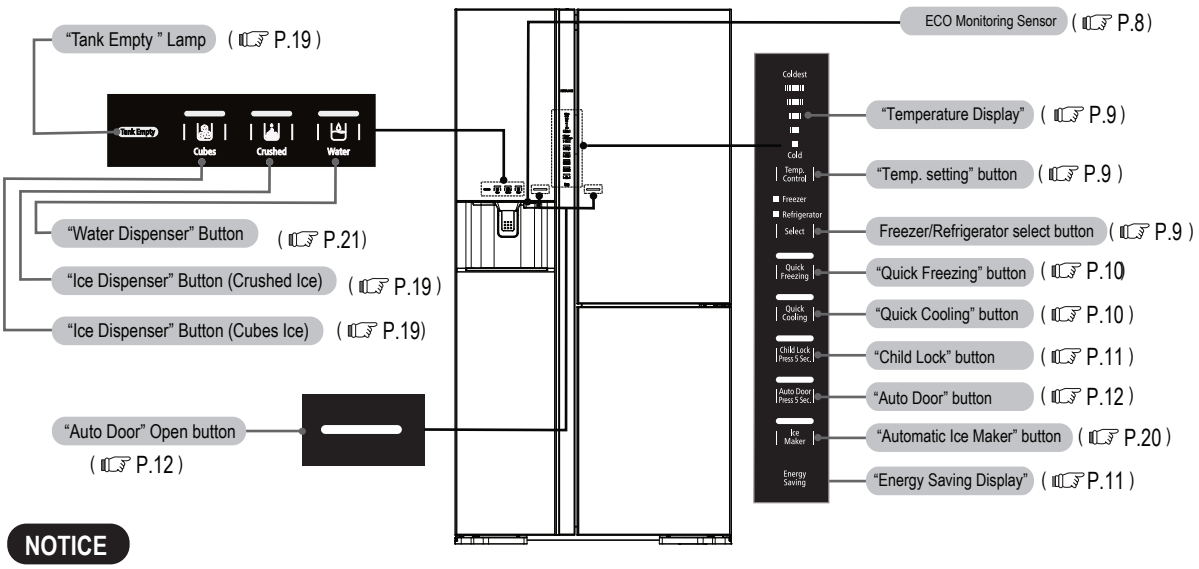
Be careful



How to use Control panel and ECO Monitoring Sensor

1 Names and Function of Display, Button,Each Component.

The Control Panel is a touch panel made of glass. To change a setting, Just touch and switch the setting.



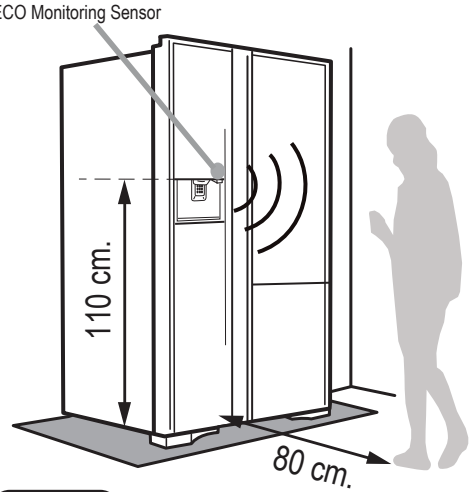
NOTICE

- If you unplug the power plug or a power failure occurs and then the refrigerator restarts, the temperature display and each setting will be automatically resumed.
- Approximately 10 sec. after the end of operation, indicator LED become unlit.
- Respones of the touch panel may change depending on the surrounding temperature,humidity, physical condition of the user or operation status of the adjoining electric product.
- The panel may not respond if it is wet or dirty.

2 ECO Monitoring Sensor

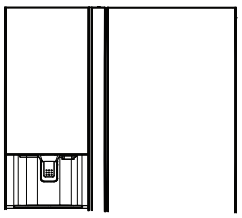
- The controller section is displayed automatically only when the refrigerator is used and provides guidance in a user-friendly manner.

ECO Monitoring Sensor



■ Nobody else

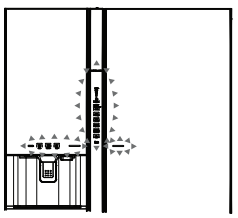
when nobody is near the refrigerator, control panel is not displaying



Lamp lights off.

■ When somebody approach

When somebody comes to the front of refrigerator in ECO monitoring zone(about 80 cm.), control panel is displaying automatically.



Lamp lights on.

CAUTION

- Avoid placing the refrigerator in the hallway or areas where the most peoples walk through it.
- ECO Monitoring Sensor can detect people near refrigerator only.
- If the sensor cover dirty may cause sensor error. Always clean it with dry cloth.
- Do not put any things in the detecting area.

NOTICE

When the ECO Monitoring Sensor does not work. You can light up the touch screen button as follows

- Touch any on button area (water ice dispenser or control area)
- Push the water / Ice dispenser
- Open any door.

How to use Control panel and ECO Monitoring Sensor

3 Temperature Control

- The initial temperature setting of the refrigerator compartment is 3 levels, and the freezer compartment is 3 levels.
- The temperatures displayed on the control panel, are targetted temperatures, and may not be actual. The actual temperature is subject to food and ambient condition.

■ Freezer Compartment

■ Freezer
■ Refrigerator

Select → Temp. Control

Touch "Select" button" Freezer " lamp light is on.

Touch "Temp.Control" button to setting a temperature

When storing neither frozen food nor ice cream.	For normal use.	When making ice quickly or making frozen food quickly. Or, a surrounding temperature is high and the Freezer compartment is not cold enough.
Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold
Cold	Normal	Coldest
(Sound " Pi ")	(Sound " Pi Pi ")	(Sound " Pi ")

The display is indicating the status of temperature setting.

■ Refrigerator Compartment

■ Freezer
■ Refrigerator

Select → Temp. Control

Touch "Select" button " Refrigerator " lamp light is on.

Touch "Temp.Control" button to setting a temperature

When the food is too cold	For normal use.	When cooling food more coldly or quickly
Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold
Cold	Normal	Coldest
(Sound " Pi ")	(Sound " Pi Pi ")	(Sound " Pi ")

The display is indicating the status of temperature setting.

Other Functions

1 To set the fine adjustment of the temperature

(Refrigeration compartment/ Freezer Compartment)

Temp. Control → Pi! → 1,2,...5 Seconds → Peep!

Touch " Temp. Control" for 5 seconds until 1 "Peep" sound is heard.

Touch "Select" and "Temp control" to make as adjustment.

Each time you touch the button, the corresponding indicator lamp changes in order shown below (9 steps).

(■ Lighting ✳ Blinking ▢ Turned off)

Indication lamp	Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold	Coldest / Cold
Setting	Cold	➡	➡	➡	Normal	➡	➡	➡	Coldest
Sound	Pi !	Pi !	Pi !	Pi !	Pi Pi!	Pi !	Pi !	Pi !	Pi !

2 To cancel the fine adjustment of the temperature

Touch " Temp. Control " button for 5 seconds until "PiPi!" sound is heard and you can set temperature by normal step (5 steps)

Temp. Control → Pi! → 1,2,...5 Seconds → PiPi!

Touch " Temp. Control " for 5 seconds until 1 "PiPi!" sound is heard.

NOTICE

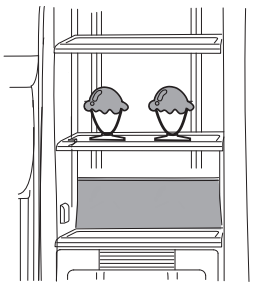
- This function is subjected to change according model type.
- Factory setting, the adjustment temperatrure by normal step (5 steps).

Other Functions

3 "Quick Freezing"

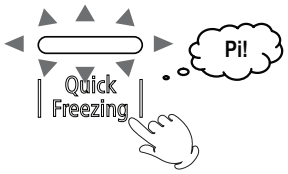
■ When you wish to store frozen food at a lower temperature than usual ,use this button.

1. Put food on the quick Freezing corner.



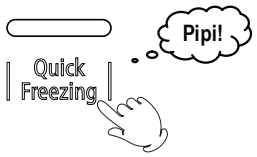
"Quick Freezing" corner is located on the center shelf infront of freezer.

2. Touch "Quick Freezing" button, and start operation of "Quick Freezing".



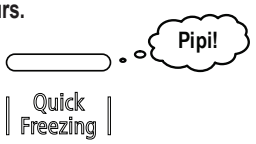
Lamp lights on.

3. Touch again "Quick Freezing, and stop the operation.



Lamp lights off.

"Quick Freezing" will be finished automatically in approximately 2 hours.



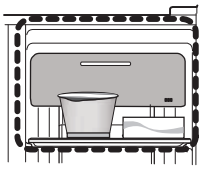
NOTICE

- During "Quick Freezing", priority cooling of the freezer compartment will be done, Thus,try to avoid unnecessary opening and closing the doors not to have a temperature rise of the refrigerator compartment.
- After "Quick Freezing" is automatically finished, if the button is pressed again ,the lamp will turn on, however, the next "Quick Freezing" operation will not start. After 60 minutes, the operation will be started again.
- During defrost periods, even if "Quick Freezing" lamp is on, no operation will be made. After finishing the defrost operation, "Quick Freezing" will be automatically started.
- Normaly, Lamp is off when no operation approximately 10sec. after the end of operation indicator LED become unlit.

4 "Quick Cooling"

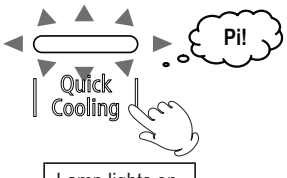
■ When you want to cool food or drinks quickly, use this function.

1. Put food on the quick cooling corner.
"Quick Cooling" corner is located on the upper part of the refrigerator compartment.



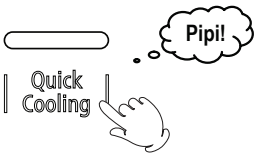
"Quick Cooling"is more effective if food is placed near the back wall of the refrigerator compartment.

2. Touch "Quick Cooling" button to start Operation.



Lamp lights on.

3. To stop this function before it is completed, touch "Quick Cooling" again.



Lamp lights off.

"Quick Cooling" will be finished automatically in approximately 90 minutes.



NOTICE

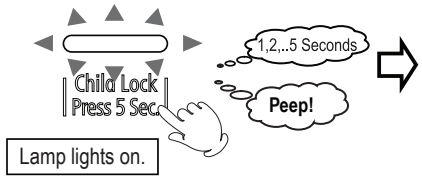
- During defrost period,"Quick Cooling "operation will stop even when the lamp lights on. After finishing its period, the operation will restart automatically.
- Please note "Quick Cooling " mode will be released after power cut off or unplug.
- Normaly, Lamp is off when no operation approximately 10sec. after the end of operation. indicator LED become unlit.

Other Functions

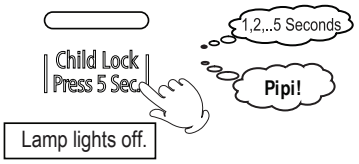
5 "Child Lock"

■ You can prevent mischief of all the buttons on the control panel by children.

1. Touch "Child Lock" button for 5 seconds(to lock).



2. To stop this function , Touch 5 seconds "Child Lock" again.



NOTICE

- When "Child Lock" is activated, other buttons will not be accepted even if you touch, but Auto Door of the touch operation is possible.

6 "Energy Saving"

■ Energy saving function will operate automatically as below conditions.

1. Mode "Energy Saving" ON



Lamp lights on.

- No ECO Monitoring sensor detection.
- No door open
- No control panel operation.
- No Water/Ice Dispenser operation.

2. Mode "Energy Saving" OFF



Lamp lights off.

- Door open.
- Control panel operation
- Water/Ice Dispenser operation.

NOTICE

- Mode "Energy Saving" ON will operate automatically as below conditions finished in approximately 24 hours.
- After a long time operation of "Energy Saving" ON, in some cases, fatty ice cream ,etc., may become soft.
- In case the compartment temperature rises up, the operation will be back to a normal setting temporarily.

CAUTION

- If "Energy Saving" operation is working in high humidity environment, dew may appear on refrigerator surface.

7 Door Alarm and ECO Alarm Functions

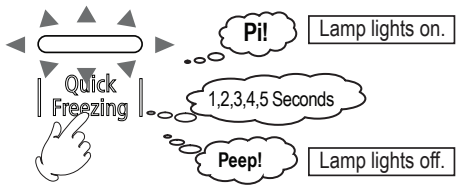
■ If the door is left open for more than 1 minute, the alarm system will inform the user by the sound and digital display.

- Door Alarm: Informs by Peeppeeppeep sound.
- Eco Alarm Display: Indicates the door opening state on the control panel.

Duration of Door Opening	Door Alarm Sound	ECO Alarm Display
After 1 minute	PeepPeepPeep	All LED on display - are Flashing
After 2 minute	PeepPeepPeepPeepPeep	
After 3 minute	Peeps continuously.	

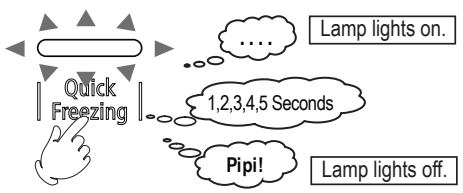
To Disactivate Alarm and Sound

1. Keep Touching "Quick Freezing" button for approximately 5 seconds until the sound of "Peep!" is heared.



To re-activate Alarm and Sound

1. Keep Touching "Quick Freezing" button for approximately 5 seconds until the sound of "Pipi!" is heared.

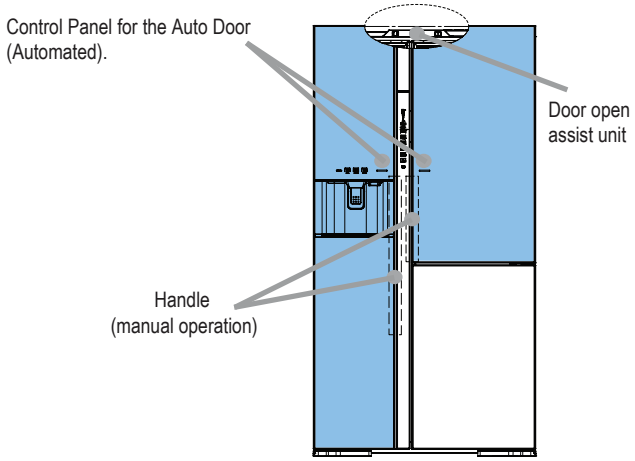


NOTICE

- Upon shipment, the alarm and sound are set "ON".
- In case of Door Alarm, Eco Alarm Display and each button operation sound was disactivated. If we unplugging and inserting the power plug or in the event of a power failure the refrigerator will still set the alarm and sound to "OFF".

8 Auto Door

You can open the door easily by touching the door lightly with your fingers thanks to the Auto Door function.



CAUTION

- When an infant child may use the Auto Door of make mischief, please stop the Auto Door function.
- Use fingers to operate the control panel.
- Do not operate the Auto Door when another person is in front of the refrigerator or opening door (which may lead to personal injury unexpectedly by the opening door.)
- Be sure to unplug the power before cleaning the Auto Door.
- Do not put any item on the refrigerator.

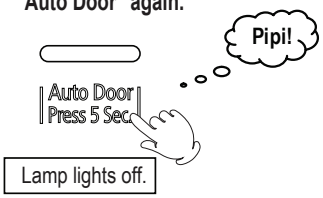
How to setting the " Auto Door "

■ You can prevent mischief of all the buttons on the control panel by children.

1. To activate this function, Touch 5 seconds "Auto Door "



2. To stop this function, Touch 5 seconds " Auto Door" again.



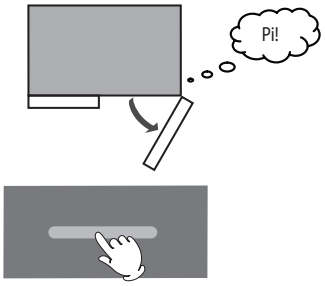
NOTICE

- When an infant child may use the Auto Door to make mischief please stop the Auto Door function.

How to use the "Auto Door"

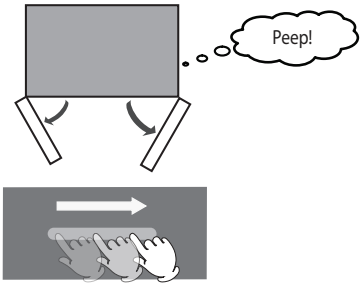
■ When touching the open button for the Auto Door, the operation sound is heard, and then it will open automatically. When closing it, use the handle with your hand to do so (not electrically operate).

1. Opening one door on either side.



Touch the open button of the door to be opened

2. Opening both doors at a time.



Slide your finger from one edge of the open button to the other.
(Doors will open in turn from the side your touch.)

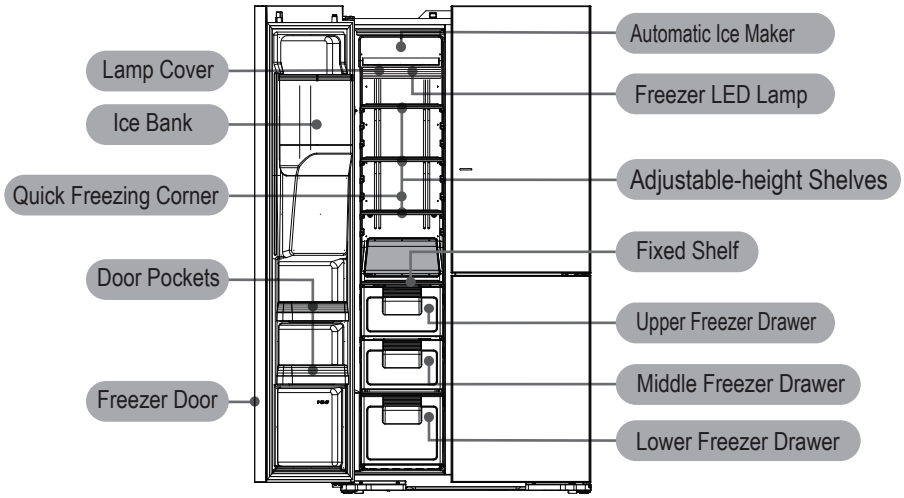
NOTICE

- Auto door is the function to reduce the load at the opening operation when opening the refrigerator door. Opening angle of the door may vary or the door may go back a little after it is opened automatically depending on installation conditions of the refrigerator how beverages or foods are stored in the door pocket, but this is not malfunction.
- Auto Door of the Refrigerator Compartment will not be open, When door of vegetable compartment opened.
- After touching the open button for the Auto Door, the operation sound may be heard when opening the door, but this is not malfunction.
- If open button for the Auto door is wet or dirty, it may not respond. Use wet cloth to wipe off dirt, and then wipe it with a dry cloth.
- If you touch the open button for the Auto Door and its neighbouring part at the same time, or you touch it for about one second or more, the Auto Door may not be opened automatically.

Freezer Compartment

■ The 4 shelves in the upper part and the 3 drawers in the lower part of the freezer compartment allow you to organize your food by size and intended use.

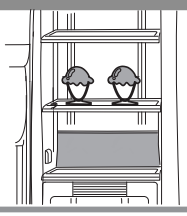
■ Please read (☞ P.9) for information on temperature control.



Quick Freezing

■ Use this function to freeze your home food or to make ice quickly.

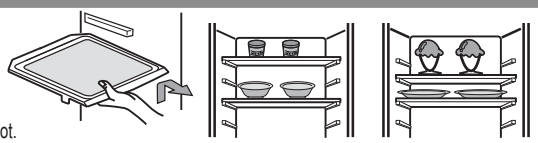
1. Place food in the "Quick Freezing Corner" on the center shelf. (☞ P.10)
2. Touch the "Quick Freezing" button.



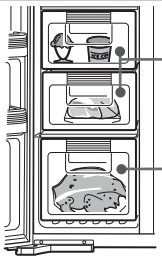
Adjustable-height Shelves

■ These shelves can be adjusted to match the height of your frozen food and the way in which they are to be used.

1. Remove the frozen food stored on the shelf.
2. Lift the front of the shelf upward slightly, then pull the shelf out towards you.
3. Adjust the shelf to the desired height, then push the shelf in until it reaches the back of the slot.



Freezer Drawers



■ The freezer drawers can store food separately according to size or way in which they are to be used.

1. Upper / Middle Freezer Drawer for storing ice cream or freezer bags.
2. Lower Freezer Drawer for storing large frozen food items.

CAUTION

- When closing the freezer door, be sure that each freezer drawer is pushed all the way in. If the freezer door is closed while a drawer is still out, the freezer drawers might be damaged.

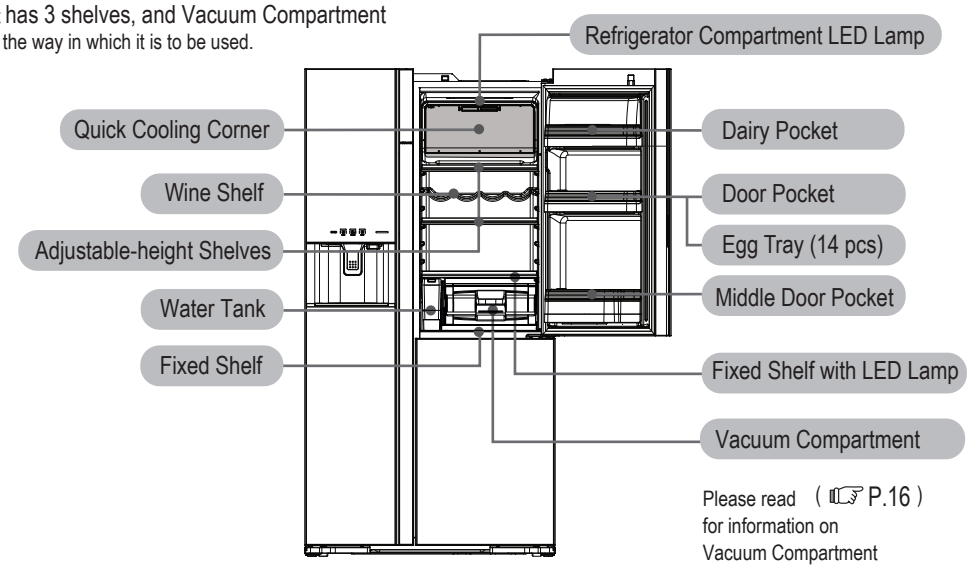
CAUTION

- To avoid smell transition of food, always either wrap meat or fish, or store it inside a freezer bag. Also, note that there are cases where fat in meat or fish causes the plastic refrigerator components to split.
- When putting food into the freezer compartment, try not to strike the lamp cover with the food. The lamp cover might break.

Refrigerator Compartment

■ The upper part of this compartment has 3 shelves, and Vacuum Compartment
You can separate food by size and the way in which it is to be used.

■ For information on temperature control read. (☞ P.9)

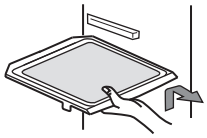


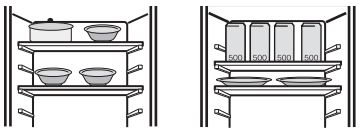
Please read (☞ P.16) for information on Vacuum Compartment

Adjustable-height Shelves

■ The height of these shelves can be adjusted to match the height of your food and the way in which they are to be used.

1. Remove all food stored on the shelf to be.
2. Lift the front of the shelf upward slightly , then pull the shelf out towards you.
3. Adjust the shelf to the desired height, then push the shelf in until it reaches the back of the slot.

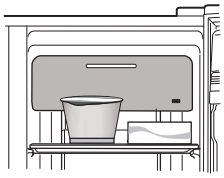




Quick Cooling

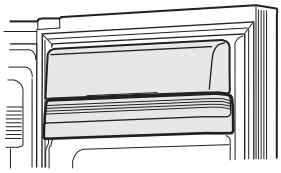
■ Use this function to cool the food or drinks stored inside rapidly.

1 Place the food in the “Quick Cooling Corner” on the top.
2 Touch the “Quick Cooling” button. (☞ P.10)

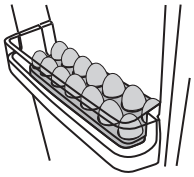


Dairy Pocket

■ Can be use to store butter cheese or milk products.



Egg Tray



Egge Tray (Placed normally)

■ Store eggs in the egg tray.
(This tray holds up to 14 eggs.)



Egge Tray(Placed upside down)

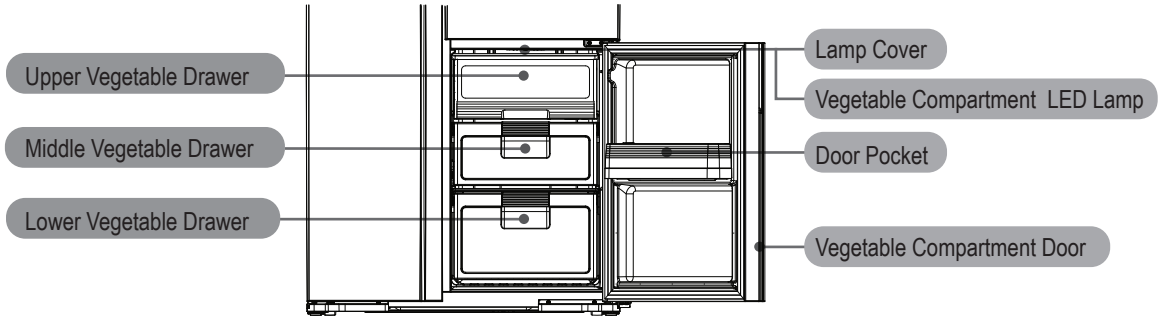
■ When turned over , The egg tray can be used as a pocket for small items.

CAUTION

- Do not place moist food in front of the cold air outlet, as this may cause food to freeze. Moist food stored such that it comes into contact with the back left wall of the refrigerator might also freeze. Keep food slightly separated from the left side wall of the refrigerator.
- When putting food into the refrigerator, try not to strike the lamp cover with the food. The lamp cover might break.
- Let hot cooked food cool down before placing it into the refrigerator. The plastic components inside the refrigerator might be deformed.

Vegetable Compartment

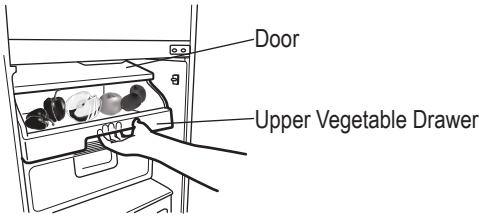
■ Store vegetables efficiently according to their size and shape.
The lower part has 3 drawers.



Vegetable Drawers

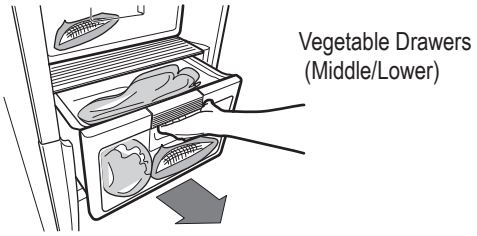
■ Upper Vegetable Drawers

● Store partially used vegetables or small vegetables such as tomatoes or lemons. This drawer has a door, so it can be opened and closed easily.



■ Middle and Lower Vegetable Drawers

● Store medium and large-sized vegetables such as cabbage and lettuce.



Wrap vegetables in the following situations.

- When storing strong-smelling vegetables or when you are worried that odors might spread to other food
- When storing partially used vegetables or fruits
- When you are concerned about condensation inside the drawer
- When there are few vegetables or many packaged vegetables

NOTICE

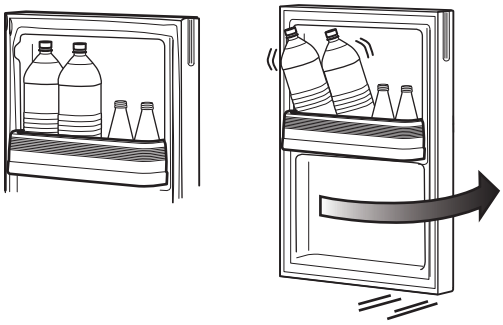
- Depending on the amount and type of stored vegetables, condensation might form inside or on the ceiling of the vegetable drawers. Wipe off any condensation with a dry cloth if this becomes a concern.

CAUTION

- When closing the vegetable compartment door, be sure that all vegetable drawers are pushed all the way in. If the vegetable compartment door is closed when a drawer is pulled out, it might be damaged.

Door Pocket

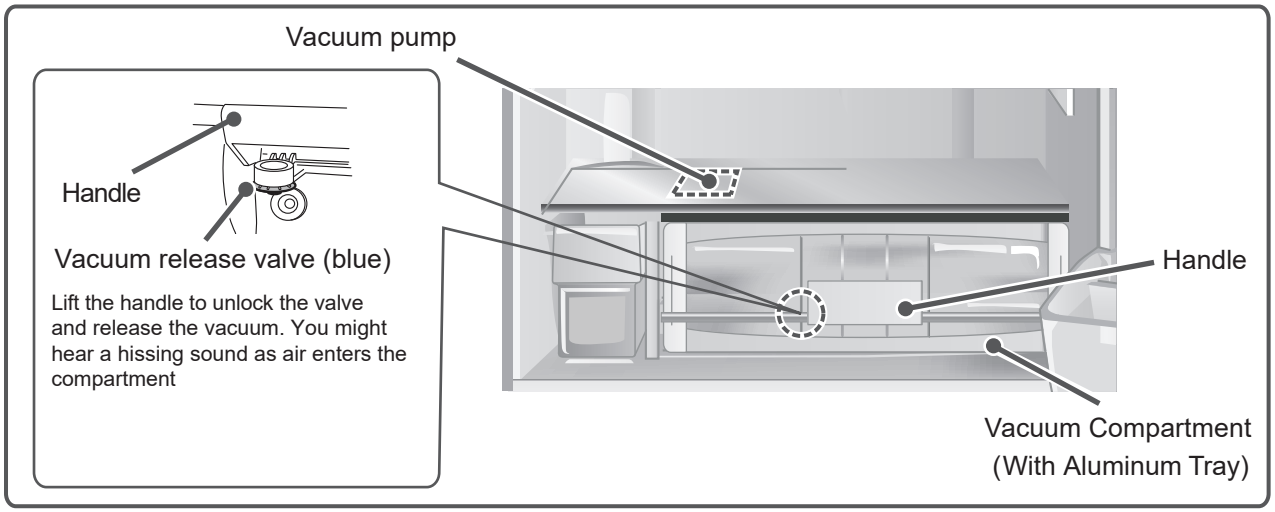
■ This pocket is convenient for plastic bottles or temporarily stocking beer.



CAUTION

- Open and close the vegetable compartment door slowly. If you open or close this door with too much force, the plastic bottles or glass bottles in the door pocket might fall out.

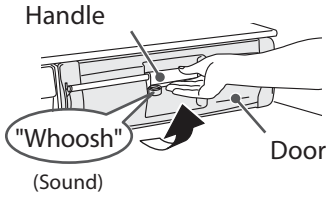
Vacuum Compartment



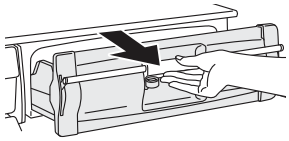
Open/close vacuum compartment

Open

1 Lift the handle to unlock.



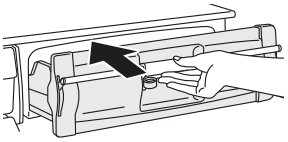
2 Pull the Door out.



The hissing sound indicates that vacuum is being released. Thus, the Vacuum Compartment cannot be drawn out while the sound is heard. Draw it out after the sound is no longer heard.

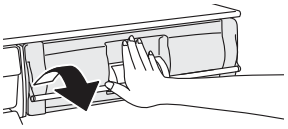
Close

1 Push the vacuum compartment to the end of the inside.



Do not put too much food or too many containers into the vacuum case. If you do, you may not be able to pull the vacuum box out.

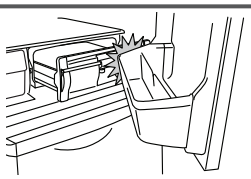
2 Push the handle down to lock the door.



Push the handle down to the end.
If not, the case might not be vacuumed.

CAUTION

Closing the door of the Refrigerator Compartment without locking the handle may damage parts or food or form a clearance between the doors, which reduces cooling performance



WARNING

Vacuum pump will work when the door of the vacuum compartment and the lid of refrigerator are closed only.
When the vacuum pump starts working, there will be loud noise which is not unusual at all.
From the vacuum pump starts working until ther case becomes vacuumed, it takes around 2 minutes.
If the door of the vacuum box is opened before 2 minutes,
You may not hear the 'Push' sound. Thus, please check the vacuum system after waiting for longer than 2 minutes.
Since the vacuum case generates coolness indirectly, it needs more time to cool food than other cases.

Vacuum Compartment

Instructions for disassembly or assembly

Be careful

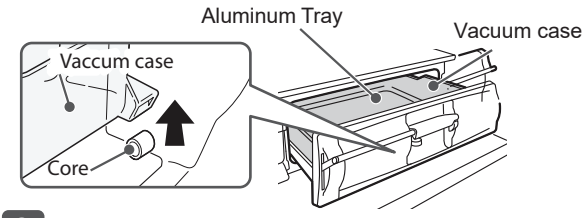
Please remove placed food from the vacuum box before disassembled

Please do not detach any part other than the one described in the instruction.

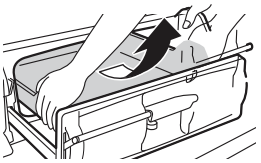
If you want to disssemble any part not described in the instruction for cleaning, please consult the business through the consultancy channels.

As for the disassembly Igor installation of any part, please open the door of the refrigerator wider than 90 degrees.

1 Slowly lift the front of the vacuum case to detach the core of the door of the vacuum case.



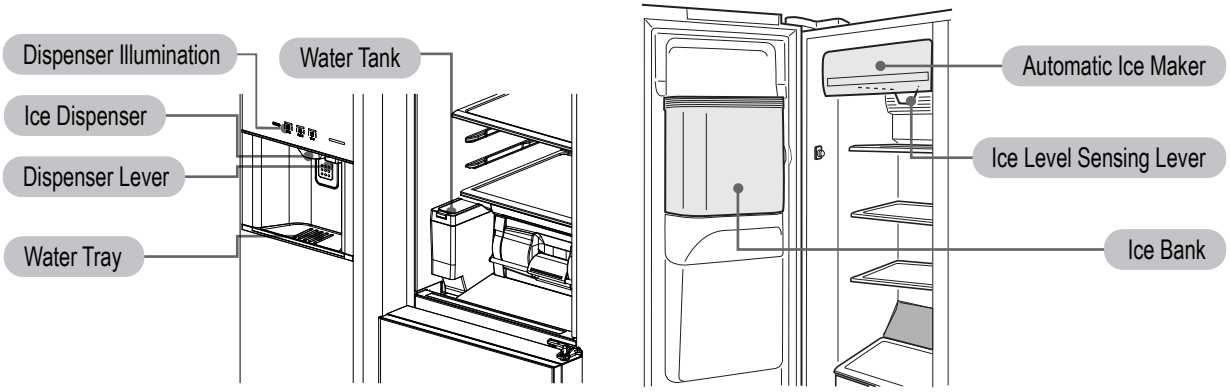
2 Lift the vacuum case higher.



3 Install all parts by following the reverse steps of the disassembly procedure.

How to use Ice and Water Dispenser

You can pour yourself a cold glass of water without having to open your refrigerator by simply filling the Water Tank with water and pushing the button. Furthermore, ice is automatically made in the Ice Bank, allowing you to dispense either cubed or crushed ice at the touch of a button. (☞ P.19)



NOTICE

- If the power cord is unplugged while the refrigerator is in use, or if there is a power failure, each component's functions will automatically be restored to the settings previously in place when the power is turned back on.
- All the display lights turn on for approx. 5 seconds after the power cord is plugged in.
- The Automatic Ice Maker is set to operate when installed. And, the Ice Dispenser is set to make "Crushed Ice".

How to use Ice and Water Dispenser

⚠ WARNING

Be careful, as the Ice Dispenser rotates and may cause injury to the fingers, etc.

- Do not insert hands into the bottom of the Ice Bank in the Ice Dispenser.
- Do not use the Ice Dispenser with the Ice Bank detached.
- When someone else is using the refrigerator, refrain from opening the door or using the control panel.
- Do not touch any of the mechanical parts of the Automatic Ice Maker. Since the Automatic Ice Maker rotates, there is a risk of injury to the fingers, etc.
- Do not let small children operate the dispenser, as this may result in injury.
- Do not hang on the Ice Bank.
- Do not disassembly, repair, or modify your refrigerator by yourselves. Please consult with a retailer if any repair or is required.

⚠ CAUTION

- Do not store food or other objects other than ice made by the Automatic Ice Maker in the Ice Bank (located in the Ice Dispenser). Also, be sure not to place food or other articles into the ice tray, as doing so can cause a malfunction of the Ice Dispenser.
- Do not touch the Ice Level Sensing Lever in the Automatic Ice Maker, as doing so may cause an accident to occur.
- Do not insert fingers into the ice outlet or touch any parts nearby. Your fingers may be pinched or otherwise injured.
- Do not use fragile glassware with the Automatic Ice Maker, as doing so could cause the glass to shatter, resulting in injury.

How to fill the Water Tank

Fill the Water Tank (located in the Refrigerator Compartment) as follows.
Note: Be sure to thoroughly wash the Water Tank before use for the first time.

Filling the Water Tank

Instructions for Normal Filling

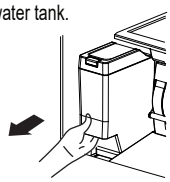
1. Push the button on the water tank to open the water tank lid and fill the tank with water.



● Fill with water up to the “Full” line.

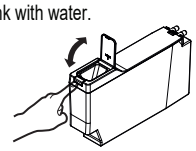
Instructions for Removing the Water Tank and Filling

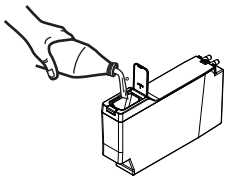
1. Remove the water tank.



● Hold the handle and pull the water tank towards yourself.

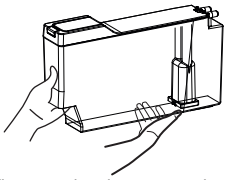
2. Push the button on the water tank, open the lid and fill the tank with water.





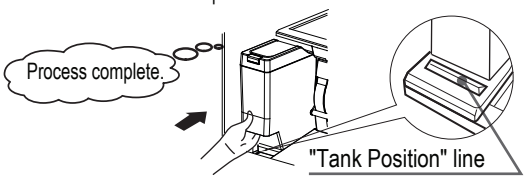
● Fill with water up to the “Full” line.

3. Carry the water tank by the handle with care.



● When carrying the water tank, place one hand below the tank for horizontal stability.

4. Insert the water tank until it passes the "Tank Position" line.



● If the water tank is not inserted all the way, water will not be supplied to the Water Dispenser or Automatic Ice Maker. This will prevent these features from functioning properly.

How to use Ice and Water Dispenser

CAUTION

- Do not fill the Water Tank with anything other than water.
  (Filling the Water Tank with fluids such as juice, sports drinks, tea, or hot water can damage your refrigerator. The Water Tank can withstand temperatures up to 50 °C)




Mineral water


Filtered water




Juice


Isotonic drink


Carbonated drink


Tea

NOTICE

- Germs can multiply quickly when filtered water, dechlorinated water, mineral water, or boiled water is used in the Water Tank. Be sure to thoroughly clean the Water Tank regularly.
- Change the water in the Water Tank once a week.
- When not using the Water Tank for extended periods of time, thoroughly clean and dry the water tank and reinstall it to its place in the refrigerator.
- The capacity of the Water Tank is approx. 3.2 liters.

"Tank Empty" lamp

When the Water Tank becomes empty, the "Tank Empty" lamp automatically turns on. Refill the Water Tank when this happens.



Lamp lights on.

NOTICE

- If the Water Tank is not placed into its proper position, the "Tank Empty" lamp will turn on even if the Water Tank is not empty. When this happens, adjust the position of the Water Tank and make sure that it is pushed all the way in.
- The lamp will temporarily turn off when the refrigerator compartment door is opened and closed, but will turn back on if the Water Tank is still empty.

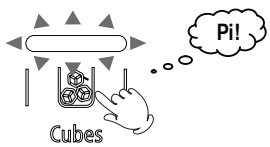
How to use the Ice Dispenser

Ice Dispenser

Cubed Ice

For large pieces of ice.(Dispense ice the way the Automatic Ice Maker makes it.)

1. Touch the "Cubes" button.



Lamp lights on.

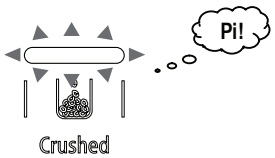
2. Press a cup against the Dispenser Lever to dispense ice cubes.



Crushed Ice

For finely crushed ice. (Crush the ice made by the Automatic Ice Maker and dispense it.)

1. Touch the "Crushed" button.



Lamp lights on.

2. Press a cup against the Dispenser Lever to dispense crushed ice.



How to use Ice and Water Dispenser

NOTICE

- When using the "Ice Dispenser" for the first time, discard the first 2 glasses of ice cubes for cleaning.
- Hold your cup high with respect to the Dispenser Lever so as to prevent ice from scattering.
- The Dispenser may be used even when the Automatic Ice Maker is not in operation.
- To prevent misuse of the buttons and of the Dispenser lever, and to prevent children from playing with the refrigerator, utilizing the "Child Lock" feature is recommended. (☞ P.11)
- If the ice cubes in the Ice Bank are left unused for a long time, ice cubes may stick together and may form a big block of ice Therefore, it is recommended to use the Ice Dispenser as often as possible.
- Ice in the Ice Bank may freeze together after a power failure due to a temporary increase in temperature within the refrigerator.If this happens, remove the Ice Bank, discard any remaining ice and thoroughly dry the Ice Bank. After it has dried, return it to its place in the refrigerator and make a new batch of ice. (☞ P.20)
- The Ice Dispenser will turn off temporarily if it is use continuously for more than approx. 16 seconds . In this case, the Dispenser Illumination will flash, indicating that the Ice Dispenser stops operating. Remove your glass from the Dispenser Lever in order to let the system reset. After reseting, the Ice Dispenser shall be used again.
- The regular condition is recommended to use -18 ºC-19 ºC, The freezer temperature is adjusted at -15ºC is inappropriate to put warm or too much food. Ice cube may stick together and may form a mass of ice. It is recommended to remove the mass of ice from the Ice Bank and Ice Dispenser Duct. (☞ P.22)

When using the Automatic Ice Maker

Turning on/off the Automatic Ice Maker Function

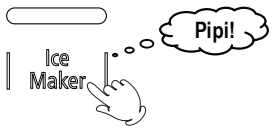
First, check whether the Automatic Ice Maker is in operation.

1. When in operation.



Lamp lights on.

2. To stop the operation, Touch the "Ice Maker" button.



Lamp lights off.

3. When restarting operation.



Lamp lights on.

NOTICE

- If you do not intend to use the Automatic Ice Maker, manually cancel its operation.

Ice Making Time

When you wish to make ice especially quickly, use the "Quick Freezing" function. (☞ P.10)

Ice Preparation Time (8 (eight) cubes / ice making cycle)		Ice Storage Capacity
Normal Operation	Approx. 90 to 110 minutes	Approx. 160 cubes (maximum)
Quick Freezing	Approx. 70 to 90 minutes	

■ The Ice Preparation Time shown is the average time to make ice when the ambient temperature is 32°C and the door is not opened and closed.

NOTICE

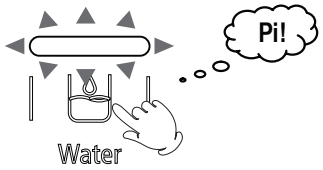
- Ice cannot be made until the interior of the refrigerator is sufficiently cool. It may take 24 hours or longer to make ice for the first time after installation. Normally, however, it only takes 2 to 3 hours to make 8(eight) ice cubes.
- The Ice Making Time will be longer in the following situations.
  - When the door is frequently opened and closed
  - When a large amount of food is placed inside the refrigerator at the same time
  - After "Ice Tray Cleaning" has been run
  - When there is a power outage
  - During winter, or when the surrounding temperature is low

How to use Ice and Water Dispenser

How to use the Water Dispenser

Water Dispenser

1. Touch the "Water" button.



Lamp lights on.

2. To dispense water, simply press a cup against the "Dispenser Lever".



- Hold the cup up when pressing it against the "Dispenser Lever".

If "Tank Empty" lamp is turned on.



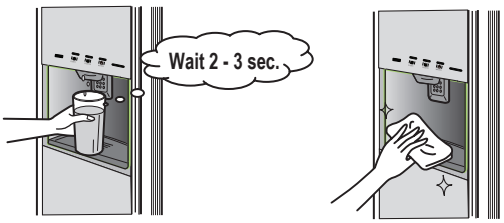
- If the lamp is on, fill water.

NOTICE

- Discard the first cup of water that is dispensed just after installation, as the system needs to rinse itself out.
- It may take 24 hours or longer for the water in the Water Tank to cool sufficiently when the ambient temperature is high, such as during summer. Normally, the water (3.2L in volume) can be chilled in 8 to 9 hours.
- When you wish to have cold water quickly, use the Ice Dispenser to put ice in your cup, then dispense water using the Water Dispenser.
- The Water Dispenser will turn off temporarily if used continuously for more than approx. 60 seconds. In this case, the Dispenser Illumination will flash, indicating that the Water Dispenser has been stopped. Remove your glass from the Dispenser Lever in order to let the system reset. After the reset, the Water Dispenser can be used again.

CAUTION

- Wait for 2 to 3 seconds before removing your cup from the dispensing area after dispensing water or ice. If you remove your cup without waiting, water or ice may fall into the Water Tray or on the floor.
- Dry any water that accumulates in the Water Tray with a dry cloth or remove the Water Tray and dispose of the water. Also, wipe up any water droplets on the surface of the door of the refrigerator with a dry cloth.

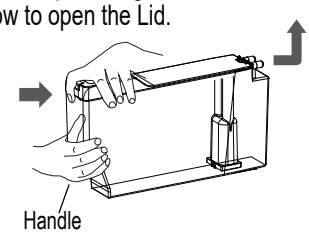


Maintenance

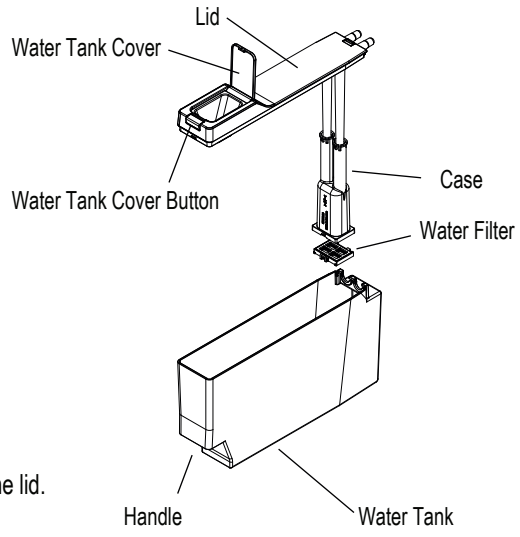
Water Tank

In order to prevent grime and hard water stains from building up, make sure to rinse the Water Tank once a week.

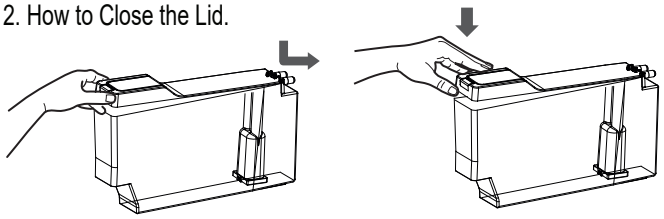
1. How to open the Lid.



- Grasp the handle. To remove the lid, use your thumb to push the lid up.



2. How to Close the Lid.



- Slide the lid in back-end first in the direction of the arrows to close the lid.

NOTICE

- If the Automatic Ice Maker is not set to "Stop," the water pump may make sounds occasionally. This is not a malfunction.

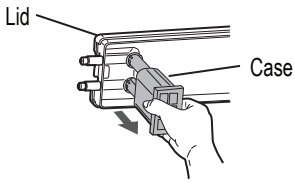
How to use Ice and Water Dispenser

■ Maintenance

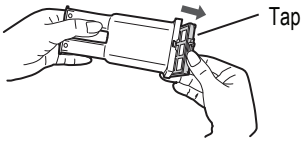
Water Filter

In order to prevent grime and hard water stains from building up, make sure to rinse the Water Filter once per week.

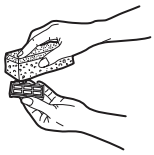
1. Pull the Case to remove it from the lid.



2. Pull the tab to remove the Water Filter from the case.



3. Use a soft sponge to clean the Water Filter.



NOTICE

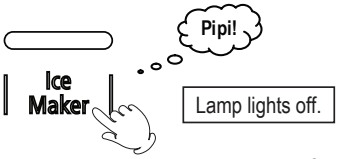
- Do not use cleansers as this may damage the filter.
- Replace the Water Filter when it wears out. Water Filters need replacing every 3 to 4 years.

Ice Bank

NOTICE

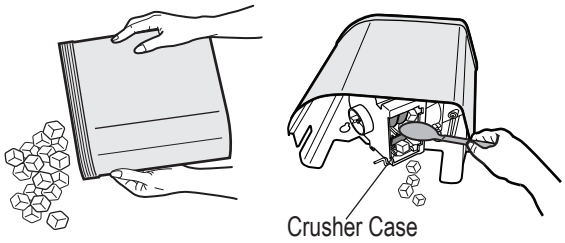
- When not using the Ice Dispenser for a long time, thoroughly clean and dry the Ice Bank and reinstall it to its place in the refrigerator.

1. To stop the operation, touch the "Ice Maker" button.



- If there are still ice cubes remaining in the Crusher Case in the reverse side of the Ice Bank, remove them using with a spoon, etc..

2. Remove ice in the Ice Bank, clean and dry the ice Bank and reinstall it to its place in the refrigerator.(☞ P. 23)



NOTICE

- In this case, if ice is not removed from the Ice Bank, Ice cube may stick together cuasing the Ice Dispenser cannot operate.

Before performing maintenance, make sure that the refrigerator is unplugged.

Instructions for Regular Cleaning

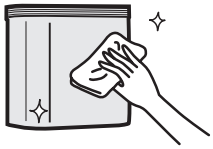
1. Wipe the Ice Bank dry with a soft cloth.

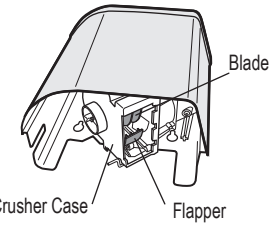
Instructions for Removing and Cleaning the Ice Bank

1. Grasp the top of the Ice Bank with both hands. Then, lift it up and pull it towards yourself.



2. After removing the ice, wipe the Ice Bank with a soft cloth, being careful to remove any water in or on the Ice Bank.





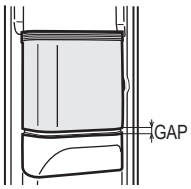
- If there are still ice cubes remaining in the Crusher Case in the reverse side of the Ice Bank, remove them using a spoon, etc..

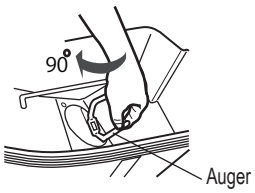
How to use Ice and Water Dispenser

■ Maintenance

Ice Bank

3. When installing the Ice Bank, be sure that there is no gap at the bottom of the Ice Bank.





● If there is a gap, rotate the Auger 90 degrees and then install the Ice Bank.

WARNING

■ **Be careful, as the Ice Dispenser rotates and may cause injury.**

- Before performing maintenance, make sure that the refrigerator is unplugged.
- Do not put your hands inside the Ice Bank.
- Do not use the Ice Dispenser when the Ice Bank is removed from the refrigerator.
- Do not disassemble, repair, or modify this equipment.
  When repairs are necessary, contact retailers or service center.

CAUTION

■ **Do not touch the blades of the Ice Bank when it is removed. There is a risk of injury.**

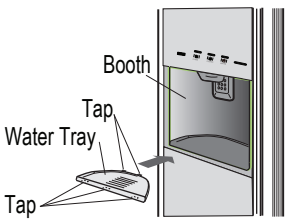
Water Tray

If the Water Tray becomes soiled, remove it and rinse it off.

1. To remove the Water Tray, pull it forward.



2. To install the Water Tray, insert the tabs (2 tabs) on the back side first, then insert the tabs on the front side (3 tabs) securely.



● Wipe up any water or debris in the dispenser pit (especially the bottom) with a soft cloth.

Maintainance (General Matter)

How to Maintain Your Refrigerator

1 Unplug the power cord.
2 Remove the food.
3 Wipe the refrigerator clean.

- ■ It is the best if smudges are wiped off immediately. It is also recommended to clean the areas of the refrigerator not clearly in view once a year.
- ■ Use a soft cloth moistened with lukewarm water to wipe off smudges. For difficult to remove smudges, use a diluted, neutral kitchen detergent, and then wipe off the smudges using a cloth moistened with lukewarm water.
  - ● The following parts can be cleaned with water:

Freezer Compartment	Refrigerator Compartment	Vegetable Compartment
● Adjustable-height Shelves ● Fixed Shelf ● Freezer Drawers ● Door Pockets ● Water Tray (Dispenser)	● Adjustable-height Shelves ● Dairy Pocket ● Dairy Pocket Cover ● Door Pockets ● Egg Tray	● Vegetable Drawers ● Vegetable Drawer Door ● Vegetable Drawers Cover ● Door Pocket

Control Panel

■ Wipe with a soft, dry cloth. Be sure not to get water on the control panel, as it could become damaged.



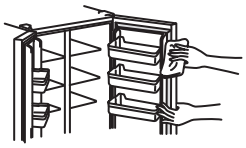
Door Surface

■ To clean the door surface, wipe with a soft cloth wetted with lukewarm water.



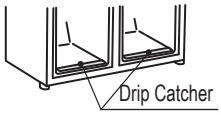
Door Gasket

■ This area is prone to smudges, so be sure to wipe it thoroughly.



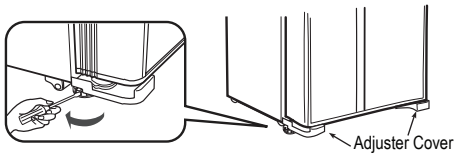
Drip Catcher

■ Liquid that has accumulated here should be wiped away.



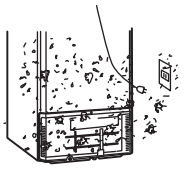
Back Panel, Floor of Refrigerator

1. Turn the leg adjuster to raise the refrigerator up off the floor.
   - ● If the adjuster does not turn easily, use a screwdriver to turn it. If it still will not turn, then remove the leg cover and try again. (☞ P. 5)



2. Pull the refrigerator straight out toward you.
   - ● For floors that are easily damaged, lay out a protective mat, or other protective material.



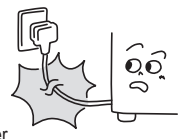


3. Wipe off the smudges on the back panel, walls, and floor of the refrigerator.
   - ● Due to the convection of air, this is a place where fine dust is likely to adhere.

4 If any droplets remain on the surface of the parts that have been washed , wipe them.
5 Return all parts to their original locations.
6 Inspect and clean the power plug, cord and outlet.

Inspection

■ Are there any cuts in the cord?
■ Is the plug damaged or is the outlet loose and heating up excessively?
● When there is a problem with the power cord, plug, or outlet, please consult the retailer or the service center.



Refrigerator Care

■ If the power plug is plugged in with dust on the power cord, it can result in fire.
● Remove all dust once a year and wipe with a dry cloth.



Maintainance (General Matter)

How to Maintain Your Refrigerator

Plug the power cord into the outlet.

■ Insert the power plug into the outlet securely, all the way to the end with the power cord facing downward.

NOTICE

- Even if the power plug is plugged in immediately after being unplugged, the compressor will not run for 5 minutes. However, if the inside is not cold, it will start running in approximately 30 seconds.
- The evaporating tray for defrosting of this refrigerator does not need to be cleaned.

CAUTION

- Do not use the following : An alkaline or weak alkaline kitchen detergent, scouring powder, soap, petroleum, boiling water, scouring pads, acid, benzine, alcohol, or bleach (for details, see the Caution on the detergent package).
- When any cooking oil, citrus fruit juice, or juice from any food pours on this refrigerator, wipe it off.
- When using a chemical rag, be sure to heed the warnings for rag use.

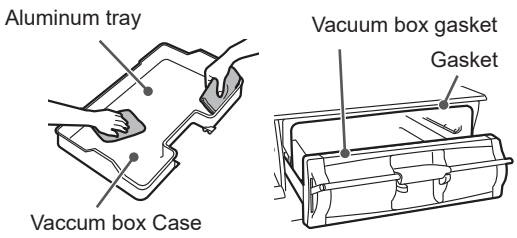
■ The doors, painted surfaces, and plastic parts may be scratched, or discolored by the chemical rag.

Maintainance (Vacuum compartment)

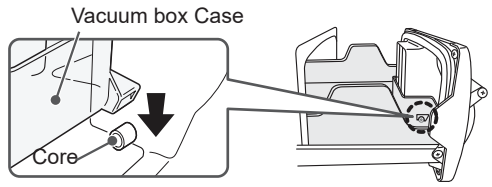
Once a month

1 Pull the vacuum box out
In order to take the products stored in vacuum box (P.16), pull the vacuum box out.

2 For the following part, clean it with a piece of cloth soaked in warm water.



3 Assembly of Vacuum Box Case
Assembly (P.16)
Attach Vacuum Box Case with the core of Vacuum Box Door.



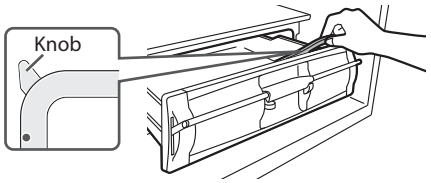
CAUTION

If the detergent or any product other than warm water is used for cleaning Vacuum Box Gasket, there may be effects in terms of deformation, color change or loss vacuum property.

If Vacuum Box Gasket is dropping or Vacuum Box Door not well aligned, there may be the loss of vacuum property.

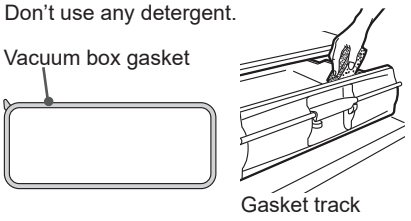
When Vacuum Box Gasket is dirty.

1 Disassembly of Vacuum Box Gasket out off Vacuum Box Case.
Facing the Vacuum Box, twist the knob of the Vacuum Box Gasket on top right and carefully remove.



2 Wipe gently with sponge on the stain with plain water.

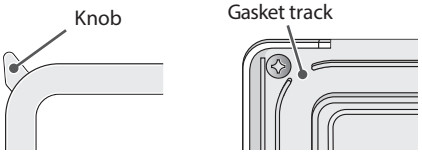
Don't use any detergent.



Please clean Packing track also.

3 Wipe water out with dry cloth and leave the part until it is naturally dried.

4 Assemble Vacuum Box Gasket, twist the knob to align with the packing track, deliberately assemble.

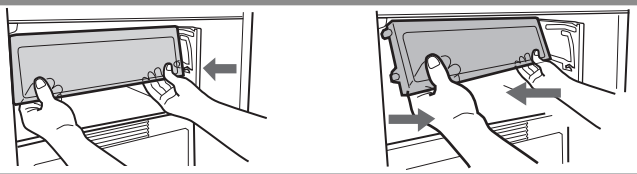


Parts Removal

How to remove parts

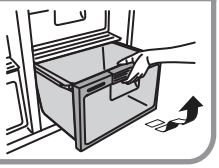
Upper Vegetable Drawer Door

■ Push the lower right shaft backward, then push the entire right side to the back. Next, pull the left side forward towards yourself.



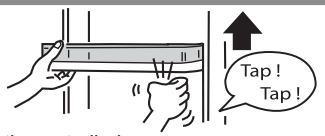
Drawers

■ To remove drawers, pull them all the way out, then lift them upward.



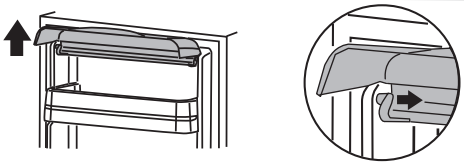
Door Pocket

■ Gently tap the left and right of the bottom surface while pulling a pocket up to remove it.
When installing the pockets, push it all the way down in a smooth, controlled manner.



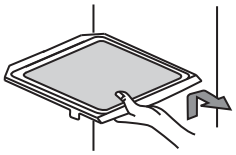
Dairy Pocket Cover

■ Lift the cover up, and pull the left and right shaft inward to remove it.



Adjustable-height Shelves/Fixed Shelf (Freezer)

■ To remove a shelf, lift it up slightly, then pull it towards you.
To install a shelf, push it in until it comes into contact with the end of the slot.

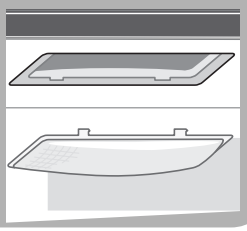


Replacing Lamp inside Refrigerator

WARNING

Do not remove the cover of interior lamp

■ **When the interior lamp is damaged, please contact the Hitachi service centre or retailers for replacing the lamp to avoid injury**



Parts Removal

Take urgent action when ice jams

WARNING

■ **Be sure to unplug the power cord before carrying out any maintenance.**
Failure to unplug the power cord can result in electric shock or injury.

How to remove a mass of ice from the Ice bank and Ice Dispenser Duct

1. Remove the ice bank from the freezer door. If you cannot remove it, take the following steps.
   1.1 Remove all ice cubes from the ice bank until only the ice mass remains.
   1.2 Place a glass at the ice outlet of the ice dispenser booth.
   1.3 Gently pour warm water into the ice bank, continuing to do so until the tank can be removed.
2. Check the duct portion and the crusher case to be sure that there is no further icing or ice mass. If any should remain, remove it and clean the duct portion. Again if it is difficult to remove, pour warm water until the ice has melted enough to remove it, or in the case it is too hard to remove ice, dip the ice bank into water to melt the ice mass.
3. Check the crusher axle (Part of the motor box), make sure it is still correctly in place and not loose. If it is loose it is possible that a hole at the centre of the axle is deformed. In this case please contact your retailer or authorised service centre for assistance.
4. Re-assemble the ice bank. (☞ P.23)
5. Restart the refrigerator operation, and wait for a while until the freezer temperature reaches your desired setting. (The crusher must not be operated at temperatures above 0°C)
6. Check the crusher operation, motor movement and lid on/off.



Fig. of 1.1



Fig. of 1.2



Fig. of 1.3

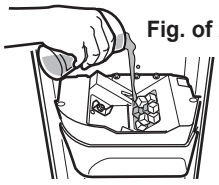
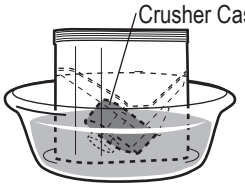
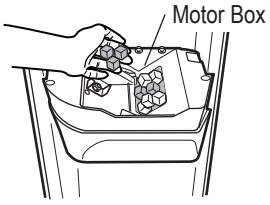
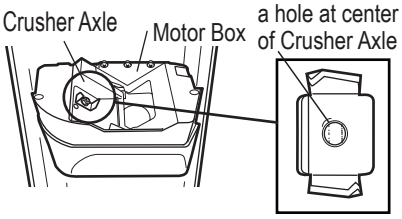


Fig. of 2







Troubleshooting

Check the Following First

- If the refrigerator still does not operate properly, contact the retailer from where it was purchased.

General Problems

Problems	Point to be checked	Detailed Check Points and Countermeasures	Page
Does not cool at all.	● Is the power plug supplied ?	● Check the power supply at the wall outlet. ● Make sure the power supply cord is plugged firmly. ● Check the fuse box for blown fuse or tripped circuit breaker.	-
Does not cool properly.	● Was the refrigerator just installed ?	● Up to approximately 4 hours is required until your refrigerator cools properly. In the summer, up to 24 hours may be required.	6
	● Confirm that the refrigerator was installed properly.	● Is your refrigerator in contact with direct sunlight ? ● Is there a heat producing device such as a gas stove nearby ? ● Is there sufficient open space around your refrigerator ?	5
	● Is the freezer compartment temperature set to level 1 or 2, and is the refrigerator compartment temperature set to level 1 or 2 ?	● Set the freezer compartment temperature to level 3, and set the refrigerator compartment to level 3.	9
	● Check the inside of the refrigerator.	● Is there too much food in the refrigerator ? ● Are there any hot items inside ? ● Is the cold air outlet blocked by any food items ?	6
	● Is the door being opened frequently ? ● Is the door touching food and not completely closing ? ● Is there anything such as a plastic bag caught between the door gasket and the refrigerator main body, or are there any gaps?	● We recommend that you open and close the door quickly, and open and close it as little as possible. ● Confirm that there are no gaps when the door is closed. ● When the door is closed, be sure that no food or plastic bags are caught between the door and the refrigerator main body.	-
	● Is it a hot summer day ?	● Set the temperature inside the freezer compartment to level 4 or 5 and inside the refrigerator compartment to level 4 or 5. ● On very hot days, the cooling capacity could decrease, ice cream could become soft, and the temperature in the door pockets could increase.	9
	● Because the freezer compartment has priority to be cooled during "Quick Freezing" operation, the temperature inside the refrigerator compartment could increase.	● Avoid opening and closing the door as much as possible.	10
Food in the refrigerator compartment and vegetable compartment freezes.	● Is the temperature for the refrigerator compartment set to level 4 or 5 ? ● Is the ambient temperature 5 ºC or less ?	● Change the temperature setting for the refrigerator compartment to level 3 or 2. When set to level 5 , food might freeze. ● If the temperature in the refrigerator compartment is set to level 1 , food is less likely to freeze.	9
	● Has any moist food been placed in front of the cold air outlet or at the back of a refrigerator shelf ?	● Moist food might freeze, so do not place it in front of the cold air outlet or at the back of a refrigerator compartment shelf.	-
	● Is any moist food being stored such that it is touching the back left wall of the refrigerator compartment ?	● Because the food is touching the freezer compartment partition whose tenperature is comparatively low, the food might freeze. Either increase the temperature setting or move the food away from the compartment partition a little.	6
Condensation (or frost) is forming.	● When the humidity is so high, condensation might form on the outside of the unit, on the door gasket, or on the door. Also, after the door is opened and closed, the cold air might make the door surface fog up. This is not unusual.	● Wipe it off with a dry cloth. ● Condensation is less likely to form if the temperature setting for the freezer compartment is changed to level 3 or 2.	9
	● Is condensation forming on the vegetable compartment drawer ?	● This is because high humidity is maintained inside the drawer to prevent vegetables from drying out and to increase their life. Wipe with a dry cloth.	-
	● Is the door securely closed ?	● If there are any gaps between the door and the refrigerator main body, not only will the temperature inside increase, but condensation or frost could also form. Please close the door securely.	-
	● Is the door opened for a long time or opened and closed frequently ?	● Decrease the number of times the door is opened and closed, and open and close the door quickly.	-
Water is collecting either inside the refrigerator or on the floor.	● Is the door touching food, etc., and not closing completely ?	● If the door is not closed completely, condensation drips onto the inside of the refrigerator or on the floor. Please close the door completely.	-
	● Did any water in a plastic bottle spill ?	● Store bottled water so it does not spill.	-

Troubleshooting

General Problems

Problem	Point to be checked	Detailed Check Points and Countermeasures	Page
The refrigerator is noisy.	● Is the floor stable ?	● Install the refrigerator on a stable, level floor, or in a place with a stable board under it.	5
	● Is there any object between the refrigerator leg and the floor where it is installed ?		
	● Is the rear face touching a wall, etc. ?	● Install the refrigerator in a location with enough space around it.	5
	● Did the leg adjuster cover come off ?	● Securely attach the leg adjuster cover.	5
The refrigerator is noisy. Some kind of sound is being made. (These sounds are not a sign of malfunction.)	● Sometimes the normal operating sound of the refrigerator gets louder.	● After installation, the refrigerator operates at full power to cool its interior, so it will make a louder sound.	-
	● A sound like running water is emitted. ● A knocking sound. ● A sound like something is boiling (a bubbling sound). ● A sizzling sound like when meat is being cooked.	● This is the sound of the cooling fluid (refrigerant) flowing through the cooling device. This sound might also be heard when the compressor has stopped.	-
	● A sound like something stuck in a machine. ● A whirring sound.	● This is the sound of parts, such as the motor, which control the temperature inside the refrigerator running.	-
	● A cracking sound. (This is heard inside the refrigerator when the door is opened.	● This is the sound of the plastic creaking due to a change in temperature (when the door is opened).	-
	● A hissing sound right after the door is closed.	● This is the sound of a temporary drop in air pressure when the air that entered into the refrigerator is suddenly cooled.	-
Unpleasant odor inside the refrigerator.	● Has strong-smelling food been put inside without being wrapped ?	● The deodorizing function will not remove all odor. ● Either wrap or seal such foods.	6
	● Food smells like plastic.	● This is because many plastic parts are used inside the refrigerator. As your food cools, the odor will gradually go away.	-
The front and back of the refrigerator is warm. Warm wind blows out from the bottom.	● The heat exhaust pipe and fan release the heat inside the refrigerator, so they might become hot.	● The temperature in these locations might reach 50 ºC to 60 ºC immediately after your refrigerator is installed. This is not abnormal.	-
Very weak electrical shock is felt when touching the main body.	● The refrigerator occasionally accumulates static electricity, but this is not a safety concern.	● If this becomes an annoyance, earthing the refrigerator main body is recommended.	5
The door feels heavy when trying to open it right after being closed.	● This is caused by a temporary drop in air pressure due to the suddenly cooling of the air entering inside the refrigerator.	● The door might feel heavy for a moment, but it will soon feel normal again.	-
When one door is closed, the other door opens.	● The compartments are connected by a cold air pathway, so the air pressure from the closing of one door might cause the other door to open temporarily.	● Closing the doors slowly will eliminate this problem.	-
The panel display keeps changing	-	● This indicates that the refrigerator is runnning is store-display mode. ● The refrigerator will not cool while running in store-display mode. ● Turn off the store-display mode by. 1. Power off and Power on the refrigerator again. 2. After that the refrigerator will return to normal mode.	-

Ice Dispenser and Water Dispenser

Problem	Point to be checked	Detailed Check Points and Countermeasures	Page
Ice is not dispensed.	● Are there ice cubes in the Ice Bank ?	● Wait until ice cubes are made and try again.	-
	● Is the “Water” lamp is on to select water dispensing ?	● Touch “Cubes” or “Crushed” button to select ice dispensing.	19
	● Is the “Child Lock” lamp on ?	● Reset the “Child Lock” function.	11
	● Is the “Tank Empty” lamp on ?	● Fill up the Water Tank with water to the "Full" line. ● If there is enough water, Push the Water Tank into the "Tank Position".	19
	● Is the “Ice Maker” lamp off ?	● Activate the Automatic Ice Maker and use this function. Check the “Ice Maker” lamp is on to make sure that the Automatic Ice Maker is activated.	-
	● Is the water in the Water Tank frozen ?	● If frozen, set the temperature of the refrigerator compartment to level 1 or 2.	9
	● Is the ice dispensing duct is stopped up with food or fine crushed ice ?	● Ged rid of the food or crushed ice by using a spoon, etc. Do not use your fingers, since the Ice Dispenser may revolve and result in injury.	-
	● Are any other articles such as food, etc. than ice stored in the Ice Bank ?	● Take away these articles and store in other locations in the refrigerator.	-

Troubleshooting

Ice Dispenser and Water Dispenser

Problem	Point to be checked	Detailed Check Points and Countermeasures	Page
Ice is not dispensed.	Is the Ice Bank placed correctly ? Is there any gap between the bottom of the Ice Bank and the dispenser mechanism ?	● If there is a gap at the bottom of the Ice Bank, remove the Ice Bank , rotate the “Auger” of the Ice bank for approx. 90 degrees and place the Ice Bank again.	23
	● Have you been using the Ice Dispenser for more than 1.5 minutes ?	● To protect the electrical components, the system stops the operation for 20 minutes for cooling down. If the Ice-Dispenser is used during this period, the "Dispenser - Illumination" flashes to inform you of this temporary stop.	-
	● Do ice cubes stick together in the Ice Bank ?	● Remove the Ice Bank, discard the ice cubes ,and make new ones.	-
	● Is the Ice Dispenser outlet stopped up with ice ?	● If the outlet is stopped up with ice, get rid of ice.	-
Ice is not made quickly.	● Have the doors opened so often, or so much food have been stored a the same time ?	● Do not open the doors so often. ● Keep the distance between one food item to another as much as possible.	-
	● Have the refrigerator just been started up ? ● Was there any power failure ?	● Ice cannot be made if the interior of the refrigerator is not cooled down. It may take 24 hours to complete the first ice.	-
	● Is the freezer compartment temperature adjusted to the higher temperature(level 2 or 1) than the standard position ?	● Set the freezer temperature to the lower position(level 3 or 4).	9
	● Is the ambient temperature low ? Is it a winter time ?	● If the ambient temperature is low just like winter, the ice making time can be longer.	-
	● Is there any gap between the door gasket and refrigerator body ?	● Close the door completely , if there is a gap.	-
The ice cubes have projecting sections.		● The ice tray is grooved to have even water flow for all areas. Therefore this groove may make projecting sections.	-
Ice cubes stick together in the Ice Bank.	● Was there any power failure ? ● Have the doors been opened so often?	● Since the temperature of the freezer compartment rose, thus the ice cubes melted and stick together. Remove the Ice Bank , discard ice cubes ,and make new ice cubes again. And, make the door opening/closing frequency as little as possible.	-
	● Has the Ice Dispenser not been used for a long time ?	● If the Ice Dispenser is not used for a long time, the ice cubes may stick together. Therefore, it is recommended to use the Ice Dispenser as often as possible.	-
	● Is there any gap between the door gasket and refrigerator body ?	● If there is a gap, the freezer compartment temperature may rise and the ice cubes may stick together. Close the door completely.	-
Even when “Crushed” is selected, not only crushed ice but also ice cubes (uncrushed ice) is dispensed.		● Due to unevenness of ice cubes, some small ice cubes will not be crushed and will be dispensed, however, this not an abnormal situation.	-
	● Is the water in the Water Tank enough ? If the water is not sufficient, the ice cubes may be smaller than usual and thus may not be crushed.	● If the water is not much, fill up the Water Tank with water upto the "Full" line.	18
	● If the Ice Dispenser has not been used for a long time, the ice cubes may become samller and thus may not be crushed.	● Remove the Ice Bank ,discard old ice cubes ,and make new ice cubes again.	-
	● “Cubes” were selected just before dispensing “Crushed” ice ?	● When switching from “Cubes” to “Crushed”, ice cubes instead of crushed ice may be dispensed for the first moment. On the other hand, when switching from“Crushed”to “Cubes”, crushed ice instead of ice cubes may be dispensed for the first moment. They are not abnormal.	-
	● Is there stopped-up ice cubes in the ice crusher section (at the reverse bottom side of the Ice Bank) of the Ice dispenser and the flapper to feed ice to be crushed kept opened ?	● Remove the Ice Bank to get rid of the ice in the ice crusher.	-
Ice or water smells.	● Is the Water Tank or water purification Water Filter dirty ?	● In order to prevent grime and hard water stains from building up, make sure to rinse the Water Tank once a week.	21-22
	● Is not the water or ice fresh ?	● Replace the water in the Water Tank once a week. And, first, discard the existing ice cubes , then make new ice cubes.	21-22
	● Has strong-smelling food been put inside without being wrapped ?	● When food with strong smell is stored, such food should be wrapped and sealed for storage.	-

Troubleshooting

Ice Dispenser and Water Dispenser

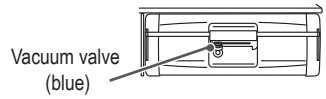
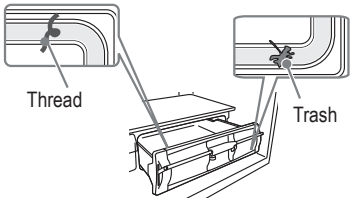
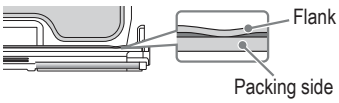
Problem	Point to be checked	Detailed Check Points and Countermeasures	Page
Water is not dispensed.	● Is the “Cubes”or“Crushed”lamp is on ?	● Touch the “Water” button to select dispensing water.	21
	● Is the “Child Lock” lamp on ?	● Reset the “Child Lock” function.	11
	● Is the “Tank Empty” lamp on ?	● Fill up the Water Tank with water to the "Full" line. ● If there is water in the Water Tank, surely push the Water Tank into the “Tank Position”.	19
	● Is the water in the Water Tank frozen ?	● If frozen, set the temperature of the refrigerator compartment to level 1 or 2.	9
	● Has the Water Dispenser been used for more than 1 minute continuously ?	● If the Water Dispenser is used for approx. 1 minute, the system temporarily stop dispensing for the sake of safety in case of a malfunction of dispenserswitch. The “Dispenser Illumination” flashes to inform you of this case. To use again, release the glass from the Dispenser Lever.	-
Water from the Water Dispenser is not chilled.	● Has the water just been put into the Water Tank ?	● It may take 24 hours or even more to chill the water in the Water Tank completely ,if the ambient temperature is high in the summer seasons, etc.. However, it will just take 8 to 9 hours to chill the tank-full of water. ● If you need chilled water immediately, it is effective to put ice cubes into the glass by using the Ice Dispenser and then to use the Water Dispenser.	-
	● When using the Water Dispenser, the water dispensed in the beginning is not chilled enough.	● Chilled water is supplied from the WaterTank in the refrigerator compartment through the tubes which is placed in the compressor compartment, the bottom of the cabinet, and the door. Therefore, the water in the beginning may not be chilled ,because that water was not in the cold sections, however, after dispensing half of glass of water, chilled water will be dispensed.	-

Auto Door

Problem	Point to be checked	Detailed Check Points and Countermeasures	Page
Noise loud. There is an abnormal noise.	● Hitting sound (thumping sound).	● This is operating sound of the Auto Door ● This is not malfunction.	-
	● Buzzing sound (whir) (whir).	● This is operating sound of Electric Refrigerator Unit. ● This is not malfunction.	-
	● The operation sound of the Auto Door differs depending on door (left or right).	● This may vary depending on installation conditions of the refrigerator or volume of foods stored in the door pocket. ● This is not malfunction.	-
— Lamp of open button is off or Auto Door won’t open even if touching.	● Is [Auto Door Press 5 Sec.] lamp not lit? ● Auto Door of the Refrigerator Compartment can not open.	● Touch [Auto Door Press 5 Sec.] button for 5 second or more until lamp on. ● Auto Door of the Refrigerator Compartment will not be open, When door of vegetable compartment opened.	12
The Auto Door dose not close.	● Is any food or food bag caught on the compartment?	● Remove food and others that are caught in.	-
	● Did a power failure occur or did the compartment knock against any obstacle during electrical operation?	● Auto Door function stops on the way, so push in the door with hand.	-
Auto Door dose not open widely.	● Don’t stored foods and others make contact with the wall in the Refrigerator Compartment.	● Remove food and others make contact with the wall.	-
	● Installation site may not be levelled out.	● Opening angle of the Auto Door may vary or the door may go back a little after it is opened automatically depending on installation conditions of the refrigerator, but this is not malfunction.	-
Auto Door moves even though “Child Lock” is activated.	● Auto Door function can not be locked even though “ Child Lock ” is activated.	● In order to stop Auto Door function, unlock “Child Lock” first on the Control Panel first, and then touch [Auto Door Press 5 Sec.] button for 5 seconds or more until lamp off.	12

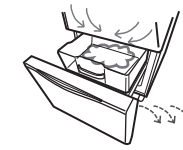
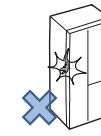
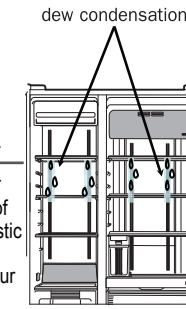
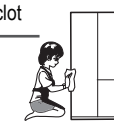
Troubleshooting

Vacuum compartment

Problem	Point to be check	Detailed Check Point and Countermeasure	Page
In case of any of these events. 	● Is the Handle up?	● Push Handle down to the proper position.	-
	● Has the Handle been pushed down to the end already?	● If not, there is no vacuum. Push the Vacuum Box Case inside to the end and push the handle down to the proper position.	-
	● Are Vacuum Box Packing and Packing receiver dirty?	● If they are, clean them by wiping the stain out.	25
	● Is Vacuum Box Gasket or vacuum valve (blue) detached or loose. 	● Deliberately attach Vacuum Box Gasket and Vacuum valve.	25
	● Is there any bag that contains food or stain or debris or trash in or around Vacuum Box Packing and Packing receiver?  Is it because the side of the Packing of Vacuum Box is attached to Packing because of something like soup? 	● If there is any plastic bag that contains things inside, remove it. If the packings are attached to each other, the vacuum property will be lost. ● If the sides of Packing stick to each other, put them apart. If packing is dirty, clean it.	25
	● Has the Vacuum Box or R door been opened/closed?	● Since the Vacuum Pump is in the status of readiness for work, the absence of the 'Whoosh' sound is not unusual.	-
It is not known whether it is in the vacuum state or not.	● If the is the 'Whoosh' sound during the opening, it is normal.	-	-
The Handle cannot be locked.	● Is there anything stored in the Packing or the inmost side of the Case?	● If there is, remove that thing.	-
There is shaking "Bu Bu" sound from around Vacuum Box.	The sound of Pump creating the vacuum state.	There is nothing wrong.	-
	If the sound or the shaking happens often, there may be something at the door or the packing may be dirty.	If there is plastic bag, remove it and clean the dirty Packing.	25
There are dews or water around the door or inside Vacuum Box.	Water in food and air can cause diets inside because Vacuum Box room is completely closed.	Anything that contains a lot of water should be wrapped or covered. If there are dews or water, wipe them with a piece of cloth soaked in warm water.	-
Things stored in Vacuum Box are frozen.	Is there any vegetable that is vulnerable to low temperature such as cucumber or tomato inside?	Check the vegetables that are vulnerable to low temperature and move them to vegetable compartment.	7

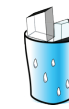
Troubleshooting

Dew or Frost is generated

General operation	Please check here	Possible causes and / or Recommened solutions
Frost or ice is generated in the freezer compartment	The door of the freezer compartment was not left open temporarily?	Check that the wrapping paper of the food is not getting caught in order not to make gap between door and door gasket when you close the door. 
	The door of the freezer compartment was not opened frequently or longer time than necessary?	When the door is opened frequently or if the door is opened when the humidity around the refrigerator is high, moisture in the air may be turned into some frost or ice on the inner wall or component of the freezer compartment, or around the air chanels. This is not a failure. Please try not to open the door too many times or for a long time. Also, please wipe frost or ice generated in the freezer compartment off with use of a dry cloth. 
	Making extra ice by using an additional ice-tray which was not originally installed in the refrigerator?	When the many containers in which water or liquid is stored are put in the same time, water or liquid may be evaporated and turned into frost or ice on the wall or component of the freezer compartment, or around the air channels. You can suppress these frost and ice by putting lid to avoid evaporation Please wipe frost and ice off with use of a dry cloth. 
Dew is generated in the refrigerator compartment	The door of the refrigerator compartment was not left open temporarily?	Please check not to pinch the food or plastic bag between the door and door frame when you close the door. 
	The door of the refrigerator compartment was not opened frequently or longer time than necessary?	When the door is opened frequently or if the door is opened when the humidity around the refrigerator is high, moisture in the air may be turned into some dew on the inner wall or component of the refrigerator compartment, or around the chilled air blow-off port. This is not failure . Please try not to open the door too many times or for long time. Also, please wipe off the dew in the refrigerator compartment with adry cloth. 
	Storing many vegetables containing much water?	The humidity of the vegetable compartment is higher than other compartments. Accordingly, depending on the amount or type of the vegetable, dew condensation may be generated on the plastic case of vegetable compartment. However, this is not a failure. When you do not want to have this kind of dew, please warp your vegetables in a plastic flim. Also,when the dew condensation happens many times, water may be accumulated in the vegetable compartment. Please wipe the water off with a dry cloth.
Dew is generated on outer surface of the refrigerator	The volume of humidity around the refrigerator is not high?	When the humidity rises such as in rainy day, some dew many be generate the outer surface of the refrigerator. Please wipe the dew off with a dry clot
	The temperature setting is not set as “Coldest”?	When the temperature setting is set as “Coldest”, some dew may be generated on the outer surface of the refrigerator. Please set the setting as “Normal”. Also, please wipe dew off with use of a dry cloth. 

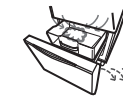
Why Dew and Frost are generated?

When warm and humid air contacts something cold, dew is generated. For example, if you put some ice in the glass in your room, air around the glass will be cold down and some dew may be generated on the outer surface of the glass.



In the same way, when warm and humid air enters into the refrigerator at the door opening, the warm and humid air contacts cold inner wall and little dew may be generated.

Accordingly, if the door opening is too frequent or too long, dew will be accumulated at every door opening. In some cases, dew may be frozen to generate some frost or ice flakes in the freezer compartment.



Troubleshooting

What to do in these situations

This is not a malfunction of the refrigerator.

The surface of the refrigerator is hot	● The refrigerator is equipped with the dew prevention and heat radiation tubes. The back and side plates may be heated especially when starting up or if the door is frequently opened and closed.
If a door is shut, other doors may open.	● The two compartments are connected with an air duct. When closing one of the doors, the door may be opened by the air pressure through the duct.This is a normal phenomenon.
Does the refrigerator make any abnormal noise(sound)?	● The sound like water flowing and boiling water is the sound of the cooling liquid (refrigerant). ● A creaking sound comes from the storage compartment. It is the sound caused by friction of the parts due to temperature change.
Annoying sound is generated by the refrigertor.	● You may feel that the operation sound is larger because the comppressor operates in high-speed under the following conditions: The refrigerator does not cool fully on the occasion such as using it for the first time, opening/closing the door frequently, the surrounding temperature is high. The sound becomes more quiet after cooling fully. The compressor operates at low speed at night, for long vacations or absences, potentially creating large vibrations.
Operation sound lasts long.	● It is because the compressor operates in low-speed for conserving energy
Operation sound sometimes becomes louder.	● It is because the system changes the operating power of the refrigerator according to the temperature change.

About Non-fluorocarbon refrigerator.

● This refrigerator, including refrigerant and the heat insulator, is using hydrocarbon (non-fluorocarbon). The hydrocarbon is a material that does not rip up the ozone and have very little influence on global warming. It is the global environment concern material).

● R600a refrigerant is flammable. But the refrigerant is sealed up by the refrigerate circuit, and never leaks by usual use. In case of the refrigerant circuit being damaged by any chance, please avoid the use of fire and electric product , open the window and ventilate. Afterwards, please contact Hitachi Service Center.

Severe warning signs for Disposal

Cyclopentane is used as in the insulation. The gases in insulation material require a special disposal procedure.
Please contact your local authorities in regard to the environmentally safe disposal of this product.



This symbol mark means that used electrical and electronic products shall not be mixed with general household waste.
Do not try to dismantle the system and unit by yourself as this could have harmful effects on your health and the environment.
Refrigerators must be treated at a specialized treatment facility for recycling and recovery and shall not be disposed of in the municipal waste stream. Please contact the installer, dealer or local authority for more information.

用戶指南

冰箱

無霜

型號

R-M700VAG9HX



非常感謝您選購日立雪櫃
開始使用雪櫃前，請細心閱讀說明書，以便正確使用本產品。

維修工作必須在廠房進行，並由訓練有素的維修工人負責。

HITACHI
Inspire the Next

內容

使用準備

安全警告和注意事項 36
使用前準備 39
■ 安裝 39
■ 使用前 40
■ 最佳食物儲存 40

操作

食物儲存的位置 41
如何使用操作面板
和 **ECO** 監控傳感器 42
■ 顯示屏和按鈕的名稱和功能 42
■ ECO 監控傳感器 42
■ 溫度控制 43
其它功能 43
■ 快速冰凍 44
■ 快速冷藏 44
■ 兒童安全鎖 45
■ 省電 45
■ 門警報 ECO 報警功能 45
■ 自動門 46
冰凍室 47
冷藏室 48
蔬果室 49
真空室 50
如何使用製冰和冷水裝置 51
■ 注水入儲水箱 52
■ 如何使用製冰裝置 53
■ 當使用自動製冰器 54
■ 如何使用冷水裝置 55
■ 保養 55

保養 和 疑難排除

保養（一般事項） 58
保養（真空室） 59
移走配件 60
■ 如何移走配件 60
■ 當冰塊咔住時的解決方法 61
疑難排除 62
■ 一般問題 62
■ 製冰和冷水裝置 63
■ 自動門 65
■ 真空室 66
■ 結露或結霜 67

只供家庭使用

R600a

Refrigerant

安全警告和注意事項

為要避免用戶和其它人受傷以及財物損毀，請跟從以下警告和小心指示（另外，請在每一頁都閱讀這些提示）。

■ 下列的警告和小心提示，是假設用戶不理會這些忠告而發生的可能傷害和損毀級別作出分類，在右邊的符號清楚顯示指示的重要性。

⚠ 警告	圖標表示：「如不理會，會有高度嚴重受傷或死亡的可能。」
⚠ 小心	圖標表示：「如不理會有高度受傷或財物損毀的可能。」

下列圖標是一些例子	
⚠	此符號是"警告"意思
🚫	此符號是禁止意思
❗	此符號是"需要"意思

■ 本雪櫃使用易燃冷凍劑，下列的符號列明了使用易燃冷凍劑時的注意事項。

R600a

這個符號代表使用易燃冷凍劑時的注意事項。

⚠ 警告

當你安裝時 ... 要避免火災、 觸電和受傷

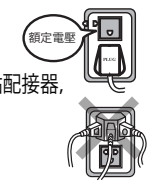
■ 切勿將雪櫃安裝在可能接觸到水的地方。
● 這會破壞電器絕緣和造成觸電或火災危險。



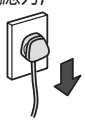
■ 請將本產品接地以避免觸電或受噪音, 滋擾當在高濕度或高水氣的地方，使用本產品時便需要為雪櫃連接地線。(請諮詢零售商或日立服務中心)

電線和電線插頭 ... 要避免火災, 觸電。

■ 切勿使用電力功率少於雪櫃指定的電源插座。此外，切勿使用非額定電壓的電源。
● 若電源要與其它電器共用, 請使用雙重或多點配接器，配接器可能會發熱並超出正常水平，以及產生火災。



■ 要牢固將插頭插進電源插座，電線要向下垂。
● 若連接插頭至電源插座時，電源線向上, 會對電線造成應力，繼而產生短路或過熱情況, 並導至觸電或火警等危險。
● 插頭未完全插入電源插座，會因過熱導至觸電或火警等危險。



■ 切勿使用損毀或鬆脫的電源插頭或插座，這樣會導至火災或觸 電危險。



■ 若電源線或插頭損毀，請聯絡零售商進行維修。



■ 切勿剪斷、彎曲，摺疊電源線以避免火災和觸電危險。



■ 可經常使用乾布清潔插頭上的灰塵。
● 拔出電源插頭然後用乾布抹乾。
● 當灰塵積聚在電源插頭，或水氣令絕緣失效時，可能會發生火警。



■ 手濕時切勿插入或拔出電源插頭。



■ 維修雪櫃前確保先拔出插頭。
● 確保手握插頭將其拔出。（☞ P.58 ）



在日常使用時 ... 防止火警、觸電。

■ 切勿向雪櫃或其內部淋水。
● 這樣會減低電器絕緣效果並導致觸電或火災等危險。
● 這也可能會令管子生鏽而引致氣體洩漏。



■ 切勿將盛水容器或外物放在雪櫃頂部。
● 開啟和關閉櫃門，可能會令在雪櫃頂部的物件掉下，導致受傷。



■ 切勿自行拆解、維修或改裝雪櫃。
● 若須要維修請聯絡零售商。



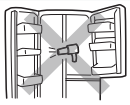
■ 切勿在充滿易燃氣體的空間使用本雪櫃。
● 從電器接觸點如櫃門開關出現的火花，可能點燃火種。



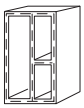
■ 除非是由生產商推薦，切勿在食物貯存格使用其它電器產品。



■ 除非是由生產商推薦，切勿使用機械式設備或任何其它方法，加快除霜速度。



■ 切勿損毀雪櫃的冷凍電路或雪櫃。



■ 在雪櫃周圍環境要保持空氣流通或懸掛結構上面沒有障礙物。



⚠ 警告

在日常使用時 ... 防止火警、觸電。(繼續)

■ 本電器不是為體弱，觸感不佳或心理有障礙或缺乏經驗和知識的人士使用（包括小孩）。除非由負責他們安全的人士，進行監管或給予使用產品的指示，否則不要讓他們使用本產品。

■ 應對兒童進行監督，確保其不玩耍本器具。
● 一旦進了雪櫃，他們可能被困在裡面。
■ 在沒有監護人的情況下，不得由兒童對其進行清潔和使用維護。
■ 本電器不是為體弱，觸感不佳或心理有障礙或缺乏經驗和知識的人士使用(包括小孩)。除非由負責他們安全的人士，進行監管或給予使用產品的指示，否則不要讓他們使用本產品。
■ 允許 3 至 8歲的兒童使用製冷設備。



■ 切勿將身體懸掛在櫃門上或踏上不同的儲物格。
● 當雪櫃翻倒或手指被櫃門夾著時便會受傷。



■ 切勿將藥物、化學物品、研究材料和實驗物料貯存在雪櫃內。
● 若一些物料須要特別的貯存環境，則不能放入家用雪櫃內。



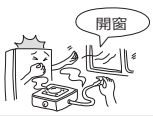
■ 醚、液體丙烷氣體、溶劑等易揮發物品，不要存放入雪櫃內。
● 切勿將易燃物品放入雪櫃內，因可能導致爆炸或火災等危險。



■ 若你發現雪櫃有異樣，請立即拔掉插頭並諮詢零售商。



■ 若出現易燃氣體的洩漏情況，切勿觸摸雪櫃及要立刻開啟窗戶，讓空氣流通。



■ 當更換雪櫃燈時，要先拔掉電源線，請使用指定的燈泡並牢固安裝。
(☞ P.60)



■ 不要在玻璃製的門或擱架上施加壓力。
● 雖然它門是由強化玻璃製造，但過度壓力會令其破裂並造成危險。



■ 切勿將手放入製冰裝置的貯冰盒內。
● 製冰裝置的機械裝置旋轉時，會有受傷的危險。



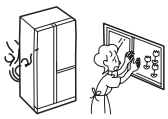
■ 當貯冰盒沒有安裝時，切勿使用雪櫃。
● 製冰裝置的機械裝置旋轉時，會有受傷的危險。



■ 切勿接觸自動製冰器的機械裝置。
● 當機械裝置操作時，便會有受傷的危險。



■ 切勿損毀製冰電路。
● 若意外損毀製冷劑管道，請遠離雪櫃，並避免生火和使用電器產品。
● 請開啟窗戶，進行通風並聯絡零售商或維修中心。



■ 當嬰幼兒玩耍自動門時，請停止自動門功能。



(☞ P.12)

■ 該裝置為家用設備，也可在類似場景下應用，例如，
● 商店、辦公室和其他工作環境的員工廚房區，
● 農舍，以及在酒店、汽車旅館和其他住宅類型環境中供客戶使用；
● 在床上，或吃早餐時，
● 餐廳以及類似的非零售場景下。
■ 放置設備時，請確保電源線沒有被夾住或損壞。
■ 請勿在設備背面分層放置多個可携式插座或可携式電源。

當廢棄雪櫃時。

■ 當廢棄雪櫃時，請遵從當地法例的指示
● 本雪櫃使用R600a作為製冷劑，而聚氨酯隔熱則使用環戊烷作為出風劑。

■ 當棄置雪櫃時，請移走櫃門封邊。
● 要避免嬰孩或小孩被關進雪櫃內。



安全警告和注意事項

為要避免用戶和其它人受傷以及財物損毀，請跟從以下警告和小心指示（另外，請在每一頁都閱讀這些提示）。

⚠ 小心

在日常使用時 ... 要避免疾病和受傷。

■ 切勿將瓶子等用力放在櫃門儲物格。
● 這可能會令瓶子掉下或櫃門儲物格脫落。



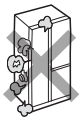
■ 切勿讓食物在擱架前端的部份突出。
● 這可能會令櫃門不能適當關閉或儲物格掉下，可能因瓶子掉到腳上，造成受傷。



■ 切勿儲存有異味或顏色異常的食物。
● 此可能令病菌滋生。



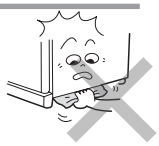
■ 切勿在冰凍室存放玻璃瓶子。
● 瓶子可能因內部的飲料膨脹而造成破裂，繼而導至受傷。



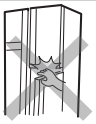
■ 切勿手濕時接觸在冰凍室內的食物和容器。
● 這可能令你凍傷（特別是金屬物件）。



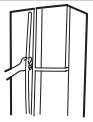
■ 切勿將手放入雪櫃底部下面。
● 清潔時如將手放入靠近雪櫃底部的表面上，可能會被薄的金屬片割傷。



■ 關閉櫃門時，切勿手握其頂部、底部和兩邊。
● 手指可能被門邊夾著。



■ 開關櫃門時，要用力握著門柄。



■ 若有人正在使用雪櫃，切勿開啟或操作操作面板.
● 手指可能被櫃門的空間夾著，造成受傷。



■ 當開啟櫃門時，雙腳不能靠得太近。
● 當打開櫃門時，雙腳可能被撞倒。造成受傷。



■ 切勿在製冰裝置的儲冰盒內，儲存食物或外來物件，此外，要小心不要讓它們滑進去。



■ 切勿將手指放在製冰口處，或接觸在開口附近的組件。

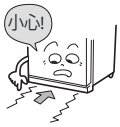


■ 當其他人站在雪櫃面前時，請不要使用自動門，否則可能會因開門而導致意外傷害。

當移動或搬運雪櫃時 ... 要避免損毀、弄濕和弄⊠地板或防止受傷。

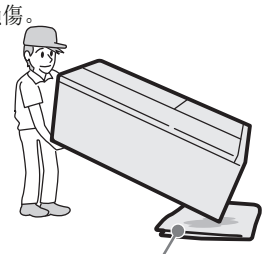
■ 切勿使用門柄搬運雪櫃。
■ 切勿將吊鏈或類似機器放入門柄，將雪櫃吊起。

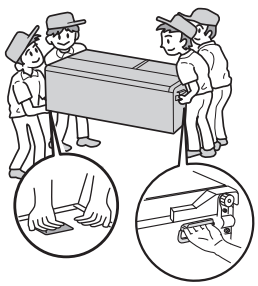
■ 若地板是容易劃花的，切勿使用雪櫃輪子搬運雪櫃。
● 輪子可能劃花地板。
● 若地板容易刮花，請放上一塊保護墊子。



■ 當搬運雪櫃時，請使用運輸手柄。
● 只可手握運輸手柄，如果手握門柄，可能因滑手而造成損傷。
● 為安全起見，需要 4 個或以上的人員搬運雪櫃。
● 搬運雪櫃時，櫃門朝上。

■ 搬運雪櫃前：
● 取出所有食物和冰塊。
● 把保護墊或乾布舖在地上，以免地板受損，
● 並收集雪櫃的滴水。
● 把舊布放在雪櫃下面，令其向後傾斜，以幫助排水
● 最後可以開始搬運雪櫃，櫃門朝上。
● 使用膠布將櫃門封好，不要讓其開啟。
● 若使用貨車運送，切勿將雪櫃側卧，這會令壓縮器損毀。



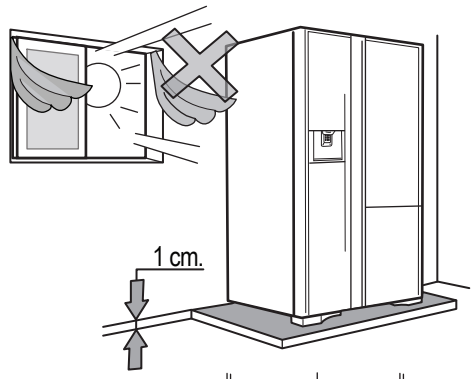


使用前準備

1 安裝

1.檢查屋內大門的闊度

■ 下列顯示雪櫃的安裝尺寸，請檢查清楚你和雪櫃都能同時穿過大門。
■ 若雪櫃的闊度和深度均大過門的尺寸，可將雪櫃門拆除。
■ 如要拆除櫃門，請聯絡零售商。



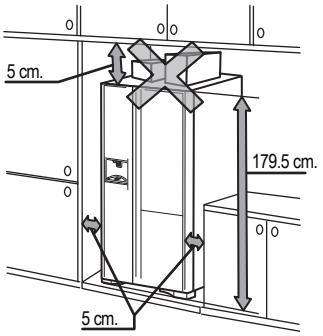
2.將雪櫃安裝在下列地方。

■ 安裝在堅硬和水平的表面上。
- 若你安裝在這些地面上，請放一塊木板（1厘米厚）並將雪櫃放在木板上。
  - 地板可能會因雪櫃放出的熱量引致變形或變色。
  - 若地板不夠堅固，雪櫃容易傾斜。

■ 切勿將雪櫃放在陽光直射或其它熱源附近的地方。
- 在此等環境下，會令製冷能力降低或增加電費開支。
- 直射陽光會令雪櫃的塑膠零件褪色。

■ 將雪櫃安放在乾爽和空氣流通的地方。
- 這樣會防止鏽蝕和減低耗電率。

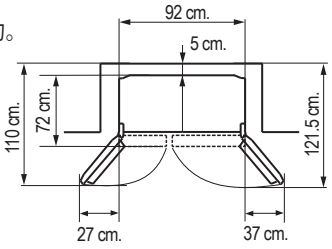
* 若你想雪櫃安裝在溫泉地區及接觸琉酸氣體，請在管道上加一層防鏽蝕物質，請預先聯絡零售商。若因氣體造成的損毀不會在保養範圍內。



3.要有足夠空間釋放熱量。

■ 雪櫃周圍要通風良好，令產品有更佳的製冷能力。
- 在雪櫃左／右，頂部和後側都至少留有5厘米的空間作通風用途。

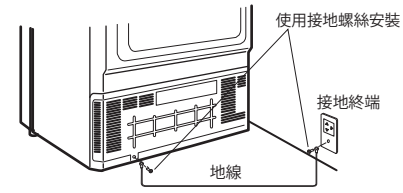
■ 如要適當開啟櫃門，要確保有下列的安裝空間，請先檢查然後安裝。



4.接駁地線。

■ 請替雪櫃接駁地線，避免觸電和噪音干擾，在高潮濕和水氣聚集的地方，請經常為雪櫃接駁地線（請諮詢零售商。）

警告 切勿將地線接駁到煤氣管、電話線或避雷杆上。



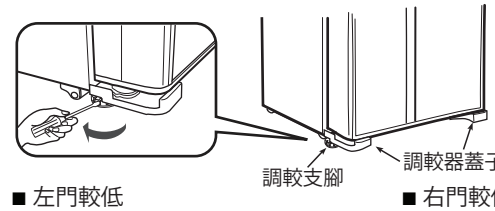
5.調校雪櫃支腳，令櫃門左右水平。

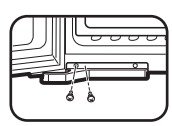
■ 若不調校支腳，它們的高度可能不水平，或視乎地板情況，可能出現不正常的震動或出現噪音。請跟從以下指示。

① 轉動可調校支腳，將其降低直至牢固接觸地面。
② 比較左右櫃門的高度，若其中一扇門的高度低於其它，請將調校支腳降低，直至他們水平為止。

- 將可調支腳轉一圈，約有1毫米的櫃門高度改變。
- 要支腳與地板配合或櫃門的高度對齊，要幾天的時間才會完成。

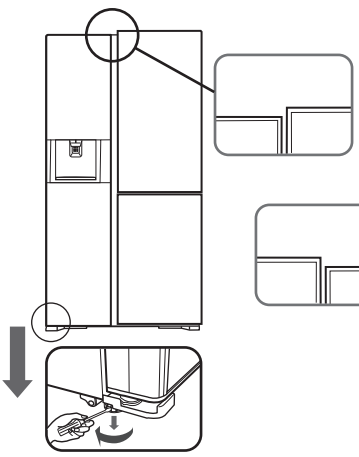
● 若調校支腳很難轉動：
- 將2顆螺絲除掉，然後將調較器蓋子移走。
- 用螺絲刀插入支腳的槽位然後轉動。





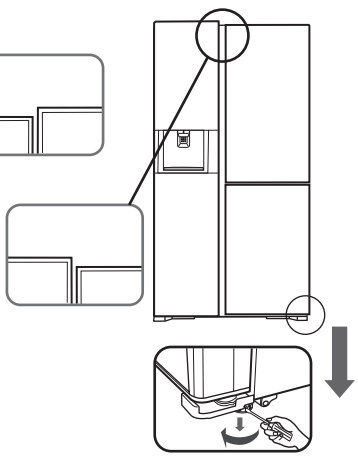
除去2顆螺絲（兩面）

■ 左門較低



降低左面調較支腳。

■ 右門較低

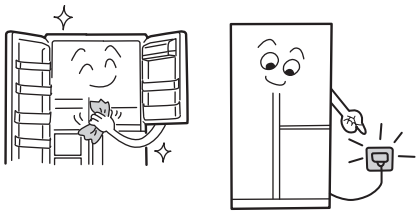


降低右面調較支腳。

2 使用前

雪櫃不是可以增加食物新鮮度的產品，而是在某程度上減低食物變壞的程度，請仔細跟從用戶指南的指示，並採取適當行當保持食物新鮮。

1. 清潔雪櫃內部
   - ■ 使用軟布輕柔的清潔表面。
2. 將雪櫃插入專用的電源插座上。
   - ■ 當雪櫃安裝完畢後，便可插入電源插座。
   - ■ 請確保額定電壓正確和使用獨立的電源插座。



通知

- 接駁電源30秒後，壓縮機便會運作。

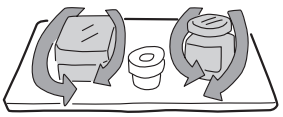
3. 儲存食物前要有充足時間作冷凍之用。
   - ■ 可能要4小時雪櫃才能完全冷凍，如環境溫度是較高，可能須要24小時。



3 最佳食物儲存

食物之間要留有充足空間。

- 若將食物擺放過密會阻礙空氣留通。保持足夠空間。



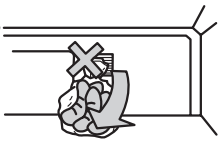
食物放入雪櫃前，要有足夠的放涼時間。

- 將溫熱食物放入雪櫃內，會提升櫃內溫度及浪費電力。



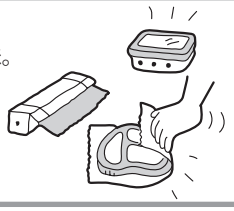
切勿阻攔冷空氣出風口。

- 這樣會嚴重影響冷空氣的流動，並令雪櫃內的溫度分佈不平均。除此，靠近出風口的食物會出現結冰現象。



將食物適當包裝或密封然後儲存。

- 使用保鮮紙或密封容器，可防食物變乾及傳送異味。



保持食物衛生。

- 食物經常會找到大量不合衛生的物質。

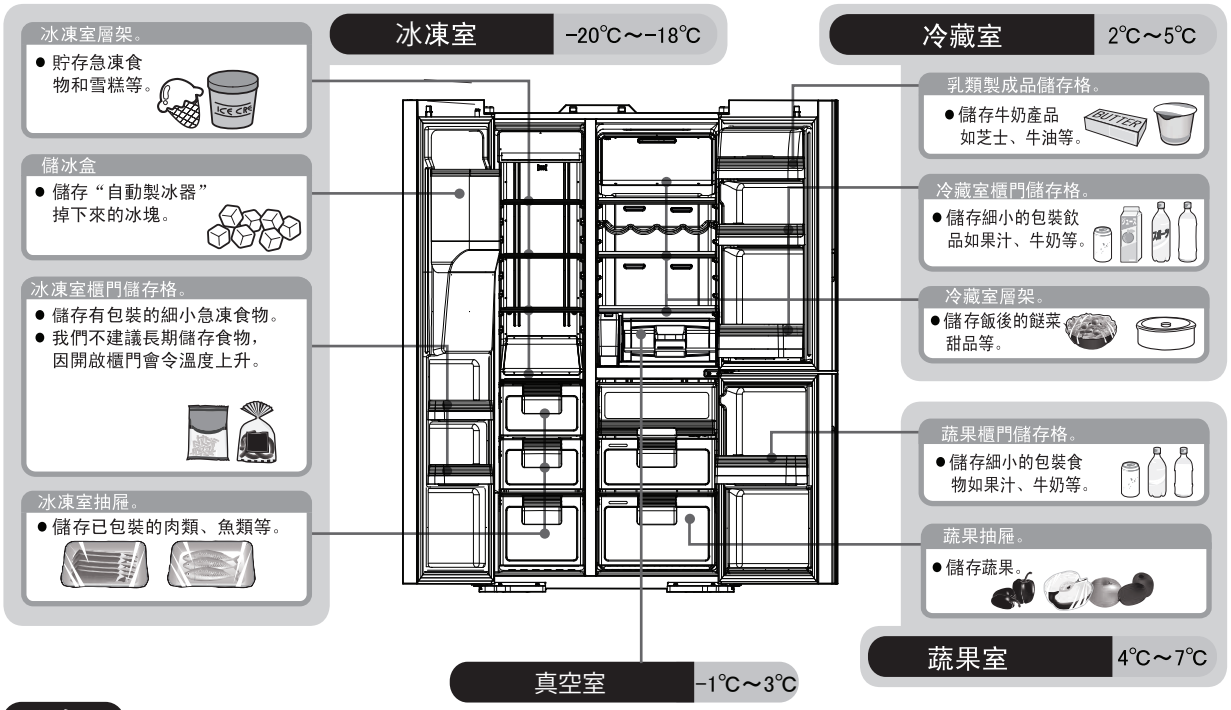


切勿將溫熱食物放在已冷凍的食物上。

- 這樣會令已冷卻的食物變得溫熱。



食物儲存的位置



通知

- 以上的溫度，是在室外溫度32° C，冷藏室的溫度設定，冰凍室溫度，雪櫃門關上及沒有儲存食物情況下的近似數值。
- 櫃門儲存格的溫度可能高於上述溫度。

該產品可防止氧化，與傳統的食品保存技術相比，該產品可以更長久地保存食物的營養和口味。

可儲存的食物

肉/加工肉



牛肉/豬肉/雞肉/
火腿/香腸/等...

魚類和海鮮

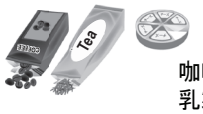


鮭魚/味之魚/
沙丁魚/鯖魚/等...

蔬菜和水果



沙拉蔬菜/甜椒/
蘋果/橙/獼猴桃/等...



咖啡豆/茶葉/
乳製品/金塊/等...

不建議儲存的食物

不能低溫儲存的蔬菜。不能低溫儲存蔬菜表皮會變暗或變色，
請將它們存放在蔬菜室中。



茄子/黃瓜/玫瑰果/
蘆筍/薑/甜椒/等...

食物和容器應小心存放

食物應放在密封的塑膠袋中。小心存放食物，
因為袋子會膨脹，並擠壓其他食物。

小心！！



如香腸和奶酪的破爛

密閉的塑膠容器。請小心取出容器，
因為容器的門可能已脫下。

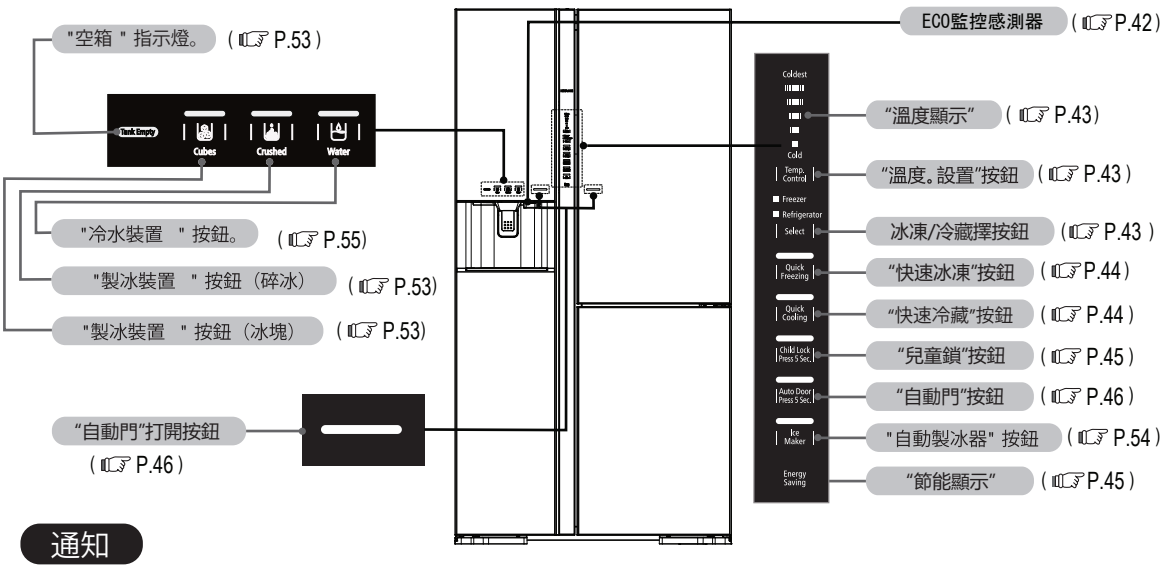
小心！！



如何使用製冰和 ECO監控感測器

1

冰塊是自動製造的，只須輕觸按鈕，便有冰塊或碎冰選擇。
操作面板是玻璃製成的觸控面板。要更改設置，只需觸摸並切換設置即可。



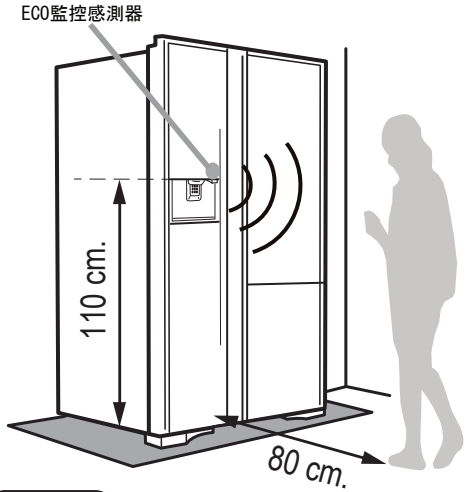
通知

- 在雪櫃使用期間拔出插頭，或出現停電情況，當恢復電力後，每個組件的功能，會自動恢
- 約10秒 操作結束後，指示燈LED熄滅。
- 觸控面板的響應可能會根據周圍的溫度，濕度，用戶的身體狀況或相鄰電子產品的運行狀態而變化。
- 如果面板潮濕或髒污，面板有可能不會作出反應。

2

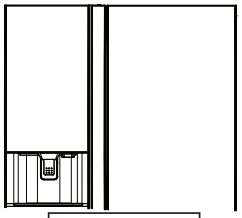
ECO監控感測器

- 僅當以使用者友好的方式使用雪櫃時，控制器才會自動顯示。



■ 沒有人時

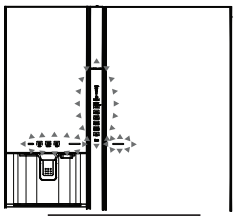
當雪櫃附近沒有人時，控制台不顯示



指示燈熄滅。

■ 當有人接近時

當有人在ECO監控模式下來到雪櫃前面區域（約80厘米），觸控面板自動顯示。



指示燈亮起。

小心

- 不要將雪櫃放在人來人往的走廊或區域。
- ECO監視感測器只能檢測雪櫃附近的人。
- 如果感測器蓋髒了，可能會導致感測器錯誤。始終用幹布清潔。
- 請勿在檢測區域放置物品。

注意

當ECO監視感測器停止工作時。您可以按以下方式點亮觸控式螢幕按鈕

- 觸控任意按鈕區域（冰水分配器或控制區域）
- 按下水/製冰器
- 打開任何一扇門。

如何使用製冰和ECO監控感測器

3 溫度控制

- 冷藏室的初始溫度設定是3 ，其中一個冰凍室的溫度是 3。
- 在控制面板的顯示溫度是目標溫度， 可能不是真正的溫度， 正確溫度要視乎食物數量和環境溫度而定。

■ 冰凍室

■ 冰凍室
■ 冷藏室

Select → Temp. Control

觸按 “Select” 鈕扣 “ Freezer ” 指示燈亮起。

觸按 “Temp.Control” 鈕扣 以設定溫度

當不儲存冷凍食物或雪糕時。	普通用法。	當需要快速製冰或冰凍食物時。
極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷
冷	正常	極冷
(音“嗶 !”)	(音“嗶嗶 !”)	(音“嗶 !”)

顯示屏指示溫度設定的狀態。

■ 冷藏室

■ 冰 凍室
■ 冷藏室

Select → Temp. Control

觸按“Select”鈕扣 “ Refrigerator ” 指示燈亮起。

觸按 “Temp.Control” 鈕扣 以設定溫度

當食物的溫度過低時。	普通用法。	當食物需要更低溫度或快速冰凍時。
極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷
冷	正常	極冷
(音“嗶 !”)	(音“嗶嗶 !”)	(音“嗶 !”)

顯示屏指示溫度設定的狀態。

其它功能

1 設定溫度的微調 (冷藏室 / 冰凍室)

Temp. Control → 嗶! → 1,2,..5 秒 → 吆聲!

按“Temp. Control” 按鈕 5 秒鐘, 直至“吆”聲響起

觸按 “Select” 和“Temp control” 進行調整。
每次按按鈕時，會有相應的指示燈變化，變化順序如下（9 種等级）
(■常 亮 ☀閃 爍 □關 閉)

指示燈	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷	極冷 ■ 冷
設置	冷	➡	➡	➡	正常	➡	➡	➡	極冷
聲音	嗶!	嗶!	嗶!	嗶!	嗶嗶!	嗶!	嗶!	嗶!	嗶!

2 取消溫度的微調

按 “ Temp. Control ” 按钮 5 秒鐘, 直至 “嗶嗶!” 聲響起 聽到您可以按常規步驟(5個步驟)設置溫度

Temp. Control → 嗶! → 1,2,..5 秒 → 嗶嗶!

按“ Temp. Control ” 按鈕 5 秒鐘, 直至“吆吆”聲響起

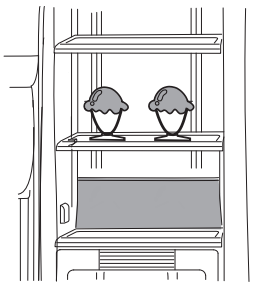
注意

- 此功能會改變相應的模式類型。
- 工廠設置模式下，温度通過正常步驟調節（5種等級）。

3 “Quick Freezing”(快速冰凍)

■ 當你想快速冰凍食物或製冰，請使用此功能。

1. 將食物放在速凍區域。



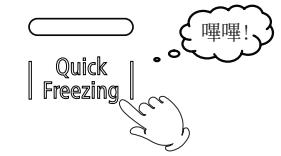
"Quick Freezing" corner
(快速冰凍)區是位於
冰凍室的上層。

2. 按下 "Quick Freezing"
(快速冰凍)按鈕（操作開始）
"Quick Freezing".



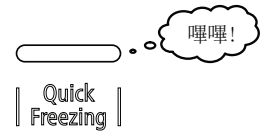
指示燈亮起。

3. 再次按下"Quick Freezing,
(快速冰凍)按鈕，然後停止操作。



指示燈熄滅。

"Quick Freezing" (快速冰凍)
它將在2個小時左右自動完成。



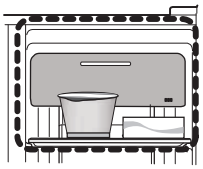
注意

- 由於在"快速冷凍"的操作下，冷凍室會優先被冷卻，所以盡量避免不必要的櫃門開啟和關閉以引致冷藏室溫度的上昇。
- 當 “Quick Freezing”(快速冷卻)自動完成後，當再次按下按鈕，指示燈會亮起。但是下一次的“Quick Freezing” (快速冷卻)操作不會啟動。60分鐘後，操作便會啟動。
- 在除霜週期即使電燈亮起，“Quick Freeze”(快速冷凍)操作將會停止。當除霜週期完成後，操作會自動重新開始。
- 操作結束後, 指示燈將熄滅, 之後大約10秒鐘, 如果無操作, 則燈熄滅。

4 “Quick Cooling”(快速冷藏)

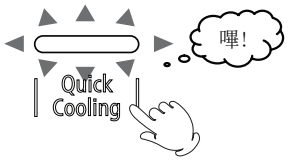
■ 當你想快速冷藏食物或飲品，可使用此功能。

1.將食物放入快速冷卻區。
"Quick Cooling" (快速冷藏)
區 是位於冷藏室的上層。



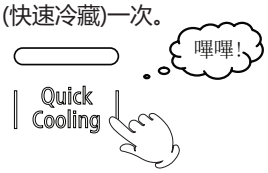
若將食物放在冷藏室近後壁的位置,
"Quick Cooling"(快速冷藏)會較有效。

2.按下 "Quick Cooling"
(快速冷藏)按鈕（操作開始）



指示燈亮起。

3.完成此功能前要將它停止,
再次按 "Quick Cooling"
(快速冷藏)一次。



指示燈熄滅。

"Quick Cooling" (快速冷藏)
將在約90分鐘內自動完結。



注意

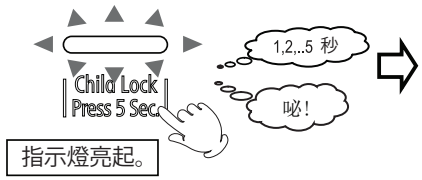
- 在除霜週期即使電燈亮起, "Quick Cooling " (快速冷藏)
操作將會停止。當除霜週期完成後，操作會自動重新開始。
- 請注意，當電力中斷或拔出電源插頭時開"Quick Cooling " (快速冷藏)模式便會解除。
- 操作結束後, 指示燈將熄滅, 之後大約10秒鐘, 如果無操作, 則燈熄滅。

其它功能

5 "Child Lock" (兒童安全鎖)。

■ 你可防止頑皮兒童撥弄操作面板的所有按鈕。

1. 按下 **"Child Lock"** (兒童安全鎖) 按鈕5秒（上鎖）。



2. 如要停止該功能，再按 **"Child Lock"** (兒童安全鎖)按鈕一次。



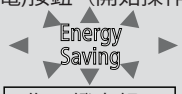
通知

- 當 "Child Lock" (兒童安全鎖) 被啟動，如你按下其它按鈕，將沒有功能出現。

6 "Energy Saving" (省電)

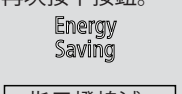
■ 當雪櫃內儲存食物較少、長假期以及櫃門長時間沒有開啟。建議使用此功能。

1.按下 **"Energy Saving"** (省電)按鈕（開始操作）。



- 沒有ECO監視感測器檢測。
- 沒有開門
- 無控制台操作。
- 無水/冰分配器操作。

2.當你想停止該功能，再次按下按鈕。



- 門打開。
- 控制台操作
- 水/冰分配器操作。

通知

- 在以下條件下運行大約24小時後，"節能"模式將自動運行。
- 如雪櫃內溫度上升，操作會暫時回到正常設定。
- 當使用 "Energy Saving" (省電)功能一段長時間後，有些情況雪糕等會變得軟化，那麼，請停止使用 "Energy Saving" 功能。

小心

- 如果 "Energy Saving" (省電）操作在高濕環境中運行，雪櫃表面可能會結露。此時請停止 "Energy Saving"（省電）操作。

7 開門警號和ECO響鈴功能

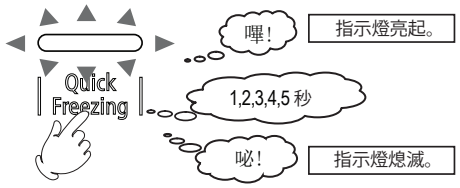
■ 若櫃門開啟超過1分鐘，警號系統會以聲音和數碼顯示通知用戶。

- 開門警號，你會聽到吆吆聲。
- ECO警號顯示：在操作面板顯示櫃門已開啟。

開門的時間。	櫃門警號聲	Eco警號顯示
1分鐘後	吆吆聲	持續發出吆吆聲顯示屏上所有的都閃爍
2分鐘後	吆吆吆吆	
3分鐘後	持續吆吆	

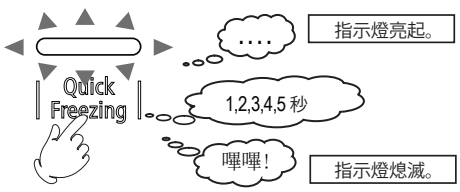
如要取消警號和聲音。

1.持續按下 **"Quick Freezing"** (快速冰凍)按鈕約5秒，直至聽到 **"吆吆"** 聲。



如要重新啟動警號和聲音。

1.持續按下 **"Quick Freezing"** (快速冰凍) 按鈕約5秒，直至聽到吆聲。

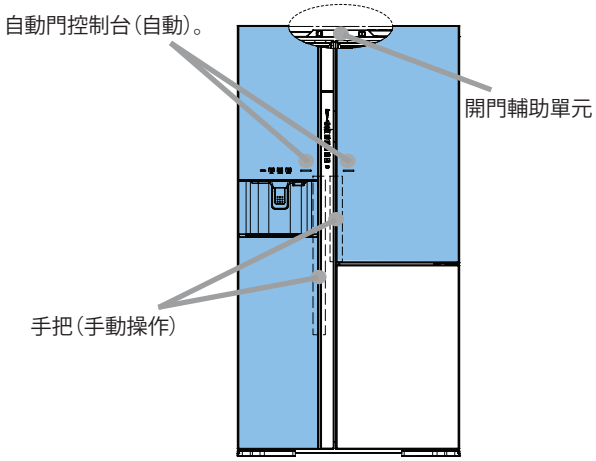


注意

- 雪櫃出廠前，警號和聲音已設定為 "ON"。
- 如果是門警報，則ECO警報顯示和每個按鈕的操作聲音都將被禁用。 如果我們拔出電源插頭並插入電源插頭，或者在發生電源故障的情況下，雪櫃仍會將警報和聲音設置為" OFF"。

8 自動門

借助自動門功能, 您可以用手指輕輕觸按門來輕鬆打開門。



小心

- 當嬰幼兒玩耍自動門時, 請停止自動門功能。
- 用手指操作控制台。
- 當其他人站在雪櫃前或在打開門時, 請勿操作自動門 (開門可能會意外導致人身傷害。)
- 清潔自動門之前, 請務必拔下電源。
- 請勿在雪櫃上放置任何物品。

如何設置"自動門"

■ 可以通過設置來防止兒童誤操作面版上的按鈕。

1. 要啟動此功能，請觸摸"自動門"5秒鐘



2. 要停止此功能，請再次觸按"自動門"5秒鐘。



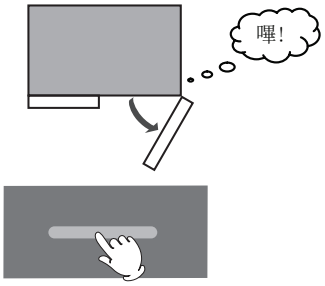
注意

- 當嬰幼兒玩耍自動門時, 請停止自動門功能。

如何設置"自動門"

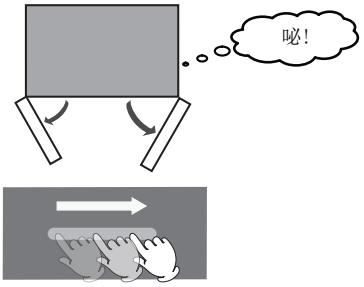
■ 觸按自動門的打開按鈕時，會聽到操作聲音，然後門會自動打開。
合上時，請握住手柄（不要啟動電動操作）。

1. 在任一側打開一扇門。



觸按想要打開的門的打開按鈕

2. 一次打開兩扇門。



將手指從打開按鈕的一側滑到另一側 (門會從您觸摸的一側依次打開)。

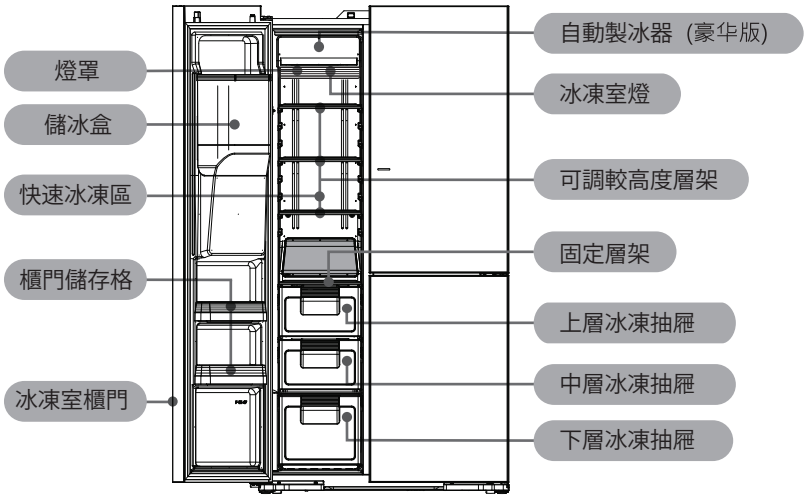
注意

- 自動門的功能是在打開雪櫃門時減少打開操作時的負荷。 依照雪櫃的安裝條件以及飲料或食物在門口袋中的存放方式, 自動打開後, 門的打開角度可能會有所不同, 可能門會退後一點點, 但這不是故障。
- 打開蔬菜室的門時, 冷藏室的自動門是無法打開的。
- 觸按自動門的打開按鈕後, 打開門時可能會聽到操作聲音, 但這不是故障。
- 如果自動門的打開按鈕弄潮或髒汙後，則可能出現無回應。使用濕布擦去污垢，然後用幹布擦拭。
- 如果您同時觸按自動門及其附近部件的打開按鈕, 或者您觸按大約一秒鐘或更長時間, 自動門可能不會自動打開。

冰凍室

■ 冰凍室上部有4個層架，
下部有3個抽屜，可讓你根據食物的大小和指定用途分類你的食物。

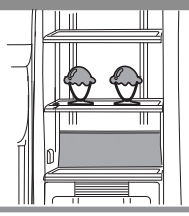
■ 有關溫度控制，
請參考第43頁。
（☞ P.43）



快速冰凍

■ 使用此功能以急凍食物或快速製冰。

1. 將食物放在頂部層架上的 "Quick Freezing Corner"(快速冰凍區)。（☞ P.44）
2. 按下 "Quick Freezing" (快速冰凍)按鈕。



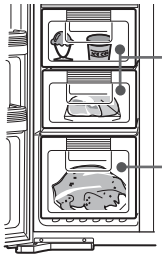
可調較高度層架

■ 這些層架可以調節以配合急凍食物的高度及其特定的用途。

1. 將層架上的急凍食物移走。
2. 微微托起層架的前端，並朝向自己方向拉出。
3. 將層架調校至適當高度，然後推入層架直至到達槽位。



冰凍室抽屜



■ 冰凍室抽屜可根據食物的尺寸和指定用途貯存食物。

1.上層／中層冰凍室抽屜可貯存雪糕或冰袋。
2.下層冷凍抽屜儲存大面積的急凍食品。

小心

- 當關閉冷凍室門時，請確保將每個冰凍室抽屜推到盡頭。
若你關閉冰凍室櫃門而抽屜仍然突出來，可能會損毀抽屜。

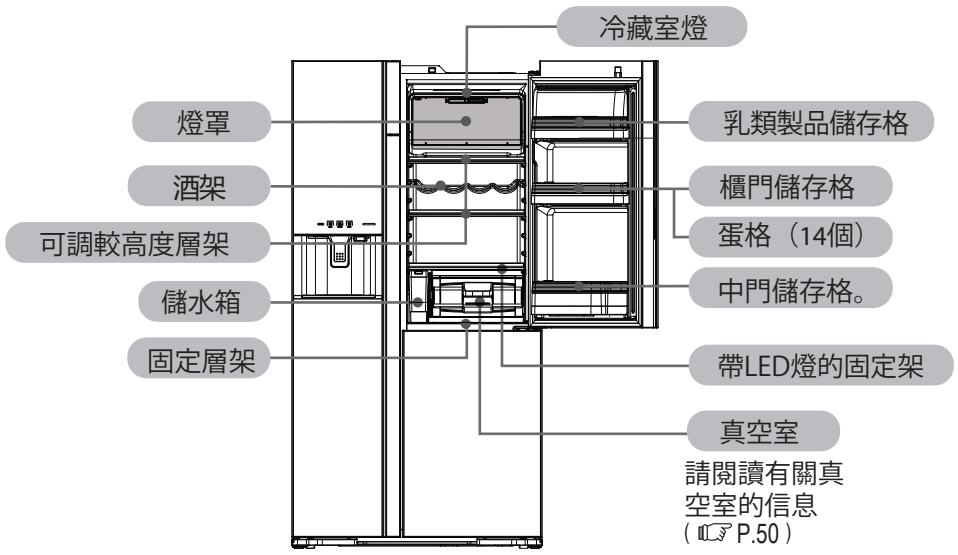
小心

- 要防止食物氣味散播，請經常包裹肉類或鮮魚，或將它存放在冰凍室專用膠袋中，除此，肉類或魚類的脂肪可能令雪櫃塑膠組件分開。
- 當將食物放入冰凍室時，避免用食物撞擊燈罩，這樣會令燈罩破裂。

冷藏室

■ 冷藏室的上部有4個層架，而下部有3個抽屜，你可以根據食物的尺寸和用途將它分類。

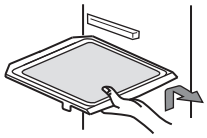
■ 溫度控制的詳情，請參閱 。
（☞ P.43）

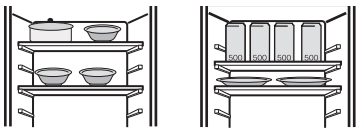


可調較高度層架

■ 層架的高度是可以調校以配合食物高度和其指定用途。

1.將儲存在層架的食物移走。
2.將層架的前端向上微升，然後朝自己的方向拉出。
3.將層架調校到所須高度，然後將層架向後推直至到達凹槽位置。

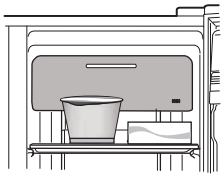




快速冷藏

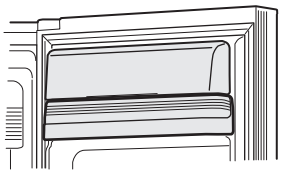
■ 使用此功能快速冷藏食物和飲品。

1.將食物放在頂部位置的“快速冷藏區”。
2.按下 "Quick Cooling" (快速冷藏)按鈕（☞ P.44）

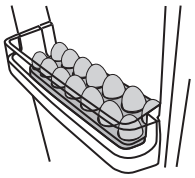


乳類製品儲存格

■ 可貯存牛油、芝士或奶類製品。



蛋格



蛋格（正常放置）。

■ 將雞蛋儲存在蛋格(此蛋格可儲存14隻蛋）。



蛋格（倒轉放置）。

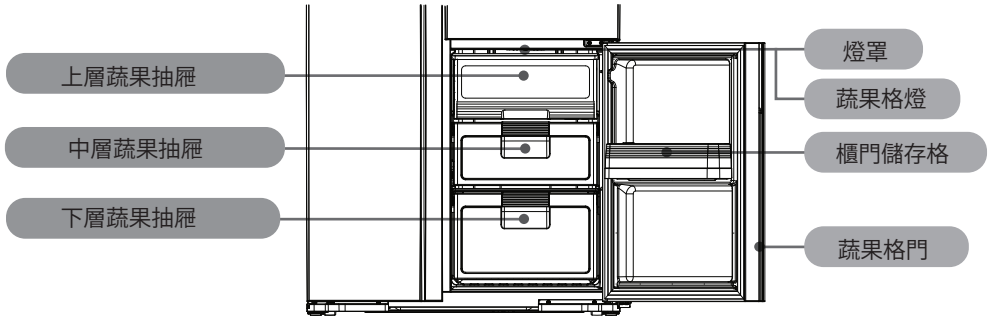
■ 當翻轉時，蛋格可用作儲存細小物品。

小心

- 切勿將水分高的食物於在冷空氣的出風口，這樣會令食物結冰。潮濕食物如接觸雪櫃的左後壁，可能會結冰，請將食物稍稍與左側櫃壁分離。
- 當將食物放入冰凍室時，避免用食物撞擊燈罩，這樣會令燈罩破裂。
- 存放燙熱食物前，要讓其冷卻，才可放入雪櫃內，雪櫃內的塑膠組件會因熱而變形。

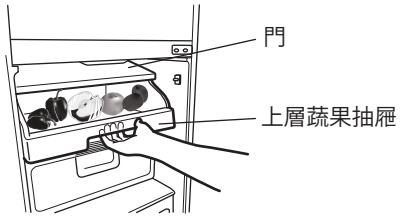
蔬果室

■ 請根據食物的尺寸和形狀有效地儲存蔬果。

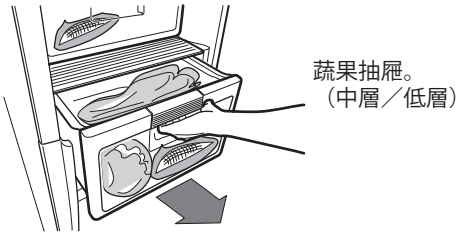


蔬果抽屜。

■ 上層蔬果抽屜
- 分開貯存使用過的菜或細小的蔬果如番茄或檸檬。這個抽屜有門，可容易開合。



■ 中層和低層蔬果抽屜
- 貯存中型和大型的蔬果如椰菜和菜心。



在下列情況下包裹蔬果。

- 當儲存有強烈氣味的蔬果時或你會擔心蔬果的氣味會傳達到其它食物。
- 當儲存使用過的蔬果或生果。
- 當你擔心在抽屜會出現冷凝水。
- 當儲存少量蔬果或很多有包裝的蔬果。

注意

- 要視乎儲存蔬果的數量和種類，在抽屜內或頂部可能出現冷凝水。若你擔心此問題，可用乾布抹去冷凝水。

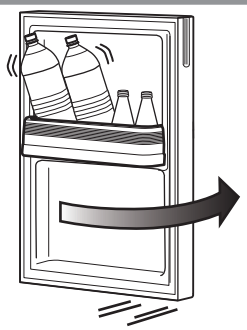
小心

- 當關閉蔬果格門時，請確保已將蔬果抽屜推到最後面。若關閉蔬果門時，抽屜凸出，可能會損毀抽屜。

櫃門儲存格（蔬果室）

■ 這個櫃門儲物格可方便儲存塑膠瓶子或堆疊的啤酒罐。

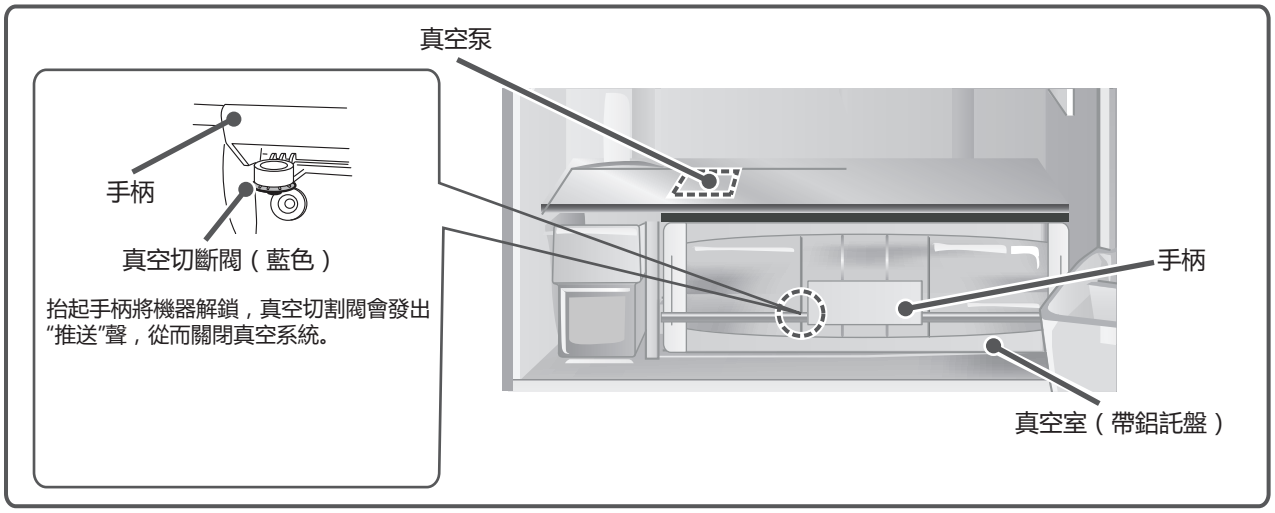




小心

- 要慢慢開啟和關閉蔬果格門，若過度用力開合櫃門，在櫃門儲存格的塑膠瓶子或玻璃瓶子很容易會掉下來。

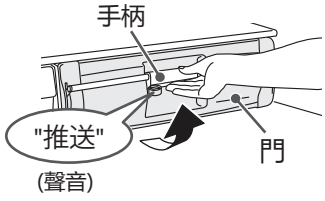
真空室



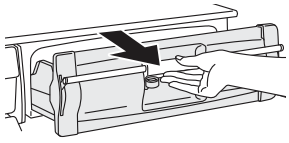
打開/關閉真空室

打開

1 提起手柄可解鎖。



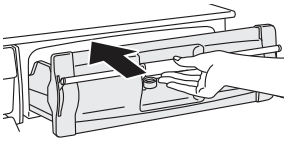
2 拉出真空室



雖然發出"推送"聲，但仍然是真空狀態。因此，無法將門移開。
聲音停止後，請移開門。

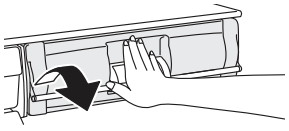
關閉

1 將真空室推入最裡面。



請勿在真空室中放入太多食物或太多容器。
如果這樣做，則可能無法拉出真空室。

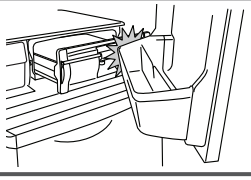
2 把手柄向下推可鎖定門。



將手柄向下推到底。如果不是這樣，
則可能無法進行清理。

小心

如果雪櫃的蓋已關閉，但真空室的門未關閉，則可能有某些零件損壞。



警告

僅關閉真空室的門和雪櫃的蓋子時，真空泵才能工作。
真空泵開始工作時，會發出很大的聲音，這並非不正常。
從真空泵的工作開始到其外殼達到真空狀態，大約需要2分鐘。如果提早2分鐘打開真空室的門，
您可能聽不到"推送"聲音。因此，請等待2分鐘以上再檢查真空系統。
由於真空室是間接的產生涼氣的，因此與其他箱相比，它需要更多的時間來冷卻食物。

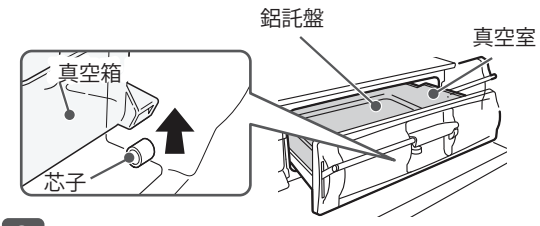
真空室

拆卸或組裝說明

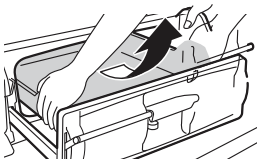
小心!!

拆卸前, 請先取下要拆卸零件上的食物。
除說明中所述的部件外, 請勿拆卸其他任何部件。
如果要拆卸清潔說明中未描述的任何部件, 請通過諮詢管道諮詢業務部門。
在拆卸或安裝任何零件時, 請以大於90度的角度打開冰箱門。

1 緩慢提起真空室的前部, 以拆卸真空室門的芯子。



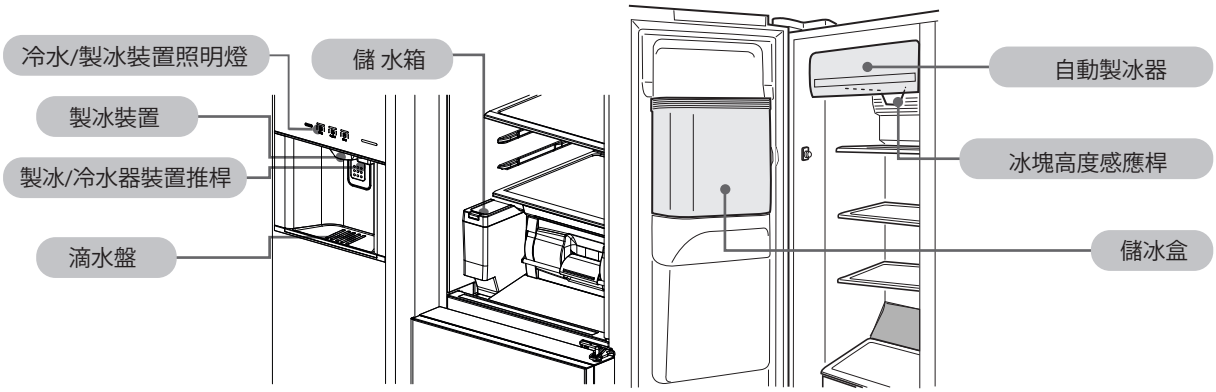
2 提起真空盒。



3 按照拆卸步驟的相反步驟安裝所有零件。

如何使用製冰和冷水裝置

你只須在儲水箱內注水，便不須打開櫃門，按下按鈕後，便有冰凍的冷水飲用。此外，在貯冰盒，
冰塊是自動製造的，只須輕觸按鈕，便有冰塊或碎冰選擇。
(☞ P.53)



注意

- 在雪櫃使用期間拔出插頭，或出現停電情況，當恢復電力後，每個組件的功能，會自動恢復到先前的設定。
- 當連接電源後，所有顯示燈會啟動約5秒。
- 雪櫃安裝完畢後，自動製冰器會設定至操作模式而製冰裝置會設定為 "碎冰" 模式。

如何使用製冰和冷水裝置

⚠ 警告

小心，因製冰裝置會轉動，可能會弄傷手指。

- 切勿將手伸入在製冰裝置的儲冰盒底部。
- 若儲冰盒沒有安裝，切勿使用製冰裝置。
- 當有人使用雪櫃時，請勿開啟櫃門或使用操作面板。
- 切勿觸模自動製冰器的機械零件。由於自動製冰器在轉動，手指有弄傷的危險。
- 切勿讓小孩操作冷水/製冰裝置，可能會有受傷危險。
- 切勿將身體懸掛在儲冰盒上。
- 切勿自行拆解，修理或修改雪櫃。若有維修須要，請聯絡零售商。

⚠ 小心

- 在儲冰盒（位於製冰裝置）只可貯存由製冰機送出來的冰塊，不要儲存食物或其他物品，除此，請確保不要將食物或其它物品放入冰盤，這樣做會令製冰裝置產生故障。
- 切勿觸摸在自動製冰機的冰塊高度感應桿，這可能會發生意外。
- 切勿將手指伸入製冰口或觸摸附近其它的零件，手指可能被擠壓或受傷。
- 切勿將玻璃器皿與自動製冰器一起使用，這樣會令玻璃碎裂，導致受傷。

■ 注水入儲冰箱

如下圖替貯水箱注水（在冷藏室）。
注意：在第一次使用時，請徹底沖淨儲冰箱水箱

注水入儲水箱

正常注水的指示

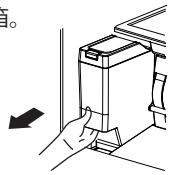
1.按下在儲水箱的按鈕，打開儲水箱蓋子，開始注水。



- 將水加至 “Full” (滿水) 的水位高度。

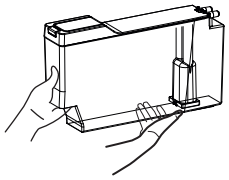
移去儲水箱和注水的指示。

1.移去儲水箱。



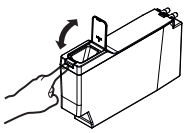
- 握著手柄並將儲水箱朝自己的方向拉出。

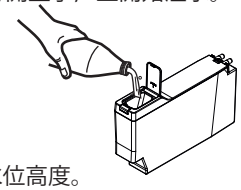
3.小心握著手柄移動儲水箱。



- 當移動儲水箱時，將一隻手放在儲水箱底部以幫助平衡。

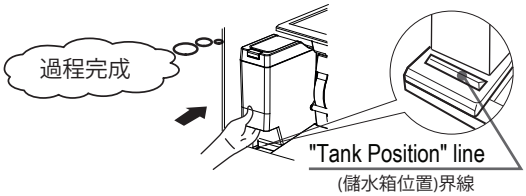
2.按下儲水箱的按鈕，打開蓋子，並開始注水。





- 將水加至 “Full” (滿水)的水位高度。

4. 插入儲水箱直至它通過 **"Tank Position"** (儲冰箱位置) 的界線。



- 若儲冰箱未完全插入，冷水裝置或自動製冰器不會有水/冰供應。這會阻礙功能正常操作。

如何使用製冰和冷水裝置

小心

- 在儲水箱只可注入清水。

(若在貯水箱注入果汁、運動飲品，茶或熱水可能會損毀你的雪櫃，貯水箱可承受50 的高溫。)



注意

- 當過濾水，除氯後的水，礦泉水或沸水注入儲水箱時，細菌會以驚人速度增加，這時請徹底清潔儲水箱。
- 每星期更換儲水箱一次。
- 若長時間沒有使用貯水箱，請徹底清潔和抹乾儲水箱，將它放回雪櫃的原處。
- 儲水箱的容量約為3.2公升。

"空箱"指示燈。

當儲水箱沒有水時，**"Tank Empty"** (儲水箱已空)
指示燈會自動亮起，當發生此情況時，請往儲水箱注水。



指示燈亮起。

注意

- 若儲水箱放入位置不正確，即使儲水箱仍然有水 **"Tank Empty"** (貯水箱已空) 指示燈也會亮起，請調校儲水箱位置，並確保已全部向後推入。
- 當冷藏門開啟和關閉時，指示燈會暫時關閉。若儲水箱沒有水時，指示燈會再次亮起。

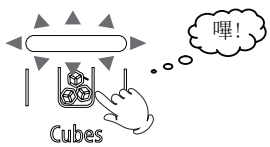
■ 如何使用製冰裝置

製冰裝置

■ 冰塊

較大的冰塊 (給出來自自動製冰器製造的冰塊)

1.按下 **"Cubes"** (冰塊) 按鈕。



"Cubes" (冰塊) 指示燈亮起

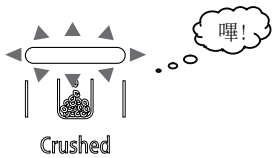
2.將玻璃杯推向製冰桿，讓冰塊掉下來。



■ 碎冰

如要幼細的碎冰（由自動製冰器撞碎冰塊然後分配出來。）

1.按下 **"Crushed"** (碎冰) 按鈕



"Crushed" (碎冰) 指示燈會亮起

2.將玻璃杯推向製冰桿，讓碎冰掉下來。



如何使用製冰和冷水裝置

注意

- 當首次使用"製冰裝置"時，請扔走首2杯冰塊，作清潔之用。
- 將杯盡量提升至製冰桿的高度，避免冰塊散開。
- 即使自動製冰器沒有操作，亦可使用製冰裝置。
- 要避免誤用按鈕和製冰桿，以及避免兒童玩耍雪櫃，我們建議使用 "Child Lock" 功能（兒童安全鎖）（☞ P.45）
- 若在儲冰盒的冰塊長時間不用，冰塊可能互相黏結，形成一大團冰塊。因此，我們建議盡可能經常使用製冰裝置。
- 停電過後，因雪櫃溫度上升，儲冰盒的冰會黏結在一起，若發生此情況，請移走儲冰盒，扔走冰塊並抹乾儲冰盒之後，將儲冰盒放會原處並重新製造新一批的冰塊。（☞ P.54）
- 如 "Ice Dispenser" (製冰裝置) 長時間沒有使用，或冰塊看起來不夠晶瑩，請清潔"自動製冰器"。
- 若製冰器連續使用超過約16秒，製冰器會暫時關閉。在這個情況下，製冰器會有燈光閃動，顯示製冰器停止操作。請從製冰器桿上移走玻璃杯。
- 我們推介的使用條件是-18°C 或-19 °C。若冷凍室調校至-15°C，並不適合儲存溫熱或大量食物。冰塊可能黏結在一起，形成偌大冰團，我們建議從儲冰盒和製冰器槽移走冰塊。(☞ P.56)

■ 當使用自動製冰器

啟動 / 關閉自動製冰器功能。

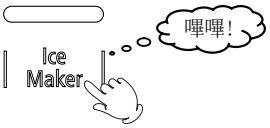
首先檢查自動製冰器是否正在操作

1.操作期間，



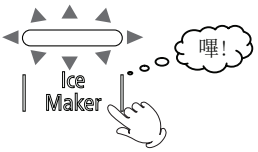
指示燈亮起。

2.如要停止操作，按下 **"Ice Maker"** (製冰器) 按鈕。



指示燈會熄滅。

3.當重新開始操作。



指示燈會熄滅。

注意

- 若你未打算使用自動製冰器，請人手將它取消。

注水入水箱

當你想快速製冰，可使用 **"Quick Freezing"** (快速冰凍)功能。（☞ P.44）

製冰準備時間（8塊）/製冰週期)		儲冰容量
正常操作	約90-110分鐘	約160 塊（最多）
快速冰凍	約70-90分鐘	

■當環境溫度在 32℃及不經常關閉/開啟櫃門，顯示的製冰預備時間是平均的製冰時間。

注意

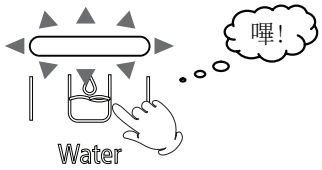
- 除非雪櫃內部有足夠冷凍，否則不能製冰。雪櫃安裝完畢後，首次製冰須時24小時或更長時間，一般而言，製造8塊冰須要2-3小時。
- 在以下情況下製冰時間會長一點：
  - 當櫃門經常開啟/關閉。
  - 當同時間在雪櫃內放進大量食物。
  - 運行"冰格清潔"後
  - 當停電時
  - 當在冬季時或當環境溫度是低的時候

如何使用製冰和冷水裝置

■ 如何使用冷水裝置

冷水裝置

1.按下 **"Water"** (冷水) 按鈕



指示燈會熄滅。

2.如要冷水，只須將杯向"冷水桿"按壓。



- 當按壓時，將杯放在較高的位置

請確保 **"Tank Empty"** (儲水箱已空) 指示燈啟動。



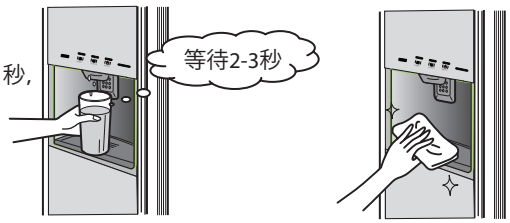
- 若指示燈亮起，請注水。

注意

- 雪櫃安裝結束後，將首杯清水扔掉，因系統會作自我清潔。
- 當環境溫度很高，如在夏天，儲水箱的水可能須要24小時或更長的時間，才能足夠的冷卻，一般而言，3.2 公升的水需要8-9小時冷凍。
- 當你希望快速有冷水可飲用，可使用製冰裝置將冰放在杯內，然後使用冷水裝置向杯內注水。
- 若冷水裝置連續出水超過60秒，冷水裝置會暫時關閉，在這種情況下，冷水裝置的燈會閃動，顯示冷水裝置正短暫停止操作，請將水杯遠離冷水桿，讓系統重設，重設後，冷水裝置可再次使用。

小心

- 當取得水或冰後，請在出冷水/製冰區，將水杯放在原位置 2-3 秒，若你立即移走水杯，水或冰會掉在盛水盤或地板上。
- 使用乾布抹乾積水或將盛水盤的水倒去。另外，用乾布抹乾在櫃門表面的水滴。

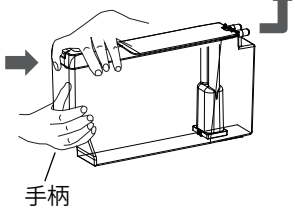


■ 保養

儲水箱

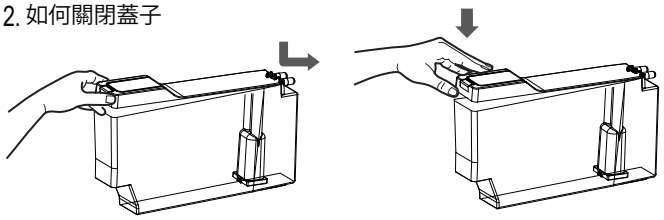
為要避免塵垢和硬水污垢積聚，請每星期清洗儲水箱一次。

1. 如何打開蓋子

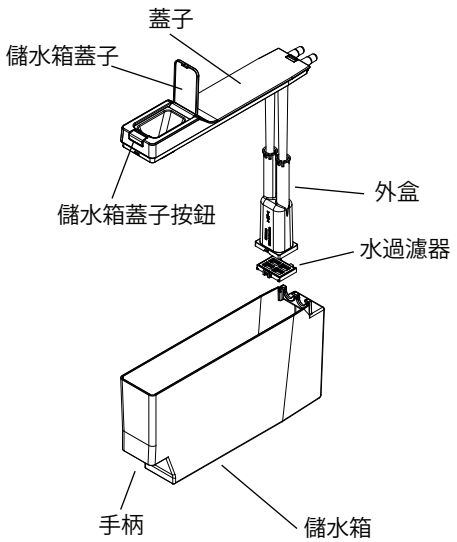


- 握著手柄，如要移去蓋子，使用拇指將蓋子推起

2. 如何關閉蓋子



- 首先根據箭頭方向將蓋子往後滑動，關閉蓋子。



注意

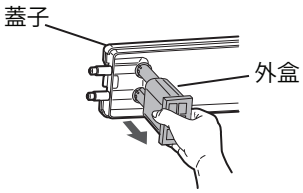
- 若自動製冰機並未設定到 " 停 " 位置。水泵有時會發出聲音，這不是故障。

■ 保養

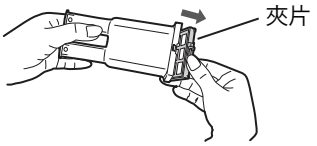
儲水箱

為要避免塵垢和硬水水垢積聚，請確保每星期清洗水過濾器一次。

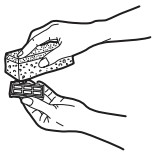
1. 拉動外盒，令其從蓋子分開。



2. 拉動夾片將水過濾器從外盒分開。



3. 使用海綿清潔水過濾器



注意

- 切勿使用清潔劑，因可能損毀過濾器。
- 當水過濾器磨損時，請將它更換，水過濾器每3-4年便須要更換一次。

儲冰盒

注意

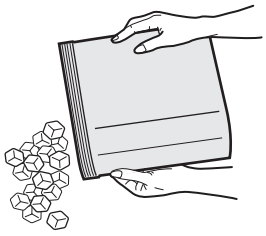
- 若長時間不使用製冰器，請徹底清潔和晾乾儲冰盒，然後將它安裝回原位。

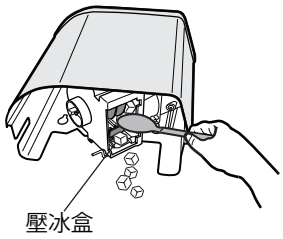
1. 如要停止操作，
按下“Ice Maker” 按鈕。



- 若是在儲冰盒背面的壓冰盒上仍然殘留冰塊，
請用匙羹等將冰塊移除。

2. 從儲冰盒取走冰塊，清潔和晾乾儲冰盒，
並重新裝回原位。(☞ P. 57)





注意

- 在這個情況下，若沒有從儲冰盒移走冰塊，冰塊會黏結在一起，令製冰器無法操作。

在進行保養前，請確保拔掉電源插頭。

一般清潔的指示

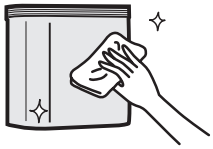
1. 使用軟布抹乾儲冰盒

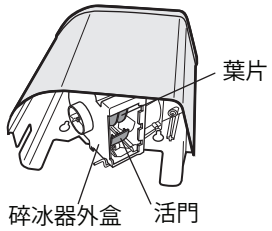
移除和清潔儲冰盒的指示

1.用雙手握著儲冰盒的頂部，然後提起並朝自己的方向拉動。



2. 扔掉冰塊後，用軟布抹淨儲冰盒，小心除去在儲冰盒內的餘水。





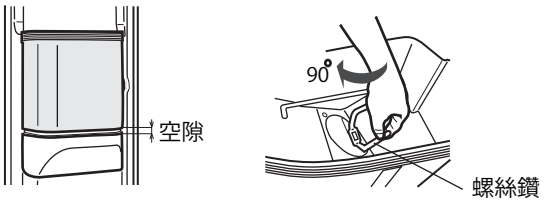
- 若在儲冰盒的另外一側的碎冰外盒藏有冰塊，
請用匙羹將它移走。

如何使用製冰和冷水裝置

■ 保養

儲冰盒

3. 當安裝儲冰盒時，請確保在儲冰盒底部沒有空隙。



- 如果出現空隙，轉動螺絲鑽90°並安裝儲冰盒。

⚠ 警告

■ 小心，製冰裝置會轉動，可能造成受傷。

- 進行維修前，請確保拔掉插頭。
- 切勿將手插入儲冰盒內。
- 當儲冰盒從雪櫃移走，切勿使用製冰裝置。
- 切勿自行拆解，修理或改裝本設備，如須要維修，請聯絡零售商或維修中心。

⚠ 小心

■ 當移走儲冰盒時，切勿觸摸葉片，因有受傷的危險。

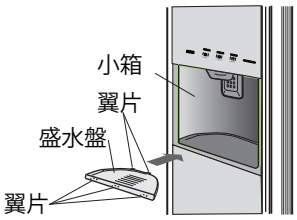
盛水盤

若儲水箱變得骯髒，將它移除並徹底沖洗。

1. 如要移除盛水盤，向前拉去。



2. 如要安裝盛水盤，請先插入在後部的翼片（2塊翼片），然後穩固插入在前方的翼片（3塊翼片）。



- 用軟布抹淨在冷水/製冰裝置底部坑槽的餘水或碎屑。

保養（一般事項）

■ 如何保養您的雪櫃。

1 請拔出電源插頭。
2 移走食物。
3 抹淨雪櫃。
- ■ 若污漬能夠立即抹除，效果更佳，我們建議每年清潔隱蔽的地方一次。
- ■ 使用浸有暖水的軟布清潔污漬，如有一些頑固的污漬，請使用稀釋的中性廚房清潔劑，並使用浸有暖水的軟布清潔污漬。
  - ● 下列組件可用清水清洗。

冰凍室	冷藏室	蔬果室
● 可調較高度層架 ● 固定層架 ● 冷凍室抽屜 ● 櫃門儲存格 ● 盛水盤（製冰/水器） ● 扭動製冰器 • 冰盤 • 貯冰盒	● 可調較高度層架 ● 固定層架 ● 乳類製品儲存格 ● 櫃門儲存格 ● 蛋格	● 蔬果抽屜 ● 蔬果抽屜櫃門 ● 蔬果抽屜蓋子 ● 櫃門儲存格

操作面板

■ 請使用乾身軟布抹淨，請小心不要將水濺到操作面板上，因可能會損毀。



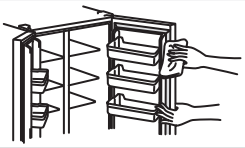
櫃門表面

■ 如要清潔櫃門表面，用浸有暖水的軟布清潔。



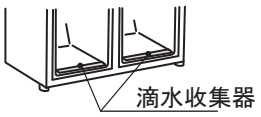
櫃門封邊

■ 這個部分特別骯髒，要徹底清潔。



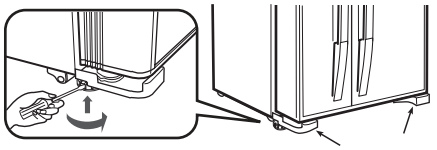
滴水收集器

■ 在這裡積聚的液體應徹底抹淨。



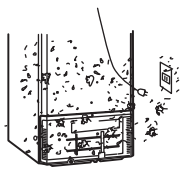
背部面版，雪櫃下的地板

1. 將支腳調節器轉動以升高雪櫃。
- ● 若支腳調節器難以轉動，可用螺絲刀轉動，如果依然不能轉動，請除去蓋子，再試一次。（☞P. 39）



2. 將雪櫃朝自己方向拉動。
- ● 若地板是容易損毀的，請在地板上放上保護墊子或其它保護物料。



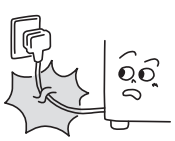


3. 在背板，牆壁，雪櫃下方的地板，清潔污漬。
- ● 由於空氣是對流的，這裡是塵垢最容易積聚的地方。

4 若清潔後有水滴殘留在零件的表面，請用布將它抹乾。
5 將所有零件裝回原來位置。
6 檢查及清潔電源插頭、電源線和電源插座。

檢查

■ 電源線有否斷裂位置？
■ 電源插頭有否損毀或電源插座有否鬆脫或出現過熱現象？
- ● 當電源線，插頭或插座出現問題，請聯絡零售商或維修中心。



雪櫃保養

■ 若插入電源插座的插頭積有灰塵，可能會引起火災。
- ● 每年應清掃灰塵一次並用乾布抹淨。



保養（一般事項）

■ 如何保養您的雪櫃。(繼續)

將電源線插到插座中。

■ 將電源插頭穩固地插入插座中，電源線要全條朝向下方。

注意

- 即使電源線在拔出後立即插回，壓縮機在5分鐘內不會運作。但如果裡面並非是冷，它會在大約30秒內開始運作。
- **該雪櫃除霜用的蒸發托盤不需要清潔。**

小心

- 切勿使用以下物品：含鹼或微鹼的廚房洗潔劑、粉狀擦洗劑、肥皂、石油、沸水、鋼絲刷、酸性、苯、酒精或漂白水(詳情請參閱清潔劑包裝上的警告字句)。
- 若有任何食用油、橙汁或任何食物的汁液傾瀉在雪櫃，請立即抹掉。
- 使用含化學劑抹布時，請確保注意抹布上的警告字句。

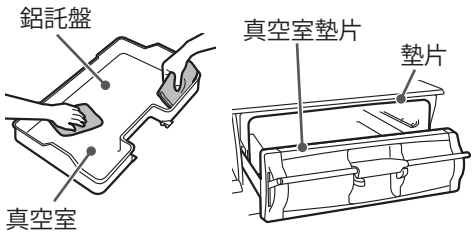
■ 化學劑抹布可能會導致櫃門、油漆表面和塑膠表面劃花或褪色。

保養(真空室)

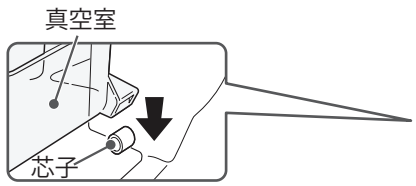
每月一次

1 拉出真空室
如需將產品從真空室 (P.50) 中取出，
請拉出真空室。

2 對於以下部件，
請用一塊浸過溫水中的抹布進行清潔。



3 真空室盒的組裝
組裝 (P.50)
將真空室盒與真空室門的芯連接



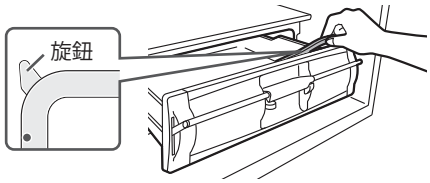
小心

如果在清潔真空室包裝時使用洗滌劑或除熱水以外的任何產品，可能會導致變形，變色或失去真空性能等結果。

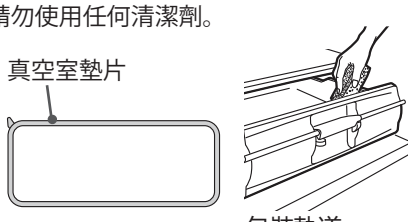
如果真空室包裝下降或真空室門對齊不正確，則可能會失去真空性能。

真空室包裝弄髒了

1 真空室包裝的拆卸真空室包裝。
面對真空室，旋轉真空室包裝右上方的旋鈕，然後將其小心地取下。



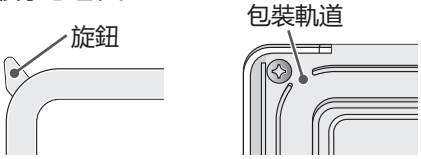
2 用清水用海綿輕輕擦拭污漬。
請勿使用任何清潔劑。



請清潔包裝軌道。

3 用幹布擦去水，
然後將其放置直至自然晾乾。

4 組裝真空室包裝，
旋轉旋鈕使其與包裝軌道對齊，
然後小心組裝。

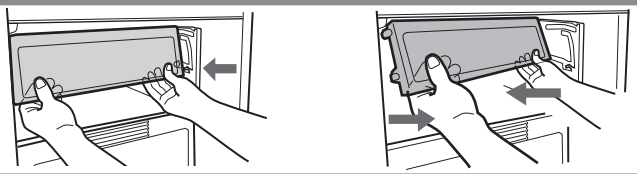


移走配件

■ 如何移走配件

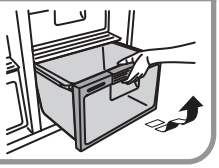
上層蔬果門格

■ 先將右下手柄向後推，然後將整個右邊向後推。再將左邊朝自己的方向拉出。



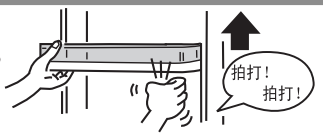
抽屜

■ 如要移去抽屜，
請把它們完全拉出，
然後向上提起。



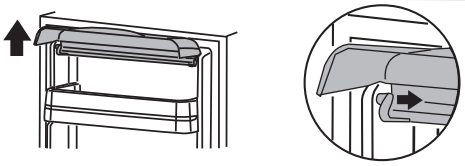
乳類製品儲存格

■ 當拉起和移走貯物格時，
輕輕按壓底部的左右兩邊表面。
安裝貯物格時，
順暢並輕輕的將它完全推下



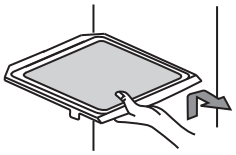
乳類製品蓋子

■ 提起蓋子，然後將左右兩邊手柄向內拉，
從而移除蓋子。



可調較高度層架/固定層架 (冷凍室)

■ 要移去層架，將它輕輕抬高並朝自己的方向拉出。
如要安裝層架，請將層架推入直至接觸到凹槽的末端。

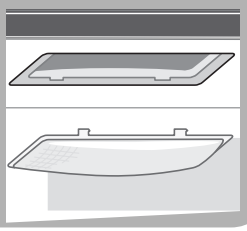


■ 如需更換LED燈泡

警告

■ 請勿拆下車內燈罩

■ 如需更換LED燈泡，
請聯絡零售商或日立的服務中心。



移走配件

■ 當冰塊卡住時的解決方法

警告

■維修前請先拔出電源線。
若沒有拔出電源線，會有觸電或受傷的危險。

如何從儲冰盒和製冰器移走黏結的冰團。

1. 從冰凍室門移出儲冰盒。
   若未能移出儲冰盒，請跟從以下步驟。
   1.1 從儲冰盒移走冰塊，而不是移走黏結的冰團
   1.2 在製冰座放上玻璃杯支撐著冰塊出口。
   1.3 將暖水注入儲冰盒直至可移走儲冰盒。
2. 檢查導槽和在儲冰盒下的壓冰盒，看看有沒有霜雪或大團冰塊積聚。
   若有霜雪或冰團，請將它移走並清潔該部份。若移走冰塊時遇到困難，
   請注入暖水直至霜雪和冰團溶化。若霜雪仍然殘留在壓冰盒，可將儲冰盒浸在水中。
3. 請檢查壓冰器鉸鏈是否鬆脫？若要是鬆，鉸鏈孔口可能變型。若出現此情況，
   請更換新的鉸鏈。
4. 如常組裝儲冰盒（☞P.57）
5. 開始操作雪櫃並等待幾次直至冷凍室的溫度達至 -19℃。
   (壓冰器不可在溫度超過 0°C的環境下操作)
6. 檢查壓冰器的操作情況；壓冰器摩打移動情況。蓋子（開啟/關閉）



圖1.1



圖1.2

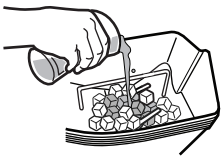


圖1.3

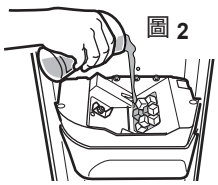
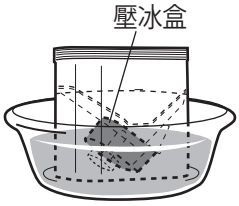
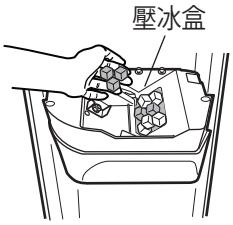
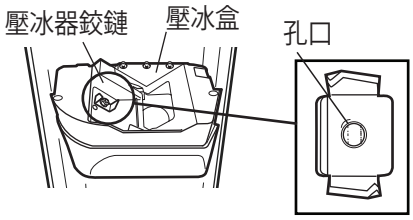


圖 2







疑難排除

■ 首先檢查下列各項

● 若雪櫃仍然不能如常運作，請聯絡零售商。

一般問題

問題	需要檢查的地方	詳細檢查點及對策	頁
完全不冷卻。	● 插頭是否隨機供應?	● 檢查壁上電源插座。 ● 電源插頭是否已插妥。 ● 是否因家中的保險絲(灰士)已燒斷或電源跳掣已跳開。	-
沒有適當地冷凍。	● 雪櫃是否剛剛安裝完畢?	● 等候約4小時直至您的雪櫃適當地冷凍，在夏季時，或需等候24小時。	40
	● 請確認雪櫃已適當安裝。	● 你的雪櫃是否直接與陽光接觸? ● 是否在附近放置了如煤氣爐的發熱裝置? ● 在你的雪櫃附近是否有充足的空間?	39
	● 冰凍室溫度是否設定為 1或 2 。 而冷藏室溫度是否設定為 1或 2 。	● 把冰凍室溫度設定為 3 。 並將冷藏室溫度設定為 3 。	43
	● 請檢查雪櫃的內部。	● 雪櫃裡是否儲存過多食物? ● 是否儲存燙熱的食物? ● 冷空氣出口是否被食物阻塞?	40
	● 櫃門是否經常被打開? ● 櫃門是否觸碰到食物而沒有完全關上? ● 櫃門封邊膠條及雪櫃機身之間，是否有任何東西如膠袋之類，或是否有空隙?	● 我們建議您迅速打開及關上雪櫃門，並且盡可能不要打開及關上雪櫃門。 ● 請確認櫃門關上時沒有任何空隙。 ● 當櫃門關上時，請確定櫃門封邊膠條及雪櫃機身之間沒有任何食物和膠袋。	-
	● 是否一個炎熱的夏日?	● 把冰凍室溫度設定為 4 或 5 。 並將冷藏室溫度設定為 4 或 5 。 ● 在非常炎熱的日子時，冷凍容量可能會減少，雪糕可能會溶化，櫃門儲物格的溫度也可能會增加。	43
	● 由於在"Quick Freezing"(快速冰凍)的操作下，冷凍室會優先被冷卻，冷藏室的溫度可能會增加。	● 盡量避免打開及關上櫃門。	44
冷藏室和蔬果室的食物結了冰。	● 冷藏室溫度是否設定為 4 或 5。 ● 環境溫度是否在5℃ 或以下?	● 將冷藏室溫度調至 3 至 2。 當溫度設為5時，食物可能會結冰。 ● 若將冷藏室溫度設為 1時，食物會可能較少結冰。	43
	● 是否在冷空氣出風口前方或雪櫃層架後方放置了水份高的食物?	● 水份高的食物可能會結冰，所以請不要把它們放置在冷空氣出口前方或雪櫃層架後方。	-
	● 有沒有存放水份高的食物而觸碰到冷藏室的左後方牆壁?	● 因為食物接觸到溫度相對地低的冰凍室分隔室，食物可能會結冰。增加溫度設置或從冰凍室分隔室取出少量食物。	40
形成結露 (或霜)的狀態。	● 當濕度很高時，在雪櫃的外部，櫃門封邊膠條或櫃門上會結露。並且，當櫃門打開或關上時，冷空氣可能會引致櫃門的表面出現霧氣。這不是異常的情況。	● 請用乾布擦去它。 ● 若把冰凍室的溫度設置調為 3 至 2。，結露會較少可能形成。	43
	● 是否在疏果室抽屜上結露?	● 這是因為抽屜裡維持了高濕度以防止蔬菜變乾和延長它們的壽命。請用乾布擦拭。	-
	● 櫃門是否穩固的關上?	● 如櫃門和雪櫃機身出現任何空隙，內部的溫度不但會增加，而且有可能會結露或結霜。請把櫃門穩固地關上。	-
	● 櫃門是否長期打開或是經常地打開和關上?	● 減少打開或關上櫃門的次數，並且迅速打開和關上櫃門。	-
水積集在雪櫃的內部或地板上。	● 櫃門是否觸碰到食物等，和沒有完全被關上?	● 若櫃門沒有完全被關上，露水或會滴進雪櫃的內部或地板上。請完全地關上櫃門。	-
	● 在膠樽裡的的水是否溢出?	● 儲存瓶水使它不溢出。	-

疑難排除

一般問題

問題	需要檢查的地方	詳細檢查點及對策	頁
雪櫃發出噪音。	● 地板是否平穩？	● 把雪櫃安裝在平坦的地板上，或是安裝在穩固的平板上面。	39
	● 在雪櫃腳與安裝雪櫃的地板上是否有任何"物件"?		
	● 背面是否觸碰到牆壁等?	● 把雪櫃安裝在有足夠空間的地方。	39
	● 支腳調節蓋子是否脫下?	● 穩固地裝上支腳調節蓋子。	39
雪櫃發出噪音。(這些聲音不是故障的徵象。)	● 有時雪櫃正常操作的聲音會變大。	● 安裝後，雪櫃會全速冷卻內部，因此會發出較大的聲音。	-
	● 散發出像自來水的聲音。 ● 碰擊的聲音。 ● 有些像東西煮沸的聲音。(氣泡聲) ● 有些像烹調肉時的吱吱的聲音。	● 這是冷卻液 (冷凍劑) 流經冷凍裝置的聲音。當壓縮機停止運作時，也有可能聽到這種聲音。	-
	● 有些像東西卡在機器裡的聲音。 ● 呼呼的聲音。	● 這是零件的聲音，如控制雪櫃內部溫度的摩打。	-
	● 裂開的聲音。(當櫃門打開時會聽到雪櫃內部發生這種聲音。)	● 這是由於溫度變化所產生的塑膠咯吱咯吱的聲音。(當櫃門打開時)	-
	● 在櫃門關上後發出嘶嘶聲。	● 這是當進入雪櫃裡的空氣突然冷卻, 氣壓暫時下降的聲音。	-
雪櫃裡有異味。	● 是否在雪櫃放置了沒有包裹好的氣味強烈食物?	● 除臭功能不會去除所有氣味。 ● 適當包裹或密封這類食物。	40
	● **食物發出如塑膠的味道。**	● 這是因為雪櫃裡有很多塑膠的零件。隨著食物冷卻, 氣味將會逐漸消失。	-
雪櫃的前方和後方是和暖。 暖風從底部吹出。	● 熱排氣管和風扇釋放雪櫃裡的熱量, 因此它們可能會變熱。	● 在雪櫃安裝後，安裝位置的溫度或會高達 50℃ 至 60℃。這不是異常的情況。	-
在觸摸雪櫃機身時有非常微弱的觸電感覺。	● 雪櫃偶然會積聚靜電，但這不是關係到安全問題。	● 如果這個問題造成困擾，我們建議把雪櫃機身接駁地線。	39
在剛關上櫃門後, 嘗試再次打開時, 感到門有點重。	● 這是由於進入雪櫃裡的空氣突然冷卻, 氣壓暫時下降。	● 您會感到櫃門較為笨重一陣子，但很快便會恢復正常。	-
當一扇櫃門關上時, 另一扇櫃門打開。	● 雪櫃內各室格是由冷氣通道連接，因此當關上一扇櫃門時會形成氣壓，導致另一扇櫃門打開。	● 慢慢把櫃門關上便可解決這個問題。	-
控制台顯示幕不斷變化	-	● 這表明這台雪櫃是以存儲顯示模式運行的。 ● 這台雪櫃在自動顯示模式下運行時不會變冷。 ● 通過以下方式可關閉存儲顯示模式 1) 關掉電源，再打開雪櫃。 2) 之後，雪櫃將恢復正常模式。	-

製冰和冷水裝置

問題	需要檢查的地方	詳細檢查點及對策	頁
冰塊沒有流出。	● 在儲冰盒中是否有冰塊?	● 請等待直至冰塊形成然後再試一次。	-
	● "WATER"(冷水)指示燈是否亮起以選擇冷水模式?	● 按"Cubes" (冰塊)或 " Crushed" (碎冰)以選出送出的冰塊。	53
	● "Child Lock"(兒童安全鎖)指示燈是否亮起?	● 重設 "Child Lock"(兒童安全鎖)功能。	45
	● "Tank Empty"(儲水箱已空)指示燈是否亮起?	● 用水把儲水箱填滿至 "Full"(滿水)的指示線。 ● 若有足夠的水量，將貯水箱推至"Tank Empty"(貯水箱位置)。	53
	● "Ice Maker"(製冰器)的指示燈是否熄滅?	● 啟動自動製冰機並使用此功能。請檢查"製冰機"指示燈是否亮起以確定自動製冰器已開啟。	-
	● 儲水箱的水是否結冰?	● 若是結了冰，請把冷藏室溫度設定為 1 至 2 。	43
	● 製冰裝置管道是否被食物或碎冰堵塞?	● 使用湯匙等去清除食物或碎冰，切勿使用手指因製冰機旋轉時或會導致受傷。	-
	● 在儲冰盒內是否存放其他物品如食物等?	● 拿走這些物品並存放在雪櫃的其他位置。	-
	● 儲冰盒是否正確地安置? 在儲冰盒的底部和製冰裝置的機械裝置之間是否有空隙?	● 如儲冰盒底部有空隙，請移除儲冰盒，轉動儲冰盒的 "Auger" (螺絲鑽)約 90 度，然後再安置儲冰盒。	57
	● 您是否使用製冰裝置超過 1.5分鐘?	● 系統會停止操作20 分鐘 進行冷卻以保護電器組件。如在這段期間使用製冰裝置, "Dispenser Illumination" (製冰指示燈)會亮起以通知您暫停操作。	-

疑難排除

製冰和冷水裝置

問題	需要檢查的地方	詳細檢查點及對策	頁
冰塊沒有流出。	● 製冰裝置中的冰塊是否黏在一起?	● 取出製冰裝置，扔掉冰塊，然後從新製造冰塊。	-
	● 製冰裝置出口是否被冰塊堵塞?	● 如製冰裝置出口被冰塊堵塞，請把冰塊清除。	-
無法迅速製造冰塊。	● 是否經常打開櫃門，或同時儲存過多食物?	● 請勿經常打開櫃門。 ● 食物之間應盡量保持較遠的的距離。	-
	● 雪櫃是否剛剛才啟動? ● 是否曾發生電力故障?	● 如雪櫃內部未完全冷卻便不能製造冰塊。首次製冰可能需要24小時才能完成。	-
	● 冷凍室溫度是否被調校至比標準位置較高（2至 1）的溫度?	● 把冷凍室溫度調校至較低的位置(3至 4)。	43
	● 現在的環境溫度是否較低?現在是否冬季?	● 如環境溫度和在冬季時一般低，製冰時間可能較長。	-
	● 櫃門封邊膠條及雪櫃機身之間是否有空隙?	● 如出現空隙，請把櫃門完全關上。	-
製成的冰塊出現突起部份。		● 冰盤的凹槽讓水能夠平均流進冰盤各部份，因此可能造成冰塊突起的原因。	-
冰塊在貯冰盒中黏在一起。	● 是否曾發生電力故障? ● 是否經常打開櫃門?	● 冷凍室溫度升高時，冰塊會融化並黏在一起。取出儲冰盒，扔掉冰塊，然後從新製造冰塊 並避免經常開關雪櫃門。	-
	● 是否已很久沒有使用製冰裝置?	● 製冰裝置在長期不使用時，可能會使冰塊黏在一起。建議盡量經常使用製冰裝置。	-
	● 櫃門封邊膠條及雪櫃機身之間是否有空隙?	● 如櫃門封邊膠條及雪櫃機身之間存在空隙，冷凍室溫度可能昇高，使冰塊融化並黏在一起。把雪櫃門完全關上。	-
即使已選擇 “Crushed” (碎冰) 功能，卻同時送出碎冰及冰塊 (沒有被壓碎的冰)		● 由於冰塊大小不一，體積較小的冰塊將會被送出但不會被壓碎，但這並不是故障。	
	● 儲水箱的水量是否不足?如沒有注入足夠水份，製成的冰塊體積可能較小而不會被壓碎。	● 如水量不足，請注水直至達 "Full"(滿水)指示線。	52
	● 製冰裝置在長期不使用後，製成的冰塊體積可能較小而不會被壓碎。	● 取出儲冰盒，扔掉冰塊，然後從新製造冰塊。	-
	● 是否在正準備送出碎冰 (Crushed) 前，選擇了 “Cubes” (冰塊)功能?	● 當在選擇 “Cubes” (碎冰)功能後切換為 “Crushed” (冰塊)功能，製冰裝置可能不會立即送出碎冰而先送製冰塊。相反，如在選擇 “Crushed” (冰塊)功能後切換為 “Cubes” (碎冰)，製冰裝置可能不會立即送製冰塊而先送出碎冰。但這並不是故障。	-
	● 製冰裝置內的碎冰室(在儲冰盒的底部)內是否被冰塊堵塞，或用作放進需要壓碎的冰塊的活門是否被打開?	● 取出儲冰盒，把碎冰室內的冰塊扔掉。	-
冰塊或水出現異味。	● 儲水箱或濾水器是否骯髒?	● 為防止污積及硬水水垢積聚，請每星期清洗儲水箱一次。	55-56
	● 水或冰並不新鮮。	● 請每星期為儲水箱換水一次。請先扔掉現有的冰塊，然後從新製造冰塊。	55-56
	● 是否存放了沒有包裹及帶有強烈氣味的食物?	● 如須存放帶有強烈氣味的食物，應先將它包裹及密封。	-
水沒有流出。	● “Cubes” (冰塊)或 “Crushed” (碎冰)指示燈是否亮起?	● 按下 “Water” (冷水)按鈕，啟動冷水功能。	55
	● “Child Lock”(兒童安全鎖)指示燈是否亮起?	● 重設 “Child Lock”(兒童安全鎖)功能。	45
	● “Tank Empty”(儲水箱已空)指示燈是否亮起?	● 請注水直至儲水箱達至 "Full"(滿水)指示線。 ● 如貯水箱內仍然有水，請確保把儲水箱推進 “Tank Position”(儲水箱位置)。	53
	● 儲水箱內的水是否已結冰?	● 如已結冰，請把冷藏室溫度調校至 1至 2 。	43
	● 冷水裝置是否已連續使用超過一分鐘?	● 如冷水裝置已連續使用約一分鐘，為防止因冷水,開關出現故障發生危險，系統將暫時停止冷水，此時 “Dispenser Illumination”(冷水指示燈)會閃動以通知您出現這種情況。如要再次使用，請把玻璃杯移離冷水桿。	-

疑難排除

製冰和冷水裝置

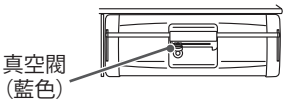
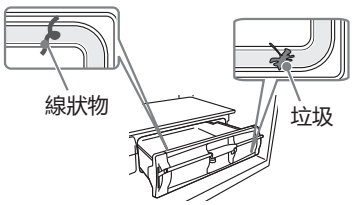
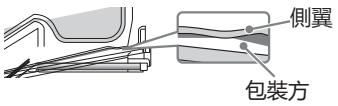
問題	需要檢查的地方	詳細檢查點及對策	頁
冷水裝置的 水不夠冷。	● 水是否剛被注入儲水箱?	● 在環境溫度較高的條件下，例如在夏季時，可能需要24小時或以上的時間才能把儲水箱內的水完全冷凍。但一般只需8至9小時，便能把貯滿的儲水箱完冷凍。 ● 如您需要立即冷凍食水，可使用製冰裝置把冰粒注入玻璃杯，然後再使用冷水裝置往玻璃杯注入清水。	-
	● 使用冷水裝置時，剛送出的水溫度不夠冷。	● 冷水是透過位於雪櫃底部壓縮器內的管道，從冷藏室內的儲水箱送出的。水在開始流出時並非存放在冷凍部件內，所以水在剛流出時可能並不夠冷，但在送出約半杯水量後，便會開始送出冷水。	-

自動門

問題	需要檢查的地方	詳細檢查點及對策	頁
聲音很大, 有異常聲音。	● 擊打聲(重擊聲)。	● 這是自動門的操作聲音 ● 這不是故障。	-
	● 嗡嗡聲	● 這是自動門的操作聲音 ● 這不是故障。	-
	● 門不一樣(左或右), 自動門的操作聲音也不一樣。	● 這可能會因雪櫃的安裝條件或存放在門口袋中的食物量而異。 ● 這不是故障。	-
— 即使觸摸了, 打開按鈕的指示燈還是熄滅的, 或自動門還是無法打開。	● Auto Door Press 5 Sec. 燈不亮嗎? ● 雪櫃的自動門無法打開。	● Auto Door Press 5 Sec. 觸摸按鈕5秒鐘或更長時間, 直到指示燈點亮。 ● 打開蔬菜室的門時, 冷藏室的自動門是無法打開的。	46
自動門關不了。	● 隔層上是否有食物或食物袋?	● 清除食物和其他被卡住的障礙物。	-
	● 發生電源故障了嗎? 在電氣操作過程中隔室撞到了障礙物嗎?	● 自動門功能中途停止, 因此請用手推門。	-
自動門沒辦法開全。	● 在將食物和其他食物存放在雪櫃內格時, 不要靠在雪櫃內壁上。	● 移除與雪櫃內壁接觸的事物和物件。	-
	● 安裝地面不平整。	● 依照雪櫃的安裝條件, 自動打開後, 門的打開角度可能會有所不同, 可能門會退後一點點, 但這不是故障。	-
即使啟動了"兒童鎖", 自動門也會移動。	● 即使啟動了"兒童鎖", 也無法鎖定自動門功能。	● 為了停止自動門功能，請先在控制台上解鎖"兒童鎖", 然後觸摸按鈕5秒鐘或更長時間，直到指示燈熄滅。 Auto Door Press 5 Sec.	46

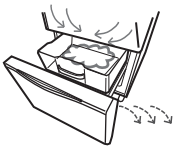
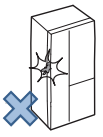
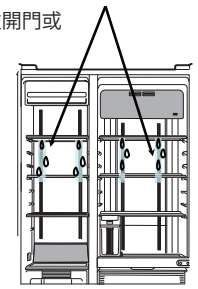
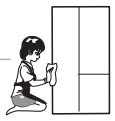
疑難排除

真空室

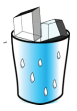
問題	需要檢查的地方	詳細檢查點及對策	頁
如果發生任何此類事件, 	● 把手柄抬起來了嗎?	● 將把手柄向下推至正確位置。	-
	● 是否把手柄推到底了?	● 如果沒有, 就沒有實現真空。 將真空室向內推到底, 然後將手柄向下推到正確的位置。	-
	● 真空室包裝和包裝聚集器是否髒汙?	● 如果是，請擦去污漬進行清潔	59
	● 真空室包裝或真空閥(藍色) 是否分離或鬆動。 	● 小心安裝真空室包裝和真空閥。	59
	● 真空室包裝和包裝聚集其內部或周圍是否有裝滿食物，污漬， 雜物或垃圾的袋子?  真空室包裝的一側是否由於湯之類的原因而附著在包裝上? 	● 塑膠袋有沒有裝東西，如果有的話，將其取出。 如果包裝相互黏連，則會失去真空性能。 ● 如果包裝的側面彼此粘在一起，請將它們分開。 如果包裝髒了，請清潔乾淨 。	59
	●真空室或後門是否已打開/關閉?	● 由於真空包裝室是間接的產生涼氣的, 因此與其他箱相比, 它需要更多的時間來冷卻食物。	-
不知道它是否處於真空狀態。	●如果在打開過程中有"推"聲, 那是正常現象。	-	-
手柄無法鎖定。	● 包裝室內或包裝盒最裡面 是否有東西?	● 如果有，請清除。	-
真空室周圍發出" 推 " 聲音。	泵發出這種聲音說明它正在形成 真空狀態。	沒有任何不正常。	-
	如果聲音或震動經常發生, 則可能是門上有東西或包裝髒了。	如果有塑膠袋，則將其取出並清潔弄髒的包裝	59
門的周圍或真空室內 部結露或積水。	食物含的水和空氣中的水會在內 部造成污垢, 因為真空室已完全關閉。	任何含大量水的物品都應包裹或覆蓋。 如果有露水或水，請用浸過溫水的布擦拭。	-
真空室中存儲的物品凍結了。	裡面是否有易受低溫影響的蔬菜, 例如黃瓜或番茄?	檢查是否存在易受低溫影響的蔬菜, 然後將其移至蔬菜室。	41

疑難排除

產生露或霜

一般操作	請查閱此處	可能原因和/或推薦解決方案
冰凍室中產生露或霜	冰凍室的門沒有暫時打開？	檢查食物的包裝紙是否被卡住，以便關門時不在門和門封條之間產生間隙。 
	冰凍室的門沒有經常打開或長時間不必要地打開？	如果門被頻繁打開或者在雪櫃周圍的濕度高時開門，空氣中的水分可能在冷凍室的內壁或部件上或在空氣通道周圍產生一些霜或冰。這不是故障。請盡量不要太多次開門或長時間開門。此外，請使用乾布擦拭擦冷凍室內產生的霜或冰。 
	使用雪櫃中最初未安裝的額外製冰盒製作更多冰塊？	當同時放置存放有水或液體的許多容器時，水或液體可能蒸發並在冰凍室的內壁或部件上或在空氣通道周圍產生霜或冰。您可以透過蓋上蓋子避免蒸發來抑制霜和冰。請使用乾布拭擦霜和冰。 
冷藏室中產生露	冷藏室的門沒有暫時打開？	關上門時，請確保不要夾住門和門框之間的食物或塑料袋。 
	冷藏室的門沒有經常打開或長時間不必要地打開？	如果門被頻繁打開或者在雪櫃周圍的濕度高時開門，空氣中的水分可能在冷藏室的內壁或部件上或在冷空氣出風口產生一些霜或冰。這不是故障。 請盡量不要太多次開門或長時間開門。此外，請用乾布擦去冷藏室內的露水結露 
	存放許多含有大量水的蔬菜？	蔬菜隔室的濕度高於其他隔室。因此，根據蔬菜的數量或類型，可能在蔬菜隔室的塑料外殼上結露。然 而，這不是故障。如果您不想結露，請用保鮮紙包裝蔬菜；此外在發生凝露多次時，水可能積累在蔬菜室中。請用乾布拭擦水。
雪櫃的外表面上會產生露。	雪櫃周圍的濕度不高？	當濕度升高時，例如在雨天，雪櫃的外表面上可能產生一些露。請用乾布擦去露。 
	溫度設定未設成「最冷」？	當溫度設定設成「最冷」時，雪櫃的外表面上可能產生一些露。請將設定設成「普通」。 此外，請使用 乾布擦去露。

為什麼會產生霜和露？

當溫暖潮濕的空氣接觸到某種冷東西時，會產生露。例如，如果您在房間的玻璃容器中放一些冰，玻璃容器周圍的空氣將會冷卻，玻璃的外表面可能會產生露。 

以相同的方式，當暖濕空氣在開門時進入雪櫃中時，暖濕空氣會接觸冷的內壁並且可能產生少量的露。

因此，如果門開門太頻繁或太長時間，則在每次開門時會積累露。在一些情況下，露可能凍結以在冷凍室中產生一些霜或冰片。 

疑難排除

在這些情況下應怎麼辦

這不是雪櫃的故障。

對電視及收音機造成干擾。	• 請把您的雪櫃遠離如電視、收音機及通話設備等裝置。請將雪櫃連接至電源及接地時，遠離這些裝置。
油漆表面被刮花了。	• 如果不即時解決此問題，會出現鏽蝕或油漆剝落。請立即處理。
當出現電力故障。	• 盡量避免開關雪櫃門或存放新的食物。
長時間不時用	• 把電源線拔出，清潔雪櫃內部，然後打開櫃門2至3天讓雪櫃通風。
除霜	• 進行除霜時，用戶毋須進行任何操作。蒸發器(冷凍裝置)上出現的冰霜將會自動溶解。 溶解後的冰水會收集在蒸發盤內，然後自動蒸發。
操作面板變暗。	• 這是省電功能。按下按鈕後，面板(照明)將會亮起，然後顯示屏將會變暗約30秒。

使用非碳氟化合物的雪櫃

- 雪櫃內的冷凍劑及隔熱材料是用碳・化合物(非碳氟化合物)製成。碳氫化合物是一種不會損害臭氧的物料，並對全球暖化只有微量影響，是一種環保的物料。
- R600a的冷凍劑是易燃的。但冷凍劑是密封在製冷系統內，正常使用是不會外泄的。如製冷系統受損，請不要生火及使用電器產品，立即打開窗戶保持通風，然後聯絡日立服務中心。

關於廢棄之重要警告

當要處理隔熱材料中之氣體時，必須依照特殊的廢棄處理程序。 要廢棄本產品時為了不會對環境造成不良影響，請詢問當地的相關機關。



這標誌表示使用過的電器及電子產品，不可混入一般家居廢物。
切勿嘗試自行拆解系統或組件，以免對你的健康或對環境造成不良影響。
雪櫃應在專門的回收處理設施內進行循環回收和復原，並不可棄置在一般市政廢物流中。請聯絡安裝技經銷商或本地授權機構以獲取更多資訊。

430-HRPK2465A_INS-BK-SBS-GRD-HKH